

Nublado con chubascos aislados en la noche y temperaturas extremas probables de 5 y 14 grados anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 11,2° a las 5,45 horas y la máxima de 12,3° a las 8,15 horas.



Dos de tres aviones argentinos del tipo "Skyhawk", como el que aparece en la fotografía, fueron derribados ayer cuando lanzaron un ataque contra un buque de la flota británica que opera en la zona de las Malvinas. También fue abatido un helicóptero "Puma" del Ejército trasandino. Ambos hechos ocurrieron dentro del área de exclusión marítima impuesta por la "Task Force" inglesa. Los informes respectivos fueron proporcionados por el Ministerio de Defensa del Gobierno de Margaret Thatcher.

ABATIDOS OTROS DOS AVIONES ARGENTINOS

- Un tercero escapó durante un ataque a un buque de la flota británica en la zona de las Malvinas
- Ministerio de Defensa informó en Londres que el enfrentamiento ocurrió dentro del área de exclusión marítima
- También fue derribado helicóptero por las fuerzas aeronavales británicas

(Pasa a la Pág. 12A)

Gestión chilena en el conflicto

- Fueron iniciadas por la Cancillería por expresas instrucciones del Presidente Pinochet

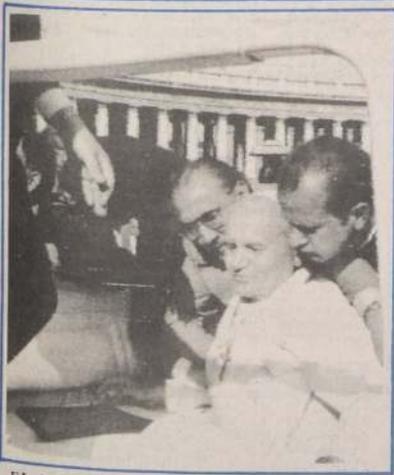
Una gestión diplomática que tiene directa relación con el conflicto del Atlántico Sur inició el Gobierno de Chile con las autoridades de Argentina. Así lo dijo a conocer el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Gal-

dames, luego que sostuviera una breve entrevista de diez minutos con el Embajador trasandino José Montes.

Señaló Rojas Galdames que si podía adelantar que la gestión era cordial y que la Cancillería del país había ac-

tado por instrucciones precisas del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. Dijo asimismo que no podía formular mayores declaraciones sobre la materia ya que

(Pasa a la Pág. 9 A)



EL ATENTADO DEL 13 DE MAYO DE 1981. Hace exactamente un año en medio de una multitud en la Plaza de San Pedro, de Roma, el Santo Padre se desplomaba gravemente herido por las balas que disparara el terrorista Mehmet Ali Agca.

En el Santuario de Fátima

Illeso salvó el Papa

- Juan Pablo II bendijo a un desequilibrado mental que intentó agredirlo. El hecho se produjo instantes después de haber orado ante la Virgen al cumplirse un año de otro ataque a su persona

(Información Pág. 12A)



AGRADECIMIENTO A LA VIRGEN. — El Papa Juan Pablo II inició ayer su peregrinaje de cuatro días con el objeto de agradecer a la Virgen de Fátima por haber sobrevivido al grave atentado, momentos después de sufrir un nuevo intento de agresión.

Se extiende el embargo a Bs. Aires

ESTRASBURGO, FRANCIA, Mayo 12 (IAP). — El Parlamento europeo votó hoy en favor de recomendar que el embargo impuesto por el Mercado Común Europeo (MCE) contra la Argentina sea extendido hasta el 17 de junio próximo.

Un anterior embargo, establecido luego de la intervención militar argentina en las Islas Falkland (Malvinas) expiraba el 16 de mayo. El voto para ampliar la medida punitiva fue de 131-79, con 11 abstenciones.

El Parlamento europeo, cuyas decisiones no son obligatorias para los 10 ministros de Relaciones Exteriores occidentales que encabezan al MCE, aprobó una resolución en la que se dijo que el embargo debiera ser extendido por un mes más, a menos que se produzca un progreso en las negociaciones antes del próximo domingo, fecha en que expira el actual embargo.

Los ministros de Relaciones Exteriores, del MCE se reunirán este fin de semana en Bruselas, a fin de debatir la continuación de las sanciones.

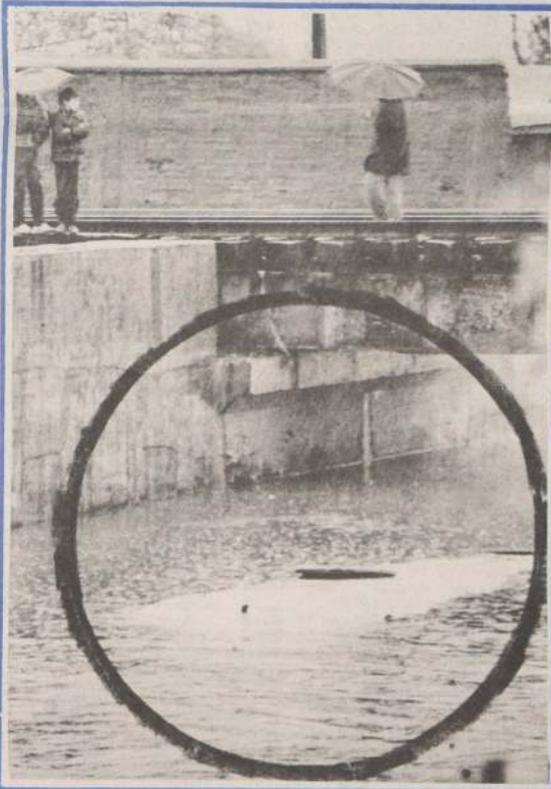
Antes del voto de hoy el presidente de la Comisión Europea, Gastón Thorn, dijo que la suspensión del comercio con Argentina debería ser ampliada porque ese país no cumplió con la resolución 502 de la organización de las Naciones Unidas, que exige el retiro incondicional de las tropas argentinas de ese archipiélago del Atlántico Sur.

Además de prohibir el comercio normal, el embargo implica la cesación de los envíos de armas a la Argentina, país equipado principalmente por fabricantes europeos y norteamericanos. Estados Unidos también cesó sus envíos de armas a ese país, luego que se pronunció en favor del bando británico en el pleito.

27% Aumentó población

- Somos 11 millones 275 mil 440 chilenos, según las primeras cifras del XV Censo Nacional de Población y IV de Vivienda entregadas por el director del INE
- Número de viviendas en los últimos doce años aumentó en un 35% alcanzando a los 2 millones 510 mil 275
- Chile vive acelerado proceso de urbanización, mejorando sustancialmente las condiciones de vida
- Región Metropolitana, Octava, Quinta y Décima concentran la mayor cantidad de habitantes

(Pasa a la Pág. 9 A)



BUS BAJO EL AGUA

Las precipitaciones registradas en las últimas horas en la capital, si bien no registraron gran número de damnificados originaron increíbles situaciones en la Región Metropolitana, como la inmersión casi total del microbús que registra el grabado, escena captada ayer al mediodía en el paso bajo nivel del Callejón Lo Ovalle.

Abarca desde la Cuarta a la Duodécima Región

Cuantiosos daños provoca temporal

- Los mayores estragos se registran en Talca, Valparaíso y Santiago

(Información Pág. 12A)

"Está superado déficit de balanza comercial"

(Información en página 7 A)

"Las preguntas del Presidente"

"Esta variable de minorías descontentas, de grupos que fomentan el rencor, de hipócritas declaraciones de bondad y humanidad que encierran un doble sentido de amargura y resentimiento y hasta de revanchismo, inquietan al Presidente Pinochet, como ocurriría con cualquier persona que estuviere investida de sus títulos y tan altas responsabilidades.

"Cuando hay una obra como la ya realizada por este Gobierno, que ha hecho levantarse al país de sus ruinas, cuando existe la convicción de que se ha actuado con justicia y equidad; cuando los frutos de un esfuerzo son tangibles, todo hombre que no tiene la rigidez de la soberbia ni se cree poseedor de la verdad absoluta, tiene el derecho de dudar, de cuestionarse con un sentido de perfectibilidad que lo exalte en su dimensión humana y lo hace más grande".

(De nuestro Editorial de hoy, Página 3A).

HOY JUEVES DEPORTIVO

Intensifican la mediación

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (ANSA). — Esta mañana hubo intensos coloquios en el Vaticano sobre la cuestión del diferendo austral chileno-argentino.

Los diplomáticos argentinos y chilenos que componen el nuevo grupo de trabajo que se ocupa de la redacción del primer artículo del futuro tratado de paz, efectuaron reuniones de trabajo separadas con los dos principales colaboradores del Cardenal Antonio Samoré, representante especial del Papa.

Primero fue el turno de los chilenos que fueron recibidos por los monseñores Gabriel Montalvo y Faustino Sáenz Muñoz, quienes después se reunieron con los argentinos. No se conocen detalles sobre la sustancia y la marcha de los dos encuentros.

Los diplomáticos — Hortensia Gutiérrez Posse y Susana Ruiz Cerutti por Argentina; Santiago Benadava y Osvaldo Muñoz por Chile — efectuarán mañana una reunión de trabajo conjunta con los dos monseñores.

El Mundo Frente al Conflicto



TRIPULANTES del pesquero argentino hundido por las fuerzas británicas de helicópteros. La nave, según fuentes de Londres, cumplía tareas de espionaje en contra de los barcos de guerra de la Real Armada.

Argentina Contaría con Los Cohetes Soviéticos Que Tienen los Peruanos

LIMA, 12 (AP). — El Canciller Javier Arias Stella dijo que no son ciertas las versiones que le atribuían haber dicho ayer que Perú ha materializado sus ofrecimientos de ayuda militar a Argentina en el conflicto del Atlántico Sur.

No es cierto que el Perú haya dado ayuda militar a Argentina. Daremos el apoyo de que somos capaces en el momento en que seamos requeridos y en armonía con el interés regional y el interés americano", dijo.

Dijo que la Argentina "puede invocar una reapertura de la reunión del órgano de consulta del tratado interamericano de asistencia recíproca" para pedir la aplicación del artículo tercero de dicho pacto, en virtud del cual ese país recibiría ayuda militar de la región.

Indico que esa petición tendría su base en el hecho que Gran Bretaña ha decidido extender a 12 millas de la costa continental, la zona de exclusión marítima, "comprendiendo áreas que corresponden a la soberanía continental Argentina.

"En este caso, el Perú dará el apoyo a esa solicitud porque consideramos que es pertinente. Pero no hay hasta ahora un pedido concreto de la Argentina de una ayuda militar al Perú", añadió.

Trascendió en fuentes diplomáticas que el Embajador argentino, contralmirante Luis Sánchez Moreno se reunió ayer con los ministros de guerra, aeronáutica y marina para abordar aspectos de una eventual ayuda militar peruana, pero el Canciller dijo desconocer aspectos de lo abordado por ambas partes.

"El Perú siempre ha dado honor a los tratados de lo que es signatario", dijo Arias Stella. Recordó que el Presidente Fernando Belaúnde Terry había dicho recientemente que la búsqueda de la paz era la cuestión más trascendente en este momento.

"Tenemos buenos motivos para decir que hay progresos en las negociaciones y queremos pensar que en breve plazo habrá una solución", comentó.

Según algunas fuentes militares, Perú estaría en disposición de proporcionar a las fuerzas armadas argentinas un apoyo militar que no consistiría en el envío de tropas, sino de cohetes soviéticos "Vechora" que tienen

una capacidad de 300 kilómetros de desplazamiento. Los cohetes, dijeron, pueden ser transportados en aviones Hércules e instalados en la plataforma continental.

Aparte de la reunión de ayer de Sánchez Moreno con los ministros militares, dos emisarios militares enviados por el Presidente argentino, Leopoldo F. Galtieri también se reunieron con los mismos ministros la semana pasada.

DUBLIN, 12 (UPI) — Irlanda es una nación neutral que no respaldará ninguna acción militar en la crisis de las Islas Malvinas y ninguna de sus obligaciones con las naciones de Europa exige que dé tal ayuda a Gran Bretaña, afirmó el Primer Ministro Charles Haughey.

Haughey declaró ayer al parlamento que la disputa por las islas del Atlántico Sur entre Gran Bretaña y la Argentina no amerita la pérdida de vidas.

"Solicité a Gran Bretaña y a la Argentina que retrocedan en el conflicto e inicien negociaciones", dijo.

Al rever la iniciativa diplomática de su Gobierno en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, Haughey dijo que "existe el grave riesgo de que la acción militar adquiera su propia inercia y aumente la amenaza a la paz mundial".

El Primer Ministro dijo asimismo que los pactos de Irlanda con las naciones de la Comunidad Económica Europea no le exigen que respalde a Gran Bretaña en su lucha contra la Argentina.

BUENOS AIRES, 12 (AP). — La ex-Présidente María Estela Martínez de Perón ha hecho llegar su solidaridad con la recuperación de las Islas Malvinas y solicitó al Movimiento Justicialista (peronista) que organice una misa en recuerdo de los caídos en la lucha contra Gran Bretaña.

La viuda de Perón, que fue derrocada por las fuerzas armadas el 24 de marzo de 1976, está residiendo desde el año pasado en España, hacia donde viajó tras ser exarcedada.

Desde que se había iniciado la crisis con Gran Bretaña, la ex-mandatária había guardado un profundo hermetismo, el mismo que ha guardado para referirse a aspectos políticos de este país.



UN RESIDENTE de las Malvinas (Falkland) con un mate en sus manos comparte junto a soldados argentinos. El "brebaje" ayuda a mantenerse despierto y permite, también, soportar las bajas temperaturas de las islas del Atlántico Sur.

Harriman Critica a la Casa Blanca

ROMA, 12 (ANSA). — "Haig cometió un error trágico, su tentativa de mediación en la crisis de las Falkland alentó a Argentina e hizo todo más difícil". Así afirma Averell Harriman, que fuera durante más de cuarenta años uno de los artifices de la política exterior norteamericana en la República.

En la entrevista se reseñan los problemas políticos más candentes del momento: la crisis anglo-argentina por las Malvinas, la situación polaca y la política de la administración Reagan, a la que dedica críticas severas por su manera de enfrentar los problemas internacionales.

"Estoy preocupado, inclusive por nuestras relaciones con los aliados europeos, y por el futuro de la OTAN", sostiene Harriman, quien fue estrecho colaborador del presidente Franklin De Roosevelt y uno de los protagonistas de Yalta.

A propósito de las Islas Malvinas, el diplomático norteamericano afirma que Estados Unidos habría podido hacer "mucho más", "con Argentina habríamos debido apelar francamente a los países latinoamericanos haciendo presentes nuestros lazos históricos con Gran Bretaña y al mismo tiempo pidiendo que se quitara espacio al gobierno de Buenos Aires".

"El hecho que no se haya procedido de esta manera —continúa el entrevistado— me hace temer que también puedan seguirse métodos equivocados en las relaciones entre Estados Unidos y los otros países, en primer lugar entre Estados Unidos y la Unión Soviética".

A propósito de Polonia, Harriman sostiene que para los soviéticos "es esencial" y es "el eslabón que les garantiza su presencia en la República Democrática Alemana... tengo la impresión de que la actual administración norteamericana no comprende a fondo el problema", añade.

"Este es uno de los motivos de la tensión con Moscú y también de la incompreensión entre Estados Unidos y sus aliados". Insistió en considerar que el único acercamiento realístico y necesario es la cuestión de las armas nucleares. Una vez tratado y resuelto este problema se puede pensar en tratar de resolver otros".

Recordando los acuerdos de Yalta, afirma: "fue en primer lugar una conferencia de guerra y de victoria"... Yalta fue el momento de más elevado grado de cooperación entre la Unión Soviética, Gran Bretaña y Estados Unidos y fue en gran éxito... Lo que ocurrió sucesivamente no fue el fruto de Yalta, sino de la presencia del ejército soviético en los países de Europa Oriental. Fue Stalin quien se sirvió de esta presencia para imponer el dominio soviético a esos países", concluye Harriman.

Pekín: "Potencias Buscan Ventajas en las Malvinas"

PEKIN, Mayo 12 (ANSA). — La URSS y los EE.UU. intentan explotar la crisis de las Malvinas en beneficio propio, escribió hoy la agencia "Nueva China".

Las fuentes oficiales chinas ya habían hablado de la crisis anteriormente, pero nunca habían formulado acusaciones tan precisas. Estiman que los servidores que con tales acusaciones pretendían presentarse como país neutralidad de las Antillas Holandesas —seis islas caribeñas que legalmente forman parte de Holanda— es el conflicto de las Malvinas.

Citando fuentes soviéticas y estadounidenses, la agencia señala el valor militar económico (petróleo "off-shore") de las Malvinas.

"Nueva China" termina su nota citando las siguientes palabras de un diario mexicano: "Los dos países he-

gemónicos intentan asegurarse, cada cual a su modo, mayor potencia".

WILLEMSTAD, CURAZAO, Mayo 12 (UPI). — El Primer Ministro Don Martina, negó ayer los informes de que los barcos de guerra británicos de las Islas Malvinas puedan usar las facilidades de Curazao para reparaciones o reabastecimiento.

Martina reafirmó además la neutralidad de las Antillas Holandesas —seis islas caribeñas que legalmente forman parte de Holanda— es el conflicto de las Malvinas.

Los informes —aparecidos en periódicos venezolanos y en la televisión argentina— habían indicado que el portavoz británico HMS Hermes podría dirigirse a Curazao para ser reparado.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Nuestra Señora de Fátima, Santos Pedro Regalado y Juan el Silencioso
MAÑANA: Santos Matías Apóstol, Víctor y Pacomio, Santas Justina y María Mazarello

LÍNEAS AERÉAS

TRENES

ARCHIVO DE LA HISTORIA

FARMACIAS

Table with columns for 'VUELOS NACIONALES', 'SALIDAS', and 'LLEGADAS'. Lists flight routes and times for destinations like Puerto Montt, Antofagasta, and Temuco.

Table with columns for 'HORARIOS DE INVIERNO', 'SALIDAS ESTACION MAPOCHO', and 'LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO'. Lists train departure and arrival times for various destinations.

Table with columns for 'EFEMERIDES NACIONALES' and 'EFEMERIDES EXTRANJERAS'. Lists historical events and dates from 1647 to 1968.

Table with columns for 'FARMACIAS DE TURNO'. Lists pharmacy names and their operating hours for various sectors.

Table with columns for 'VUELOS INTERNACIONALES' and 'LLEGADAS'. Lists international flight routes and arrival times for destinations like Buenos Aires, Lima, and Bogotá.

Table with columns for 'SALIDAS ESTACION CENTRAL' and 'LLEGADAS A ESTACION CENTRAL'. Lists train departure and arrival times for destinations like Concepción and Talca.

PENSAMIENTO
"Al mal tiempo buena cara". Refrán anónimo castellano.
NATALICIOS
Alphonse Daudet, escritor francés (1840 - 1897); Joe Louis, boxeador norteamericano (1914 - 1981).

Table with columns for 'EMERGENCIAS'. Lists contact numbers for various emergency services like postal, ambulance, police, and fire.

Table with columns for 'FARMACIAS DE TURNO'. Lists pharmacy names and their operating hours for various sectors.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Agustinas 1269, teléfono 82222

Las Preguntas del Presidente

El Presidente Augusto Pinochet, en su saludo a las voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, planteó legítimas y honestas interrogantes respecto del futuro del país, reafirmando, eso sí, su voluntad de evitar volver a un nefasto preterito.

Con la sinceridad que le caracteriza en su acción de gobernar y el realismo que ha impreso a su gestión, se preguntó: ¿Qué será de este país después que pase este Gobierno? ¿Seguiremos igual? ¿Valerán los políticos, otra vez, a agotar el ambiente? ¿Habremos perdido todo lo que hemos realizado en estos años por la ambición de algunos pocos?

Es indiscutible que el Primer Mandatario tiene la certeza de sus actos y plena claridad de aquellos que demanda de sus colaboradores, además de la convicción firme de que cuanto se ha hecho ha sido en bien de todo el país. Pero ¿puede tener esa misma certeza de lo que están haciendo aquellos que están fuera de la esfera gubernamental?

Sobran evidencias públicas de la existencia de sectores que no logran comprender los cambios institucionales de la nación y, haciendo uso de la real libertad que existe en el país, lucubran fórmulas y estructuras que no tienen otro fin que restablecer en Chile un esquema político que se agotó en 1973.

Esta variable de minorías descontentas, de grupos que fomentan el rencor, de hipócritas declaraciones de bondad y humanidad que encierran un doble sentido de amargura y resentimiento y hasta de ranchismo, inquietan al Presidente Pinochet, como ocurriría con cualquier persona que estuviese investida de sus títulos y tan altas responsabilidades.

Cuando hay una obra como la ya realizada por este Gobierno, que ha hecho levantarse al país de sus ruinas; cuando existe la convicción de que se ha actuado con justicia y equidad; cuando los frutos de un esfuerzo son tangibles, todo hombre que no tiene la rigidez de la soberbia ni se cree poseedor de la verdad absoluta, tiene el derecho de dudar, de cuestionarse con un sentido de perfectibilidad que lo enaltece en su dimensión humana y lo hace más grande.

No es fácil la tarea de gobernar cuando éste siente al país no con la irresponsabilidad de un patriotismo mal entendido, sino con la energía de la responsabilidad implícita a todo conductor del destino de millones de personas. Sólo en esta última instancia un Mandatario, con la seguridad de sentirse respaldado mayoritariamente y comprendido por quienes gobiernan, puede plantear sin temores sus pensamientos más íntimos y las interrogantes que abriga.

Está visto que el lenguaje del Presidente Pinochet es diferente. Porque es directo, sin ambigüedades, muchas veces breve, pero profundo. Una mezcla de tranquilidad que trasunta fuerza, vitalidad y seguridad. Pero no siempre fue así en Chile. La demagogia y el engaño hicieron escuela en los oradores. La promesa fácil era siempre el anticipo del incumplimiento, fuente que nutrió el desencanto y la frustración. Ello se tradujo en la incredulidad hacia los políticos y hacia los gobiernos. Advino, entonces, el juego de la política y a uno a uno fueron minándose los valores de la nacionalidad, se terminó el respeto y el libertinaje dio margen al aprovechamiento de los mediocres y deshonestos.

Contrasta ese cuadro descrito con la realidad presente, que no exige comparación porque están las vicendias de todos los chilenos que tienen la mejor medida en su quehacer diario.

«No podemos volver atrás», ha exclamado el Presidente. Con ello no sólo refleja un propósito personal sino que el de la mayoría ciudadana y, principalmente, el de las mujeres que, con su sentido pragmático, siempre han mantenido fe en Chile y sus actuales gobernantes.

La actual institucionalidad, presidida por una moderna Carta Fundamental, es la base que impedirá el retorno al pasado. Pero es en las personas en quienes descansa la responsabilidad de implementar tal institucionalidad que da forma a un nuevo sistema político acorde con la dinámica de los tiempos. Los hombres y mujeres que se han integrado con su esfuerzo y creatividad al proceso deben continuar haciéndolo. Es la única manera de evitar el retroceso al cual sólo aspiran minorías desorientadas y desgastadas.

Jerusalem al Son del Coro

No puede haber ningún lugar más adecuado para ejecutar música sacra —música inspirada a lo largo de los siglos por los valores espirituales creados en Tierra Santa— que Jerusalem, ciudad que fue durante generaciones centro espiritual de judíos, cristianos y musulmanes.

Durante la última semana de diciembre las salas de concierto de Jerusalem vibraron al son de la música religiosa con la realización de Liturgias 1981, acontecimiento anual llevado a cabo ya por cuarta vez. Más de 350 coristas y 12 solistas acompañaron a la Orquesta Sinfónica de Jerusalem durante una semana magnífica, que día a día mayor realce a la atmósfera festiva de la capital de Israel a fin de año.

Cantantes del Edinburg Festival Chorus, del Coro Nacional Escocés y de los John Currie Singers, todos de Escocia, se presentaron en una serie de programas bajo las batutas de John Currie y de los directores israelíes Gary Bertini, Moshe Atzmon y Avi Ostrovsky. Además de música coral hubo recitales del violinista Henrik Szeryng y del organista escocés John Langdon.

La semana comenzó en el Teatro de Jerusalem con el oratorio de Handel, Israel en Egipto, a cargo de la Orquesta Sinfónica de Jerusalem, dirigida por Currie.

Sobre el final de la semana de con-

ciertos todos los cantantes y músicos viajaron a Eilat, al sur, para repetir el oratorio ante las cámaras de la televisión israelí, usando como fondo el Mar Muerto y un magnífico atardecer en el desierto.

Otras obras ejecutadas durante Liturgia 1981 fueron el Réquiem, de Berlioz, titulado Grande Messe des Morts; la Misa Solemne, de Beethoven; el Festín de Baltasar, de William Walton. Los huéspedes escoceses sorprendieron al público con su perfecta dición hebrea en la ejecución de Jerusalem, de Seter, y Cantar de Cantares, de Braun.

John Langdon y la mezzosoprano Linda Strachen dieron un recital con obras de Bach, Elgar y Harris, y los John Currie Singers dieron un concierto a capella.

Aproximadamente 10.000 personas asistieron a las 10 presentaciones en Jerusalem. Hubo transmisiones radiales todas las noches, y algunos de los programas de Liturgia 1981 serán sin duda retransmitidos, a causa del brillante éxito que obtuvieron.

Los conciertos de Liturgia fueron producidos por la Orquesta Sinfónica de Jerusalem, en cooperación con el Teatro de Jerusalem, y con asistencia del Ministerio de Turismo israelí, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Consejo Británico.

Educación

Desde el año 1877, el Uruguay cuenta con una enseñanza Primaria gratuita, obligatoria y laica para todos sus habitantes, sin perjuicio de la religiosa, que goza de total libertad de difusión en los institutos privados. La circunstancia que determinó que ya a principios del siglo XX resultara muy difícil hallar un uruguayo analfabeto.

En la actualidad, habiendo extendido la obligatoriedad a la enseñanza media y la gratuidad también a nivel universitario e industrial, el Uruguay ha alcanzado el mayor índice de alfabetismo del continente (94,3% para la población mayor de diez años) y un nivel cultural reconocido en todo el mundo.

La matriculación, a nivel primario, es del 97% de los habitantes; a nivel secundario del 47% y a nivel universitario del 4,7%. En los últimos años se extendió la enseñanza a los prescolares, con una aceptación tal que, en la actualidad, un 44% de los niños de entre tres y seis años de edad concurre a los "jardines de infantes".

El Uruguay sostiene esta voluminosa infraestructura educativa dedicando anualmente cerca del 30% de su presupuesto nacional: el porcentaje lo coloca entre las naciones que más recursos vierten en este sector de la actividad. Además, las familias con hijos en edad escolar reciben compensaciones estatales previa certificación de sus estudios. Incluso, a nivel universitario, los estudiantes poco pudientes reciben alimentación suficiente por apenas el equivalente a un dólar.

Iguales prerrogativas tienen los estudiantes de establecimientos especializados del Estado, tales como la Escuela Nacional de Bellas Artes, la Escuela Nacional de Música, la de Arte Dramático y la de Danzas y el Instituto Nacional de Formación Docente.

seguridad

BREZHNEV IRA A NICARAGUA...

TENDRÁN QUE EMBALAKLO MUY BIEN PARA QUE NO SE DESARME...



Deudas del Tercer Mundo

Por John MADELEY

Lugar: Threadneedle Street, Londres. Alrededor de ciento quince banqueros salieron carraconcidos de sus discusiones sobre la renegociación de una deuda de 600 millones de dólares del Sudán, uno de los países más pobres del mundo. Sus comentarios eran cautelosos si pero se había llegado a un acuerdo. La demanda en los pagos, a cierto precio. Los banqueros no recibirían a tiempo el dinero prestado, pero si todo marchaba bien, Sudan reembolsaría 105 millones de dólares a un plazo de 90 días y el resto durante los próximos tres años.

Fue un final apropiado para el año, pues la escena se repitió durante 1981. En otras ocasiones la hora, fecha, lugar, país y cantidades fueron diferentes. Los banqueros, en gran parte, los mismos.

La deuda del Tercer Mundo se ha elevado hasta llegar a una cifra tan grande que se ha convertido en una nueva y poderosa dimensión en las relaciones económicas internacionales. Las deudas contraídas por los países en desarrollo crecieron en casi 30% en 1981, mientras los pagos por su servicio se elevaron con mayor rapidez; creció notablemente el número de países en desarrollo que trataron de pagar la renegociación de sus deudas y, mientras tanto, los banqueros com-

pieron entre ellos para prestar más y más al mundo en desarrollo. John Madeley, especialista británico en desarrollo, analiza este peligroso escenario mundial.

Para fines de 1981, el endeudamiento del Tercer Mundo estaba prácticamente fuera de control. Los mismos banqueros que bregaban para prestar dinero habían empezado a preocuparse porque la magnitud de la deuda era tal que si se generalizaran las moras y renegociaciones, el sistema financiero internacional íntegro podría derrumbarse.

Irónicamente, mientras las economías de algunos países en desarrollo estaban tan debilitadas por la necesidad de obtener más préstamos para compensar el empeoramiento de los términos de intercambio, la magnitud misma de sus deudas dotó al Tercer Mundo de un enorme poder potencial, pues si algunos de los principales países en desarrollo endeudados fallaran en sus pagos todo el sistema financiero internacional podría sucumbir. Tanto dinero se ha prestado al Tercer Mundo que involuntariamente se le ha dado al mismo tiempo poder.

«Si debo un millón de dólares», dijo el economista brasileño Celso Ming hace uno o dos años, «estoy perdido». Pero si debo 50.000 millones, «están perdidos» los banqueros.

La deuda ha crecido en forma enorme en el último decenio. A fines de 1970, el Tercer Mundo debía oficialmente 62.000 millones de dólares de los EUA. La deuda del Tercer

Mundo creció en promedio anual aproximadamente 20% durante el decenio de los setenta, hasta alcanzar un total de 416.000 millones de dólares en diciembre de 1980, pero en 1981 las deudas aumentaron en más de 100.000 millones de dólares, con un incremento de casi un 30%, para aproximarse a la colosal suma de 540.000 millones de dólares. México y Brasil se endeudaron cada uno en más de 63.000 millones de dólares. Una vez hechos los ajustes por inflación, la magnitud real de la deuda del Tercer Mundo se ha duplicado desde 1970.

Pero las cifras oficiales no muestran el panorama completo. Si un país obtiene prestado dinero a plazo menor de un año, la deuda no queda registrada en las estadísticas oficiales. Las cifras del Banco para Ajustes Internacionales (Bank for International Settlements) muestran que, en 1980, el dinero obtenido prestado por los países en desarrollo a plazo menor de un año, constituyó dos terceras partes del total de préstamos que obtuvieron. En años anteriores, la proporción fue sólo de un 40%. Si el patrón de «dos terceras partes» se repitió en 1981, entonces el aumento de la deuda oficial de alrededor de 120.000 millones de dólares se agregarán préstamos a corto plazo de unos 240.000 millones de dólares. Por lo tanto, a fines de 1981, las deudas efectivas de los países en desarrollo fueron de casi 800.000 millones de dólares.

Un Aumento Sin Precedentes

Un aumento sin precedentes en las tasas mundiales de interés causó grandes problemas para el servicio de la deuda en la mayoría de los países. Casi todos los préstamos otorgados por los bancos se efectúan sobre una base de «tasa de interés flotante». En 1979 la tasa flotante fue en promedio de 12%; en 1980 de 15,3% y en 1981 se elevó a un colosal 18%.

Mientras en 1975 se debía a los bancos comerciales sólo el 45% de la deuda del Tercer Mundo, para 1981 esta proporción había aumentado a más del 65%. Alrededor de dos terceras partes de la deuda tenían que ser, por lo tanto, reembolsadas a tasas comerciales de interés.

No es de sorprender que haya habido un gran aumento, durante 1981, en el número de países que se vieron obligados a buscar acuerdos de renegociación de sus deudas. Durante el último cuarto de siglo, en promedio se han renegociado las deudas de dos países cada año.

Pero en 1981 fueron renegociadas las deudas de ocho países: Liberia, Madagascar, Senegal, Zaire, Jamaica, Pakistán, Bolivia y Sudán; en septiembre, un noveno país, Costa Rica, declaró una moratoria de sus deudas. Había tratado, sin éxito, de

Banco Internacional Típico

Un banco internacional típico puede, por ejemplo, contar con una relación capital-activo de 4%; su capital puede ser de 400 millones de dólares; sus depósitos (pasivos), 12.000 millones, y sus préstamos (activo) 10.000 millones. Si algunos de estos préstamos son renegociados, los depositantes empiezan a preocuparse, pudieran desear que se les devolviera su dinero y el banco sencillamente puede no tener dinero para reembolsarlos.

La relación capital-activo de algunos bancos es mucho más baja que el 4%. La relación capital-activo de tres de los principales bancos franceses es inferior al 1,65% —el Banco Nacional de París tiene una relación de 1,40%, el Credit Lyonnais 1,22% y la Société Générale, 1,65%. La relación capital-activo del Norinchukin Bank de Tokio es de 0,4%.

Estas relaciones se refieren a todas las actividades de los bancos y no solamente a los préstamos al Tercer Mundo. La principal preocupación entre los banqueros en este momento parece ser la de que algunos bancos norteamericanos más pequeños estén demasiado expuestos a las deudas del Tercer Mundo.

Los banqueros están cada vez más preocupados respecto a la posibilidad de moras y renegociaciones. Un estudio efectuado a fines de 1981 por el

conseguir la renegociación y se vio obligado a declarar la moratoria; simplemente no tuvo dinero para efectuar el reembolso.

Cuando se renegocia un préstamo comercial, el banco no obtiene la devolución del dinero que esperaba, lo que significa que tiene menos para prestar o para reembolsar a sus propios depositantes que deseen retirar su dinero.

Si la renegociación alcanzó un máximo sin precedentes en 1981, ésta podría ser aún mayor en 1982. Chandra Hardy, del Consejo de Desarrollo Ultramarino, de los EUA, ha indicado que la mitad de las deudas totales vigentes, de los países en desarrollo, vencerán y serán pagaderas durante los próximos tres a cinco años. Si a estas deudas se agregan los compromisos para reembolsar deudas a corto plazo, los países en desarrollo se encontrarán claramente sujeta a una grave presión.

Si bien el aumento en las tasas de interés fue la causa inmediata de la renegociación en 1981, las causas más fundamentales radican en un medio económico internacional hostil.

La mayoría de los países en desarrollo sencillamente no pueden balancear sus libros. Desde 1973 el pre-

cio del petróleo se ha elevado de dos a 34 dólares por barril. Los precios de los artículos manufacturados y de otras importaciones, para casi todos los países en desarrollo, han sobrepasado al aumento en los precios de sus exportaciones. El empeoramiento de la situación en las balanzas de pagos ha obligado a la mayoría de los países en desarrollo a tomar más préstamos.

Al estar la ayuda proporcionada por los países de la OCDE, prácticamente estancada, y al considerarse como inaceptables las condiciones que fija el Fondo Monetario Internacional, de las pocas opciones con que cuentan los países en desarrollo, la más aceptable es recurrir a los bancos comerciales, asociados, deseosos de prestar, aun cuando voraces.

Los bancos comerciales efectúan una «venta» si prestan dinero, la mayoría de sus utilidades proceden de los intereses sobre los préstamos. Y hay pruebas de que varios bancos han prestado tanto que están expuestos a riesgos excesivos.

Los grandes bancos internacionales prestan ahora más dinero, en comparación con su capital, que hace diez años.

Si los gobiernos occidentales rehúsan efectuar cambios que permitan al Tercer Mundo obtener mayores cantidades de divisas extranjeras, será Occidente el que sufrirá. Porque nadie sabe dónde quedaría el último eslabón de la cadena de colapsos.

A menos que se introduzcan rápidamente reformas, los países en desarrollo más endeudados pueden no tener otra alternativa que declararse en mora o renegociar sus deudas. Como resultado de la imprudencia y voracidad para obtener utilidades, mostradas por los banqueros, se ha dado al mundo en desarrollo una palanca que podría aplicarse a todo el sistema financiero internacional íntegro. Esta situación continuará mientras Occidente no negocie cambios significativos en la economía internacional.

Las tortuosas y acaso ordenadas, pero profundamente lentas negociaciones internacionales de años recientes, tendrán que dejar sitio a un progreso real y más expedito. De otra manera podrán ser sobrepasadas por un colapso rápido, tortuoso y desordenado. Por su propia codicia y miopía, los países occidentales están amenazando al sistema mismo que les ha dado prosperidad.

Prevención

Cuando el Centro Canadiense para Salud y Seguridad Ocupacionales (CCOHS) en Hamilton, Ontario, recibió recientemente una advertencia de la Oficina Internacional del Trabajo en Ginebra sobre las propiedades potencialmente carcinógenas del 2-Nitropropano (2-NP) —un producto químico ampliamente usado como solvente para adhesivos, tintas de imprenta, pinturas para rótulos y recubrimientos marinos— la organización transmitió inmediatamente esta información a las 2.600 organizaciones e individuos de su lista de direcciones postales. A su vez, dos de las dependencias notificadas comunicaron la «advertencia de riesgos» a sus miembros. En un período de dos meses, el CCOHS recibió unas 50 solicitudes de información en relación con el 2-NP enviadas por empresas y trabajadores individuales.

La experiencia canadiense demuestra la manera cómo el Sistema Internacional de Advertencia contra Riesgos para la Seguridad y Salud Ocupacional, de la OIT, está logrando el efecto multiplicador de las redes dentro de las redes.

La prevención constituye el principal objetivo del sistema de la OIT de advertencia contra riesgos, que fue establecido en 1977 para proporcionar una red a través de la cual pudiera la OIT señalar los riesgos de reciente descubrimiento contra la seguridad y la salud para transmisión urgente a escala mundial. Mediante la rápida difusión de la información, el sistema fomenta la acción preventiva inmediata al nivel nacional. Se ocupa de todos los aspectos de la seguridad y la salud en el medio ambiente de trabajo.

El sistema consiste en una red de organismos designados por los gobiernos, tales como el CCOHS, que se espera desarrollen comunicación en ambos sentidos con otros establecimientos nacionales interesados, tales como las instituciones gubernamentales, las industrias, las organizaciones de obreros y patronos, asociaciones profesionales y centros de enseñanza e investigación.

Estos organismos designados son responsables de la difusión interna de la advertencia contra riesgos y es a través de ellos que se notifica a la OIT cuando han sido identificados nuevos riesgos ocupacionales en sus respectivos países. El hecho de que 98 gobiernos hayan designado a un órgano competente para ser parte de la red global indica que el sistema responde a una necesidad real.

Sin embargo, existe un largo camino que recorrer antes de que pueda funcionar a su máximo nivel. Hasta ahora sólo han sido señaladas a la OIT cinco advertencias de riesgos y todas ellas procedieron de los EUA. Esta situación refleja, entre otras cosas, la necesidad de fortalecer la cooperación entre las partes interesadas en los diferentes países. En efecto, son los diferentes grupos interesados los que constituyen los colaboradores vitales para garantizar una acción obligatoria y dar aliento a la acción voluntaria para proteger la vida y la salud de los obreros en contra de los riesgos ocupacionales potenciales.

Resistencia

Informes alarmantes sobre la creciente pérdida de efectividad de una gama de antibióticos han hecho que la OMS convoque un Grupo Científico de Trabajo sobre resistencia antimicrobiana para que trace un amplio cuadro de la situación mundial e identifique los principales factores que contribuyen a la resistencia antimicrobiana.

A menos que se haga algo, corre serio peligro el tratamiento de varias enfermedades infecciosas comunes, como las respiratorias bacteriales agudas, la meningitis, las enfermedades intestinales y la septicemia aguda; los costos médicos se elevarán más por el costo elevado de las alternativas y lo que es más importante, se perderán mayor número de vidas con medicamentos inefectivos.

El uso incorrecto muy extendido de los antibióticos en hospitales y en la práctica privada y el autotratamiento insensato, han contribuido al problema de la resistencia.

Los animales y alimentos constituyen otra parte del problema. El uso de antibióticos para la cría comercial de animales puede constituir una fuente de resistencia. Algunos países han tomado ya medidas para prohibir el uso de ciertos antibióticos en esta forma, a fin de que continúen siendo efectivos para salvar vidas humanas.

Las alternativas a los antibióticos actuales son costosas, lo cual plantea un problema particularmente agudo para los países en desarrollo. Además, se corre el riesgo de que pierdan su efectividad en la misma forma si la situación continúa inalterada.

La investigación ha descubierto nuevos acontecimientos intranquilizadores. Ahora se sabe que la resistencia a uno o varios antibióticos puede ser pasada de una especie bacteriana a otra mediante partículas genéticas. Otro descubrimiento es que las especies anteriormente consideradas como vulnerables a los antibióticos se muestran resistentes.

Empresa de mantención

"Falta de aseo en alcantarillas provoca fallas en los semáforos"



Los fabricantes de semáforos están obligados a prestar asistencia técnica, mantener y reponer los semáforos dañados. Y según ellos explican, la falta de aseo en las alcantarillas produce las innumerables fallas en días de lluvia.

"Si los semáforos sufren desperfectos por la lluvia, esto obedece única y exclusivamente a la falta de aseo en las calles. Si éste se efectuara diariamente en otoño, las aguas escurrirían hacia las alcantarillas y los semáforos funcionarían correctamente".

La opinión pertenece a Juan Caneppa, Gerente General de la empresa de semáforos que lleva su nombre y que abastece de estos aparatos señalizados a la mayoría de las municipalidades del Área Metropolitana.

Según su explicación, los altos niveles de agua caída afectan las calles, llevan las hojas de los árboles hasta las alcantarillas, éstas se tapan y el agua inunda entonces las cámaras eléctricas que gobiernan los semáforos y que se encuentran al nivel de las aceras.

"Estas cámaras son selladas y la lluvia normalmente no tendría por qué afectarlas, pero en caso de inundarse la alcantarilla quedan prácticamente sumergidas y —claro— tarde o temprano se humedece el interior, provocando cortocircuitos y alterando el funcionamiento de los semáforos".

Igualmente, el propietario de la firma aludida señaló que las dimensiones de la cámara hacen poco probable colocarlas en lugares más altos, ya que esto dificultaría el tránsito peatonal.

"La solución más simple es aumentar la dotación del personal de aseo durante el otoño, de ese modo se mantienen las alcantarillas en buen funcionamiento y también los semáforos", concluyó.

REPOSICION Y MANTENIMIENTO

Tanto los semáforos computarizados de Las Condes, como los tradicionales de La Granje, Puente Alto, Nuñoa y La Florida, pertenecen a la firma mencionada y los distintos municipios reciben, por lo tanto, un completo servicio de mantenimiento (técnico y aseo) y reposición de sus semáforos.

"Nuestros vehículos están siempre en terreno y nos comunicamos por radio, de modo que cualquier particular, carabineros o personal municipal puede avisarnos algún desperfecto y acudiríamos de inmediato. Así lo hacemos siempre, tanto en casos como los que se han presentado durante estas lluvias, como por accidentes de tránsito. Las reposiciones —que son los trabajos mayores— no pueden sobrepasar las 24 horas de demora. Las reparaciones las hacemos de inmediato, según la falla detectada".

Estos vehículos operan también, según su propietario, en días dominicos y festivos, llamando a los teléfonos 513246 y 515836.

PERSONAL ESPECIALIZADO

Quiénes atienden estos llamados y acuden a efectuar las reparaciones "que, habitualmente son cosas de una hora", dijo, son los 73 operarios con que cuenta la firma. Entre ellos, dos son ingenieros con mención en tránsito y electrónica, tres especialistas y los restantes electricistas y choferes para los 12 vehículos existentes, a los que se suman otros 4 en estado de emergencia.

Así como en el sistema convencional de semaforización, los técnicos son avisados por Carabineros, particulares o por la Municipalidad respectiva, cuando se trata de sistema computarizado es el mismo computador central el que detecta la falla, verifica su origen y posible reparación y si ésta no puede hacerse automáticamente, envía la señal pertinente para "exigir" una pronta asistencia.

"Este sistema es mucho más seguro, porque cuando un semáforo de la red se daña, el computador lo deja fuera de servicio y esto no altera en absoluto a los restantes; en cambio los semáforos sencillos habitualmente se dañan por fallas en la cámara, lo cual afecta a todo el sector y —asimismo— cuando un vehículo impacta a uno de ellos, este cortocircuito afecta a la cámara... y también a los restantes".

De modo que, aunque se trate de los más sencillos o los más modernos, la única prevención segura contra fallas en los semáforos, es aseo diario de las calles y aceras para evitar la lenta acumulación de hojas y desperdicios, que tapan las alcantarillas, inundando las cámaras eléctricas que gobiernan los señalizadores electrónicos.

Y con eso, luz verde para todo el invierno.



Aspecto de un operativo realizado por personal de las Fuerzas Armadas, en una población. Esta labor ha permitido beneficiar a miles de personas.

25 mil personas beneficiadas en acciones cívicas del Ejército

Mañana se celebra el aniversario de la especialidad de Material de Guerra de la institución

Un total de 25 mil personas se han beneficiado en los últimos tres meses con las acciones cívico-sociales que ha efectuado el Ejército a lo largo de todo el país de acuerdo a lo dispuesto por el Presidente de la República, en el sentido de volcar todos los esfuerzos de la institución en ayudar a la comunidad más necesitada.

De acuerdo a estadísticas entregadas por el Departamento de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe del Ejército, la acción social se distribuyó de la siguiente manera:

AREA COMUNITARIA

Quince mil personas recibieron atenciones y reparaciones en sus propios domicilios. Además, poblaciones enteras se beneficiaron con mejoramiento de caminos, calles y veredas, instalaciones sanitarias y eléctricas, muros de contención, habilitación de zonas de recreación y otros rubros afines.

SANIDAD

En este aspecto, diez mil personas fueron atendidas médica y odontológicamente por personal uniformado, asistiendo los pobladores, también, a charlas sobre higiene, manipulación de alimentos, traslado de enfermos. Los efectivos militares donaron, asimismo, medicamentos y se abocaron a labores de veterinaria.

ESCOLARIDAD

Aparte de las importantes donaciones en libros y material didáctico,

Premios Nacionales recibirán más de cuatrocientos mil pesos

Más de 400 mil pesos recibirán este año los ganadores de los Premios Nacionales de Literatura, Historia y Arte, con mención en Plástica, que serán elegidos por un jurado presidido por el Ministro de Educación, Contralmirante Rigoberto Cruz.

Los galardonados recibirán además una pensión vitalicia, que, en 1978, se fijó en 15.900 pesos, reajustables según las variaciones experimentadas por el Índice de Precios al Consumidor, IPC, y que es compatible con cualquier otra remuneración o pensión que estén recibiendo o reciban a futuro los elegidos.

Arturo Fontaine ocupa cargo de investigador

El ex Director del diario "El Mercurio", Arturo Fontaine Aldunate, ocupa desde el lunes el cargo de Investigador del Centro de Estudios Públicos, donde organiza un ciclo de charlas sobre aspectos socio-políticos de la situación nacional.

El organismo autónomo es dirigido por el ex Subdirector de ODEPLAN, Alvaro Donoso y su Consejo Directivo está integrado, entre otros, por Jorge Cauas, ex Ministro de Hacienda y Presidente del Banco de Santiago, y por Roberto Kelly, también economista, ex Ministro Director de ODEPLAN.

Arturo Fontaine, de profesión abogado, trabajó durante 19 años en la empresa periodística "El Mercurio", ocupando diversos cargos directivos, hasta 1975, año en el cual pasó a encabezar la Dirección del matutino, funciones que dejó la semana recién pasada, en las que fue reemplazado por Agustín Edwards.

Responsabilidad municipal frente a sus comunidades

El Director de Programas de la Escuela de Desarrollo Humano de la Universidad de Pennsylvania, Frank Fisher, disertó en la Sala Nueva Municipal de la Universidad de Santiago sobre el tema "La administración municipal y su responsabilidad frente a la sociedad", señalando que se debe exigir más responsabilidades a los funcionarios.

El conferenciante dijo que se debe "agudizar el concepto de conciencia en los funcionarios públicos y tanto la institución como las personas deben mostrar responsabilidad. Por otro parte que la ciudadanía espera y a veces reclama, no es una cuenta numérica es la expectativa de la gente y debe respetarse como tal".

Refiriéndose a los cargos de jefes de administración comunal en los Estados Unidos, expresó que estos están capacitados con cursos en administración y organización, pese a que tienen contratos, es decir no tienen continuidad de empleo y el Consejo de la ciudad puede despedirlos sin aviso previo y sin justificación causal simplemente por irresponsabilidad.

Explicó el profesor Fisher que debe otorgarse más acceso a la comunidad por siempre manteniendo una gran responsabilidad y estando alerta para hacer los cambios necesarios, así como va evolucionando la sociedad.

Más adelante, el experto en administración analizó la responsabilidad objetiva y la subjetiva. La primera, dijo, es la real, la que existe y se ve hacia el exterior, y la segunda es la aparente, que muchas veces se emplea como sinónimo de lealtad.

La administración municipal, destacó, debe despertar ante la comunidad, porque es obligación de todos velar y salvaguardar a la comunidad.

No descartó la posibilidad de que los procuradores generales investiguen qué hacían antes los funcionarios y forma eficiente o no los funcionarios y para ello es conveniente entonces contestar y dar solución al menos a un 70 por ciento de los reclamos o pedidos de información que hace la comunidad.

Síntesis laboral

Al Servicio Nacional de Capacitación y Empleo SENCE, serán destinados los fondos de la Confederación Unida Obrero Campesina, UOC, de la Confederación Nacional e Indígena Rancul, que se encontraban depositados en el Banco del Estado y que ascendían a la suma de 801 mil 716 pesos con 8 centavos.

Así lo dispone el decreto 236 del Ministerio de Interior, que se publicó en el Diario Oficial. El texto legal agrega que el Ministerio de Bienes Nacionales arbitrará las medidas necesarias para que esta cifra sea puesta a disposición del SENCE, para atender el cumplimiento de los fines que le son propios.

BANCO DEL ESTADO

El Sindicato Nacional de Trabajadores del Banco del Estado, que preside Lambert Pérez dio a conocer que ha convenido con la empresa prorrogar hasta el 20 de mayo el plazo para que el empleador entregue su respuesta al proyecto de contrato colectivo presentado por los trabajadores el 22 de abril recién pasado.

El convenio contempla que, en el supuesto caso de que, llegada la fecha de término del actual contrato colectivo no se hubiere tenido un acuerdo con la empresa, se prorrogará su vigencia hasta el 15 de junio de 1982, fecha que se estableció como último día de negociaciones entre las partes.

Se ha solicitado a la empresa un reajuste del nuevo por ciento, cuatro por ciento el primer año y cinco, el segundo. En la negociación se encuentran involucrados seis mil 500 trabajadores pertenecientes a 180 cursosales a lo largo de todo el país.

TRANSPORTE TERRESTRE

Miguel Pierrat Cirtes fue elegido presidente de la Nueva Confederación Gremial del Transporte Terrestre de Chile, que inicialmente agrupa a dueños de taxibuses, de buses rurales, interurbanos e internacionales y dueños de autobuses de la V Región.

Así lo dio a conocer el gremio en un comunicado oficial, indicando que el entidad está inscrita con el N° 850 del Ministerio de Economía del 17 de marzo último, logrando su legalización con la publicación del extracto en el Diario Oficial del 19 del mismo mes.

La primera directiva nacional quedó presidida por Miguel Pierrat como vicepresidente se nombró a John Sales y Adolfo Airolo Quiñones, Secretario General, Manuel García Salas.

COLEGIO DE INGENIEROS

Para el 24 y 28 de mayo el Colegio de Ingenieros fijó la fecha de elección de la nueva directiva en la que participarán todos los socios del colegio que estén al día en sus cuotas. Hasta el momento suman tres mil quinientos profesionales en todo el país.

Continúa ciclo de charlas sobre el Derecho del Mar

"ASMAR y el desarrollo de la industria naval en Chile", es el tema de la conferencia que se ofrecerá mañana en el edificio Diego Portales y que corresponde a una de las charlas del ciclo denominado "El Poder Naval frente al Derecho del Mar", con que la Armada Nacional está celebrando el Mes del Mar.

El tema será abordado por el capitán de fragata Sergio Ostornol, arquitecto naval graduado en el Instituto Tecnológico de Massachusetts. El acceso a la conferencia que se dictará es libre y, al igual que a las restantes charlas de este ciclo, pueden asistir todas las personas que lo deseen.

PROGRAMA

En cuanto a los restantes temas de este ciclo, el martes próximo corresponde "Perspectivas de la Minería Submarina", a cargo del contralmirante Carlos Quiñones, arquitecto naval graduado también en el M.I.T., ex Ministro de Minería y ex administrador de la planta de ASMAR en Punta Arenas.

El ciclo de conferencias concluirá el lunes 31 con el tema "El Poder Naval frente al Derecho del Mar", cuyo relator es el contralmirante Francisco Chisolfo, oficial de Estado Mayor, ex director de la Academia de Guerra Naval y ex jefe del Estado Mayor General de la Armada.

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA BHC S.A. REPARTO DE DIVIDENDOS

En cumplimiento a lo acordado en la última Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada el 20 de Abril de 1982, se comunica a los señores accionistas que se procederá al pago de un dividendo de \$ 0,017 por cada acción, a partir del día 19 de Mayo de 1982, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en calle Monseñor Sotero Sanz N° 27, piso 5°.

Tendrán derecho a percibir dicho dividendo los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas, al 5° día hábil anterior a la fecha de iniciación de pago.

EL GERENTE

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones, presentada por Anaconda S.A., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de V.H.F. que estará compuesto de una estación base de 60 watts de potencia a instalarse en el Yacimiento de Los Pelambres, comuna de Salamanca, 16 estaciones portátiles de 5 watts c/u y 18 estaciones móviles de 25 watts c/u a instalarse en vehículos de la Compañía.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 69131 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el Sindicato de Trabajadores Independientes de Radiotaxis de Cautín, en la cual pide autorización para instalar y operar en la ciudad de Temuco un sistema de radiotaxis en la banda de V.H.F. compuesto de una estación base de 35 watts de potencia que se instalará en calle Prat esquina Lautaro y 25 estaciones móviles de 5 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Complementan resolución sobre el "Nematodo dorado de la papa"

En el Diario Oficial fue complementada la resolución N° 2383 de 1981 que dispuso el control obligatorio de la plaga "Nematodo Dorado de la Papa", Globodera Rostochiensis W. en todo el país.

La publicación resuelve que se modifique el N° 5 de la resolución N° 2383 de 1981, expedida por el Servicio Agrícola y Ganadero, cambiando la frase "al sur de las Barreras de Puchuncavi y Cruce Catapilco en la Quinta Región", por la siguiente: "al sur de la entrada norte de Puchuncavi, y el cruce norte de la entrada a Catapilco, en la Quinta Región".

A su vez se modifica el N° 6 de la misma resolución reemplazándose en el inciso primero la frase "hasta la Barrera del Maule" por "hasta la ribera norte del río Maule".

Asimismo se agrega en el inciso cuarto, lo siguiente "se autoriza el transporte de plantas ornamentales, desde las provincias infestadas a cualquier lugar del país, siempre que se movilizan sin tierra o procedan de criaderos de plantas autorizadas en las condiciones dispuestas en el N° 4 de esta resolución, situación que deberá acreditarse con la factura o boleta donde se individualice el criadero de origen".

RESTAURANTE Y MARISQUERIA LA MAS GRANDE OSTRETERIA DE PROVIDENCIA

¡ESPECTACULAR! Menú \$ 1.000 1/2 LANGOSTA U OSTRAS ALBACORA o LENGUADO c/agr. POSTRE Y CAFE. Ostras A plato lleno \$ 280. "La Concepción" EL RESTAURANTE DE MODA LA CONCEPCION 155 (PROVIDENCIA alt. 1800) RESERVAS Fono. 2231610

Organismos del Trabajo

Puntualizan fundamentos legales en suspensión de la asamblea en ANEF

Expertos del Ministerio del Trabajo aclararon, en forma detallada, los fundamentos legales que se tomaron en cuenta para la suspensión de una asamblea organizada por dirigentes de distintos sectores laborales en la sede de la Agrupación de Empleados Fiscales, por convocatoria de ésta.

Se especificó que "las reuniones o asambleas sindicales deben, por ley, cumplir con ciertos requisitos mínimos, que tienen por objeto preservar la autonomía e independencia de las organizaciones sindicales y asegurar una genuina y representativa estructura sindical".

Los expertos señalaron que, de acuerdo al artículo 40 del decreto 2756, las reuniones de las organizaciones sindicales deben efectuarse entre los asociados y la organización y tratar materias concernientes a la respectiva entidad sindical.

Según el artículo dos del decreto 2756, las entidades de mayor grado en que pueden organizarse los trabajadores son las federaciones, confederaciones, organizaciones internacionales de trabajadores. "Por lo tanto, sólo se puede, en el ámbito sindical, tener el carácter de ella y a las cuales se hubiere afiliado la organización base se-

gún los procedimientos legales y estatutarios".

ANEF

Con respecto a la suspendida asamblea que se iba a efectuar en la ANEF el siete recién pasado, se expresó que, en virtud de las disposiciones anteriores, la Inspección del Trabajo de Santiago, dictó la resolución exenta 74, teniendo en consideración la facultad para emitir la de acuerdo al artículo 69 del decreto 2756, que contiene el poder fiscalizador que le otorga la ley orgánica de la Dirección del Trabajo.

Por otra parte, se señaló que la ANEF, en virtud de lo dispuesto en el artículo 8 del decreto 2759, está sometida en lo relativo a sus asambleas y reuniones, a las condiciones y requisitos que establece el decreto 2544, que son similares a los contemplados para las organizaciones sindicales.

Por último se indicó que la fiscalización del cumplimiento de las disposiciones que rigen el funcionamiento de ANEF, corresponde al Ministerio de Justicia y por ello también en la oportunidad la Subsecretaría de esta Cartera emitió el ordinario 1113, suspendiendo la reunión, que contravenía las normas legales.



Carmen Oyé, presidió la ceremonia conmemorativa del "Día Mundial de la Enfermera". Junto a ella, el rector de la Universidad Católica, Jorge Swett y el representante de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Fernando Matthei.

Destacan labor de enfermeras en logro de niveles de salud

En el "Día Mundial de la Enfermera", celebrado en el Salón de Honor de la Universidad Católica

Los notables progresos que ha experimentado la carrera de enfermería estos últimos años y la capacidad de esos profesionales para adaptarse a las necesidades de la comunidad, destacó el doctor Augusto Shuster, en la ceremonia conmemorativa del "Día Mundial de la Enfermera", que se realizó en el Salón de Honor de la Universidad Católica.

El doctor Shuster, quien acudió en representación del Ministerio de Salud, contralmirante Hernán Rivera, mencionó la vital importancia que han tenido en el logro de los actuales índices de salud, los mejores en la historia de Chile y a nivel latinoamericano, estos profesionales.



Carmen Oyé, presidenta del Colegio Médico, entrega un diploma de reconocimiento al mejor alumno de enfermería de la promoción 1981.

"Es ampliamente conocido —dijo— que la enfermera con su permanente actitud de servicio, se surge de los más elevados y nobles impulsos humanos para contribuir a elevar el nivel de salud y bienestar de la población, impulsando al mismo tiempo su desarrollo social".

"Si observamos —agregó— la importancia que durante los últimos años ha adquirido el personal profesional del equipo de salud, la formación en salud pública y sus actividades afines, debemos necesariamente concluir que enfermería se ha constituido en un importante agente de cambio social, gracias a su actitud de servicio y a la ejecución de acciones dinámicas que motivan a la comunidad".

Señaló que la formación de la enfermera le capacita para ayudar directamente al hombre, a través de acciones especialmente de fomento y prevención en salud, a mantener o restablecer su equilibrio perdido, y al mismo tiempo, podrá servir de nexo entre este hombre como paciente y el sistema de salud, facilitando su integración a él y reduciendo sus aprensiones y temores.

CUENTA DE ACTIVIDADES

Por su parte, la presidenta del Colegio de Enfermeras, Carmen Oyé, reseñó la actividad de ese organismo y de sus profesionales afiliadas durante los últimos años. Aprovechó la oportunidad para agradecer a todos los Ministros de Salud, por la permanente atención que han tenido hacia el Colegio y la profesión.

En la oportunidad se rindieron homenajes a los profesionales de la capital y regiones que se han destacado en el ejercicio de la profesión y se entregó un estímulo a las que completaron 30 años en el ejercicio de la profesión.

Asistieron al acto Fernando Hormazabal Díaz, en representación del Presidente de la República; el doctor Augusto Shuster, en representación del Ministerio de Salud; la señora Margarita Rieffro de Merino, la señora Carmen Montero de Benavides y otras autoridades en representación de los integrantes de la Junta de Gobierno.

Ministro del Trabajo

Taxibuses deben cumplir con los requisitos dimensionales

El Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, ante las consultas referentes a la resolución N° 250 relativa a los requisitos y dimensiones de los vehículos para transporte de 12 o más pasajeros, puntualizó lo siguiente:

"La Resolución 250-82 reemplaza los requisitos dimensionales exigidos

hasta el presente, en forma tal que éstos son cumplidos por la generalidad de los vehículos actualmente en servicio. Además, posibilita a futuro la incorporación de una mayor variedad de modelos.

Las únicas exigencias adicionales se refieren a las salidas de emergencia y capacidad de pasajeros. Ello corresponde a la implantación en Chile de medidas de seguridad, adoptadas a nivel internacional, indispensables para no tener que lamentar un trágico saldo de personas heridas, mutiladas o muertas, en caso de ocurrir un accidente.

La gran mayoría de los vehículos de locomoción colectiva cumple con los nuevos requisitos. Los que no lo reúnen, tienen la posibilidad de hacerlo efectuando sólo arreglos menores en sus carrocerías".

Fiscalizarán seis empresas

Una reunión con el Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez sostuvo la directiva de la Confederación de Trabajadores metalúrgicos, C.T.P., encabezada por el presidente subrogante Manuel Díaz para plantearles ciertas irregularidades que están afectando a seis empresas del área privada.

Díaz señaló que estuvieron presentes en el encuentro los seis dirigentes de las respectivas empresas y dieron a conocer los despídidos que se estaban produciendo, además de las rebajas de salarios e incentivos y la violación de los contratos colectivos. Las empresas que no cumplen con algunas disposiciones legales son Solari, Morgan y Fuenzalida, Invieta, Fameza, Salas Fiermanos y Modas Internacionales. En esta última, según lo indicó Díaz, se les ha quitado los incentivos y comisiones a los trabajadores dejándoles sólo el sueldo base.

El Secretario Regional Ministerial del Trabajo le indicó que enviaría a fiscalizar a las mencionadas empresas y los citó para una reunión el próximo lunes a las 10 horas, para analizar los resultados arrojados en las fiscalizaciones.



Emilio Torres, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre C.T.C.

Positiva reunión entre presidentes de CODELCO y C.T.C.

Como de muy positiva y cordial calificó la entrevista sostenida en el presidente de CODELCO-Chile, Luis Alberto Reyes, el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres, la segunda después de haber asumido el cargo el nuevo personero de la Corporación del Cobre.

En el encuentro se analizaron en forma especial algunas medidas aplicadas en las divisiones de Andina y El Salvador, en las que se ha entregado la atención de la pulpería y de alimentación a contratistas particulares.

Torres señaló que le planteó al máximo ejecutivo de CODELCO la inquietud de los trabajadores del cobre ante los proyectos de entrega de faenas a contratistas particulares. El dirigente agregó que en el caso de El Salvador se ha ofrecido la posibilidad de licitar la pulpería, ya sea a través de la Cobrecoop o mediante la formación de una sociedad. El dirigente agregó que le había pedido al ejecutivo que se hiciera un esfuerzo para ver la posibilidad de reubicar a los 50 trabajadores que se verían perjudicados con estas medidas.

Las reuniones entre el personero de CODELCO y el presidente de la C.T.C. se harán regularmente todos los martes a las 9.30 horas. Por otra parte, Torres dio a conocer que la auditoría que se estaba realizando a la Confederación, finalizó ayer y todos los antecedentes los está estudiando el abogado de la C.T.C. y la comisión revisora de cuentas.

Clase magistral dicta ex Ministro Fernández

Hoy, a las 10.45 horas, en la sede de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, Campus Oriente, dictará una clase magistral, el ex Ministro del Interior, abogado Sergio Fernández. Esta corresponde a la inauguración del año académico de la Facultad.

Al término de la disertación se procederá a la entrega de las distinciones a los alumnos que sobresalieron en la promoción correspondiente a los años 1980-1981.

Catedrático chileno integrará comisión industrial de la ONU

El profesor Fernando Acevedo, de la Escuela de Ingeniería Bioquímica, decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Católica de Valparaíso integrará, en representación de Chile, una Comisión de expertos convocados por la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial.

Con tal motivo, participó en un encuentro en Lima, Perú, donde se estudió un proyecto para la creación de una infraestructura en América Latina, destinada al desarrollo de la industria de fermentación.

Esta industria está capacitada para producir antibióticos, vacunas, proteínas, alcohol, metano, etc., y contribuiría a disminuir las importaciones de antibióticos, en el área de América Latina.

Junta de Gobierno analizará modificaciones a ley de pesca

El Proyecto de Ley que modifica el DFL número 34, de 1931 sobre Pesca y que deroga artículos de la Ley 15.231, es uno de los cuerpos legales que integrarán la tabla de la sesión legislativa que se efectuará el próximo martes.

Este, que ingresó en noviembre del año pasado a trámite legislativo, propone hasta la suspensión de la autorización para realizar sus actividades a pescadores, empresas pesqueras y otros que infrinjan las leyes sobre extracción, procesamiento e incluso comercialización de sus productos.

Actualmente las sanciones existentes contemplan la amonestación, multa (hasta 10 sueldos vitales al año) y decomiso o requisición de especies. Sin embargo, para el daño que produce la infracción, éstas parecen muy débiles. De allí, que buscando un justo equilibrio se haya enviado el mensaje al legislativo.

El procedimiento contra los infractores, se mantendrá prácticamente igual en líneas generales. Continúa contemplándose la multa, aunque esta podría ser aumentada al doble. Igualmente, se terminaría con las amonestaciones y en caso de reincidencia de las faltas, podría llegarse a la suspensión de la autorización para efectuar determinadas faenas.

En cuanto a los infractores, la legislación considera como tales a quienes capturan especies bajo la tala, los que capturan centollas hembras y mediante redes en lugar de hacerlo con trampas como se ha establecido con el fin de no provocar en éstas daños que impidan su devolución al mar. También, se consideran infractores a quienes sobrepasan las cuotas máximas y aquellos que sacan especies en veda.

Otro de los proyectos que integra-

Idiomas serán ramos obligatorios en USACH

Los idiomas extranjeros serán ramos obligatorios para la titulación en nueve carreras que imparte la Universidad de Santiago de Chile, según orden emanada de la Rectoría.

Las carreras afectadas por el nuevo sistema son: Ingeniería, en todas sus especialidades, a partir del Primer Semestre de 1976, lo que indica que los alumnos ya egresados deberán seguir la asignatura para recibir el diploma respectivo; Técnico Universitario en todas sus especialidades (desde 1976); Licenciatura en Educación en las especialidades de Física y Matemáticas, Química y Biología, desde el Segundo Semestre de 1978; Matemáticas y Computación, a partir del Primer Semestre de 1982; carrera de Licenciatura en Matemáticas, desde la misma fecha y carrera de Ingeniería Comercial, desde el primer semestre de 1981.



Advertisement for 'Compañía de Teléfonos de Chile S.A. Segunda Citación Junta General Ordinaria de Accionistas'. It lists agenda items such as 'Conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estados de Ganancias y Pérdidas...' and 'Determinar el periódico de Santiago en que se publicará el aviso de citación...'. It also includes a section for 'Segunda Citación Junta General Extraordinaria de Accionistas' with similar agenda items.

Advertisement for 'REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES'. It mentions 'ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES' and 'Amunátegui N° 139 - Teléfono 69131 SANTIAGO'. It describes a request for a concession of a private service for telecommunications.

Advertisement for 'Castrodonoso' featuring 'Casimires Finisimos' and 'Escoceses Importados'. It includes the company logo and contact information: 'Moneda 950 - Fono: 710.324 - 718.769 Bucarest 25-Fono: 2511228'.

Advertisement for 'Artline' pens, highlighting '¡¡NUEVO!! DISEÑO' and 'COMPLETO SURTIDO DE COLORES'. It shows two pen models: 'Artline 200' and 'Artline 220'.

NOTICIERO ECONOMICO

Devolución del IVA en las Zonas Francas

Toda la venta de mercaderías nacionales o nacionalizadas a las zonas francas primarias deberán documentarse con factures especiales, según lo dispone una resolución del Servicio de Impuestos Internos, que se publicó ayer en el Diario Oficial.

El texto establece normas administrativas y de control para la devolución del IVA en estas operaciones y fija, también, requisitos para las compras desde las zonas de extensión.

La factura a que se refiere la resolución debe tener una serie distinta de los documentos utilizados en el resto de las operaciones del contribuyente. Asimismo debe ser extendida en quintuplicado, destinando una copia al vendedor, la segunda al Servicio Nacional de Aduana, la tercera acompañará la solicitud de devolución del IVA y la cuarta para el talonario o archivo.

El reglamento especifica, también, que las mercaderías vendidas en las zonas francas primarias, deberán trasladarse con el original y las tres primeras copias de la factura especial respectiva. Al ingresar dichas mercaderías, el funcionario de la Aduana deberá certificar, previa verificación física, el ingreso de ellas al recinto de dicha zona.

Finalmente especifica que con el fin de permitir un adecuado control de las mercaderías nacionales o nacionalizadas, tanto respecto de sus compras, existencia, como de sus ventas, los usuarios de las zonas francas primarias deberán registrar separadamente en sus anotaciones contables todas las operaciones realizadas con estas mercaderías.

Por su parte, los contribuyentes instalados en las zonas francas de extensión, que deseen adquirir al por mayor productos nacionales o nacionalizados de su giro en las zonas francas primarias, deberán inscribirse en la Dirección Regional de Impuestos Internos correspondiente, la cual otorgará la autorización.

COMERCIANTE BAJARAN PRECIOS

La Cámara de Comercio Minorista informó que sus socios acordaron rebajar los precios de la mercadería en su venta al público consumidor, en la medida que los industriales hagan igual cosa en la venta de sus productos a los minoristas.

El boletín de la entidad señala que el acuerdo se adoptó en la última asamblea general de socios. De esta manera, añade, están "apoyando la iniciativa del gobierno para afrontar en debida forma el periodo recesivo.

Por otro lado manifiesta su extrañeza por la determinación de una fábrica de galletas de reajustar sus precios al comerciante en más de un cinco por ciento, aún cuando no han subido sus insumos, como harina, azúcar, petróleo, sueldos y salarios.

DISMINUYO PRODUCCION DE OPEP

NUEVA YORK, Mayo 12 (ANSA).— Por primera vez en 20 años, en el primer trimestre de este año la producción de petróleo de los 13 países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), es inferior a la de las naciones que no forman parte del cartel.

Según el semanario "Petroleum Intelligence", en el período indicado los países no pertenecientes a la "OPEP" produjeron entre petróleo y gas licuado 1.3 millones de barriles diarios más respecto de los miembros del tradicional "cartel" de los exportadores.

La producción mundial total en el primer trimestre de este año fue de 56.1 millones de barriles diarios, con una disminución del 8.3 por ciento respecto de los 61.2 millones en el mismo período del año pasado.

En su conjunto, prosigue el semanario, los países de la OPEP, Arabia Saudita a la cabeza, todos rebajaron sus producciones este año, con la única excepción de Irak que, para compensar las pérdidas económicas debidas a la guerra que sostiene con su vecino Irán, casi duplicó sus exportaciones.

ANALISIS DEL MOMENTO ECONOMICO

Una visión del momento económico realizó el presidente del Banco Central, Miguel Kast Rist, como parte de un ciclo mensual de charlas organizadas por la Secretaría Nacional de la Mujer.

Expresó que "para sujetar el dólar en 39 pesos indefinidamente, no se puede tener déficit fiscal, porque se van erosionando las reservas" lo que a la larga provoca más cesantía.

Finalmente, puntualizó que las grandes acciones para enfrentar esta etapa de ajuste son: crear y dar señales de estabilidad por parte del Gobierno y de todos los chilenos; mantener las políticas y rechazar los rumores malintencionados o producto del nerviosismo por desconocimiento de los procesos económicos y la reducción de los costos de producción.



ABREN UN BANCO EN COLBUN

De acuerdo con sus programas de expansión, el Banco Internacional inauguró recientemente una sucursal en Talca y, a la vez, abrió una caja auxiliar en las faenas mismas de la Presa de Colbún, actualmente en plena construcción. Sus oficinas en Talca quedaron ubicadas en calle 1 Sur 818. Igualmente en las faenas de Colbún se construyó un local especial con todas las habilitaciones para el cumplimiento de su cometido.

Con esta nueva sucursal, el Banco Internacional completa once oficinas a través del país, además de una caja auxiliar y que son: seis sucursales en Santiago y cuatro en Antofagasta, Iquique, Valparaíso y Viña del Mar. Lo anterior, independiente de su Casa Matriz en nuestra capital.

La caja auxiliar que funcionará en la misma ubicación en donde se levanta la Presa de Colbún-monumental obra que está en pleno desarrollo atenderá labores bien definidas que son de la incumbencia del Banco, de manera de servir en la mejor forma a todos los trabajadores que allí laboran, así como a las poblaciones circunvecinas distantes de los centros poblados.

DECLINA TASA DE INTERES

LONDRES, 12 (AP).— El dólar declinó en las primeras operaciones europeas de hoy, afectado por la continuada presión de las expectativas de menores tasas de interés norteamericanas. Los precios del oro se vieron estables. En Tokio, donde

las operaciones finalizan antes que se inicien en Europa, el dólar tuvo una marcada baja al cerrar a 231.80 yen, 2.45 yen menos que su cotización del fin de la jornada previa. La libra esterlina tuvo un leve aumento: costó 1.8442 dólares, mientras que

ayer cerró a 1.8333. Otras cotizaciones tempranas del dólar en Europa, comparadas con las de ayer al cierre: 2.2698 marcos alemanes occidentales (2.2785), 1.9065 francos suizos (1.9090), 5.9198 francos franceses (5.9550).

Con nuevas disposiciones

96,5% de los predios podrán llevar sistema de contabilidad simplificada

- Este consiste en la anotación cronológica de los ingresos y egresos en un solo libro, según las ventas, compras o inversiones
- Declaración jurada para efectuar operación tributaria sobre renta efectiva debe presentarse antes del 10 de junio

El 96,5 por ciento de los predios agrícolas del país podrán llevar un sistema de contabilidad simplificada y acogerse al Decreto de Hacienda 323,



Felipe Lamarca, director de Impuestos Internos. Su servicio acaba de establecer el reglamento de contabilidad simplificada para el sector agrícola, beneficiando con la medida al 96,5 por ciento de los predios del país.

que regula el nuevo sistema de tributación sobre su renta efectiva.

De acuerdo a recientes normas impartidas por el Servicio de Impuestos Internos, los agricultores están facultados para declarar la renta efectiva a contar del presente año tributario, por las rentas de 1981, para lo cual —se indica— deben presentar una declaración jurada dentro del plazo que vence el 10 de junio de 1982.

Con el fin de precisar en detalle los alcances de este Reglamento sobre Tributación Agrícola, publicamos "in extenso" las disposiciones del SII.

REGLAMENTO SOBRE CONTABILIDAD AGRICOLA

1.— El Decreto de Hacienda N° 323 (D.O. de 11.5.82) establece normas contables para los contribuyentes que opten por declarar la renta efectiva de la actividad agrícola, para los efectos de la Ley sobre Impuesto a la Renta.

2.— Cabe recordar que los agricultores tributan sobre una renta presunta equivalente al 10% del avalúo fiscal del predio si son propietarios o usufructuarios de bienes raíces agrícolas, y que esta presunción es del 4% respecto de las personas que explotan

bienes raíces agrícolas en calidad de inquilinos a las señaladas.

3.— La Ley N° 18.110, estableció el derecho de los agricultores para optar por declarar sus ingresos en base a renta efectiva, en lugar de renta presunta.

4.— La decisión de tributar sobre renta efectiva, es irreversible, es decir, los contribuyentes que adopten este sistema de declaración no pueden retornar al régimen de renta presunta. La opción debe ejercitarse dentro de los dos primeros meses del ejercicio desde el cual se desea tributar en base a renta efectiva.

5.— Los agricultores están facultados para declarar la renta efectiva a contar del presente año tributario por las rentas de 1981, para lo cual deben presentar una declaración jurada dentro del plazo que vence el 10 de junio de 1982.

6.— Las personas que se acojan al sistema de renta efectiva deben llevar contabilidad simplificada, si el predio o los predios que explotan tienen un avalúo, en conjunto, igual o inferior al valor de 2.000 UTM (a enero de 1982 \$ 4.328.000).

7.— Debe señalarse que el 96,5% de los predios agrícolas tienen un avalúo igual o inferior a 2.000 UTM.

8.— La contabilidad simplificada consiste en la anotación cronológica de los ingresos y egresos en un solo libro según las ventas, compras e inversiones. En este caso, el resultado del ejercicio se determina mediante un estado de pérdidas y ganancias.

9.— Solamente quienes explotan uno o más predios cuyos avalúos en conjunto superen el valor de 2.000 UTM, deben llevar contabilidad completa por las actividades agrícolas que desarrollen, y acreditar la renta tributable según el resultado del ejercicio, mediante un balance general.

Primera prioridad a la guerra contra inflación

Decisión de Gobiernos de las naciones más desarrolladas del mundo

PARIS, 12 Mayo (LATIN-REUTER).— Los ministros de gobierno de las principales naciones occidentales resolvieron que la batalla contra la inflación debe mantenerse como su primera prioridad económica, aunque señalaron su aprobación a políticas menos restrictivas en los países más prósperos.

Los ministros de Relaciones Exteriores, Finanzas y Comercio de los 24 miembros de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCED), llegaron a esta conclusión en un comunicado dado a conocer al término de una conferencia de dos días que culminó ayer aquí.

El comunicado cuidadosamente elaborado para abarcar las amplias diferencias en las políticas económicas de la OCED, dijo que la reducción del desempleo se ha transformado en una prioridad urgente, pero que ello no da éxitos en la lucha contra la inflación.

Al comentar el resultado de las deliberaciones, el Secretario General de la organización, Emile van Lennep, dijo que "el mensaje no es muy placentero".

Pero el comunicado dijo también que los países que han logrado reducir la inflación deben evaluar sus políticas fiscales teniendo en cuenta la actividad económica.

Los ministros se excusaron de identificar a los países a los que apuntaría esa propuesta, pero algunos funcionarios dijeron que se trataba de una clara referencia a Japón y Alemania Federal.

CONTRIBUCION DE LOS PROPIETARIOS

Los economistas de la OCED, consideran que esas dos naciones, que cuenta con economías relativamente prósperas, pueden contribuir a la recuperación de la recesión mediante el ajuste de sus políticas para lograr un más rápido crecimiento interno.

El Primer Ministro de Nueva Zelanda Robert Muldoon, quien preside el conclave, enfatizó que los ministros creen todavía que la reducción de los grandes déficit presupuestarios es la primera prioridad para la mayoría de los países integrantes de la organización.

Francia, Dinamarca y otros países menores que participaron en la reunión expresaron la opinión de que el estímulo al crecimiento para generar nuevas fuentes de trabajo constituye un objetivo primario.

Sin embargo, el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Donald Regan, se mostró en desacuerdo al manifestar que no existe una manera fácil para salir del pantano del bajo crecimiento y la inflación.

En su comunicado, los ministros reclamaron también una disminución de las tasas de interés en los Estados Unidos —uno de los temas que dominó el debate mundial— y enfatizaron la necesidad de medidas que aseguren la libertad del sistema comercial mundial.

Los Estados Unidos, Japón, Europa Occidental, Australia y Nueva Zelanda expresaron su preocupación por el retorno a las prácticas comerciales mutuas referidas a sectores como el de los textiles, el acero, la agricultura, los productos electrónicos y las inversiones extranjeras.

Dijo vicepresidente del BID

"Sector privado es vital para desarrollo de América Latina"

- Michael Curtin enfatizó que "continente requiere de un flujo sustancial de bienes de capital y tecnología"
- Entidad ofrece nuevas modalidades operativas

"El sector privado es un elemento clave para el desarrollo de América Latina, y en este sentido el Banco Interamericano de Desarrollo ha desplegado desde su creación una labor de apoyo y fortalecimiento de ese sector", señaló el vicepresidente de la entidad internacional, Michael Curtin, durante la sesión inaugural de la XII Asamblea Anual de la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo, ALIDE, que se efectúa en San Juan, Puerto Rico.

Por su parte, el representante del BID en Chile, Johann A. Schmalzle, al comentar las palabras de Curtin, señaló que ellas reflejan el pensamiento de la institución, al indicar varias iniciativas para impulsar la inversión pública y privada, entre ellas la creación de un fondo multinacional destinado a promover las inversiones productivas.

BIENES DE CAPITAL Y TECNOLOGIA

América Latina, dijo Michael Curtin, requiere un flujo sustancial de bienes de capital y tecnología para renovar su impulso de desarrollo. Los medios para financiar este flujo deben provenir de tres fuentes: de mayores ingresos de su comercio con los países industriales, de inversiones privadas y créditos, y de la corriente de finan-

ciamiento público a través de instituciones bilaterales y multilaterales como el BID.

CARACTERISTICAS DEL FONDO MULTINACIONAL

Este fondo fiduciario multinacional no estaría limitado a inversiones en capital accionario, sino que también ofrecería servicios de asesoría y ayudaría a mejorar las estructuras financieras y a aumentar la capacidad de endeudamiento de las empresas privadas latinoamericanas. Lo más importante sería, sin embargo —dijo—, el efecto catalizador del fondo para atraer a otras fuentes de recursos de inversión nacionales e internacionales. "El fondo podría administrar préstamos sindicados y movilizar recursos técnicos y expertos", añadió.

Los estudios relativos al establecimiento de dicho fondo han sido sometidos al directorio ejecutivo y transmitidos a la Asamblea de Gobernadores del BID.

NUEVAS MODALIDADES OPERATIVAS DEL BID

El Banco también está estudiando nuevas modalidades operativas para ofrecer al sector privado los beneficios de su experiencia en la evaluación de proyectos específicos de desarrollo, que podrían captar recursos adicionales del mercado internacional de capitales. Esto permitiría al Banco complementar sus programas nor-

males de préstamos y financiamientos complementarios, mediante la introducción de un nuevo mecanismo para movilizar financiamiento externo suplementario para inversiones productivas de la región, agregó el vicepresidente del BID, Michael Curtin.

Concluyendo su exposición, Curtin destacó que el Banco impulsó la creación de ALIDE. Con el paso de los años, añadió, nuestros lazos con esta institución se han fortalecido para trabajar conjuntamente en apoyo del sistema bancario latinoamericano.



Johann Schmalzle, representante del BID en nuestro país.

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 8.332
De cincuenta pesos	\$ 4.166
De veinte pesos	\$ 1.697

COSEPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 8.420
De cincuenta pesos	\$ 4.210
De veinte pesos	\$ 1.715

FUENTE: Banco Central

Cambio

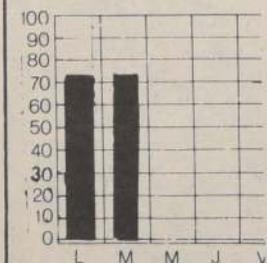
La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio \$
Dólar	39
Dólar Canadiense	31.682
Dólar Australiano	41.667
Libra Esterlina	71.481
Marco Alemán	17.105
Florin Holandés	15.372
Franco Suizo	20.440
Franco Francés	6.557
Corona Danesa	5.047
Corona Noruega	6.612
Corona Sueca	6.811
Chelín Austríaco	2.429
Franco Belga	0.905
Peseta	0.384
Yen	0.168

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.242,64
Valor de hoy:	\$ 1.242,60
Valor de mañana:	\$ 1.242,56

Precio del cobre



71,85 centavos de dólar la libra. Precio promedio del mes: 71,57 centavos. Precio promedio del año: 70,74 centavos.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Ago. 81 año vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	4.447,39
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.181,00
Unidad Tributaria Mayo			16,30
Unidad Reajustable Mayo			52,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Mayo al 10 de Junio)			

Ministro de Hacienda

"Déficit de balanza comercial ya es un problema superado"

- Empresas del sector público conseguirán créditos en el mercado internacional que podrían alcanzar a los 800 millones de dólares
Venta de activos de empresas fiscales generarán recursos por 8.000 millones de pesos

El Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, enfatizó ayer que "para este año ya está superado el problema de déficit comercial..."

De la Cuadra sostuvo una reunión con los periodistas al término de una reunión que sostuvo ayer con los dirigentes de la Confederación de la Producción y el Comercio...

Por otra parte, De la Cuadra informó que las empresas públicas saldrán a conseguir créditos en el mercado internacional, esperando que obtengan recursos por unos 800 millones de dólares...

El Ministro conversó ayer con los empresarios acerca de la disminución de los ingresos externos, sobre la balanza comercial, la situación de las tasas de interés y los mayores ingresos que podrían venir a través de los recursos que logren en el exterior las empresas públicas.

De la Cuadra indicó que el ingreso de créditos externos entre enero y abril del presente año ha disminuido, prácticamente, a la mitad, en relación a igual período del año pasado.

Dijo que en parte, esta reducción del flujo de capitales externos puede explicarse por la actitud que han tomado los bancos extranjeros con respecto de Chile por el problema anglo-argentino.

En todo caso, señaló que han continuado ingresando a nuestro país en cantidades más o menos importantes los créditos externos de corto plazo con que hoy pueden operar los bancos.

Otro índice de que los créditos externos no están cerrados es que ENAP consiguió un préstamo del orden de los 100 millones de dólares en el mercado internacional hace poco tiempo, dijo De la Cuadra.

VENTA DE ACTIVOS

Por otra parte, informó que el Gobierno sigue considerando la reducción del tamaño del sector público. Al efecto expresó que hay un programa de venta de activos que aún no está listo, pero que se espera que genere unos 8 mil millones de pesos, esto es, aproximadamente 305 millones de dólares.

Consultado respecto de la posibilidad de adoptar medidas para fomentar el ahorro, recordó que se ha hablado de la aplicación de un impuesto al gasto, pero esto es una medida que implica una modificación del sistema tributario que es muy compleja, especialmente en su administración y no se puede ejecutar en el corto plazo.

Hizo presente que los análisis y estudios sobre la materia, requieren, por lo menos de un año y que es posible que, al cambiar de un sistema a otro, disminuyan las recaudaciones fiscales y, por ello, aunque estuviera todo listo, no se podría aplicar rápidamente.

"Sobre este punto, quiero decirles que el gobierno sigue considerando importante la reducción del tamaño del sector público y eso es lo que, a la

larga, más va a permitir rebajar impuestos. Si el sector público continúa creciendo, se pierde la posibilidad de rebajar los tributos", expresó.

Por otro lado, el Ministro señaló que la participación de las empresas públicas y del Banco del Estado en el mercado internacional van a ayudar a producir una baja en las tasas de interés.

El programa que se tiene en este sentido es que empresas como CODELCO, ENDESA, CAP, ENTEL, ENAP, Compañía de Teléfonos y también el Banco del Estado, obtengan aproximadamente 800 millones de dólares en el mercado externo.

Dijo que el Banco del Estado ya obtuvo un financiamiento por 130 millones de dólares y, probablemente, en el segundo semestre, efectúe una operación similar. Tales recursos pueden destinarse a préstamos canalizados por la banca privada.

Consultado sobre una petición que harían los industriales al gobierno para que se apliquen aranceles diferenciados de importación, De la Cuadra dijo que la política de gobierno en este sentido es clara y que sólo se aplican aranceles diferenciados a los productos importados que vienen subsidiados. Dijo que, en otro orden de cosas, la solicitud de los productores trigueros de establecer una banda de precios para el cereal, no tiene ningún futuro y que eso "sería volver a un esquema que ya está superado".

Sobre la contratación de las cosechas de remolacha por 4 ó 5 años que efectuará IANSA, dijo que el subsidio a los remolacheros se conocerá una vez que la empresa azucarera fije los precios, aunque resulta difícil saber, cuál será el comportamiento de los precios internacionales de este producto.



Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra.

Préstamo del Banco Mundial financiaría obras sociales

- Oferta de 100 millones de dólares se destinará a viviendas

El Gobierno tiene interés en aceptar una oferta por parte del Banco Mundial, consistente en un crédito por 100 millones de dólares, el que se destinaría a viviendas sociales.

Lo anterior fue manifestado por el Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, quien agregó que el préstamo serviría para aplicar las medidas que están consideradas para el año próximo.

También se refirió a un préstamo multisectorial por 230 millones de dólares anunciado por el Banco Interamericano de Desarrollo. El mismo, indicó, se implementará a mediados del presente año, y es por un total de 230 millones de dólares, correspondiendo 110 al BID, 80 millones a bancos internacionales y 50 a aportes de la banca nacional.



El préstamo del Banco Mundial será destinado a la construcción de viviendas de tipo social, de acuerdo a lo recientemente informado.

Millonarias reservas minerales hay bajo el "Salar de Atacama"

- Potasio, magnesio, ácido bórico y litio han despertado el interés de inversionistas de Estados Unidos, Australia, Francia y Alemania

El "Salar de Atacama" posee millonarias reservas de potasio, magnesio, ácido bórico, y litio que suscitaron el interés internacional, según lo informaron las autoridades de la Segunda Región chilena, en el extremo norte del país.

El "Salar", perteneciente a la estatal Corporación de Fomento, "CORFO", podría ser el destino de también millonarias inversiones de empresas norteamericanas, australianas, francesas, germano federales y chilenas que ya han manifestado su interés.

Para la explotación del "Salar" se estima que el capital necesario alcanza los 180 millones de dólares, cifra que podría dar lugar a ventas anuales del orden de los cien millones de dólares.

El yacimiento podría producir en forma rentable cloruro y sulfato de potasio y ácido bórico a partir de los elementos que allí se encuentran.

La "CORFO", deberá decidir en los próximos días si llama a licitación para la explotación del "Salar".

Las estimaciones señalan que en el lugar existe una reserva de 47 millones de toneladas de potasio, otros 24 millones de toneladas de magnesio, trece millones de toneladas de ácido bórico y tres millones y medio de toneladas de litio.

El yacimiento podría arrojar una producción de quinientas mil toneladas anuales en la planta de cloruro de potasio, 145 mil toneladas anuales en la planta de sulfato de potasio y 28 mil toneladas en la planta de ácido bórico.

El principal mercado de las sales de potasio lo constituyen Brasil, Estados Unidos y Asia.



Bajo esta costra endurecida por las sales que contiene y la sequedad del aire de la pampa nortina, hay enormes riquezas minerales que han despertado el interés de inversionistas extranjeros. Pronto la CORFO determinará cómo se inicia la explotación de estos recursos naturales.

Informe del Banco Central Bajan tasas de interés

- Créditos externos netos ingresados al país alcanzaron 210 millones de dólares en mes de abril

Las tasas de interés efectivas nominales de corto plazo, continúan mostrando una tendencia a la baja. Al 30 de abril estas tasas alcanzaron a 2,16% y 3,19% para la captación y colocación respectivamente. En marzo último éstas eran de 2,39% y 3,39%. Hace tres meses las tasas antes mencionadas llegaban a 3,23% para la captación y 4,08% para las colocaciones.

Las tasas de interés en los mercados internacionales muestran también una baja. La tasa Libo fue de 14,94% a fines de abril, mostrando una baja respecto a fines de marzo, en que llegó a 15,63%.

Los créditos externos netos ingresados a través del artículo 14 y del acuerdo 1418 (libre disponibilidad) llegaron a US\$ 210 millones durante el mes de abril. Esta cifra es superior a la registrada en marzo, en que alcanzó a US\$ 184 millones.

A través del artículo 14 ingresaron US\$ 35,6 millones, mientras que por el acuerdo 1418 (de libre disponibilidad) ingresaron US\$ 174,4 millones. Cabe destacar que el saldo de colocaciones del acuerdo 1418 (de libre disponibilidad) llega a US\$ 475 millones al 30 de abril último. Los fondos ingresados a través de esta modalidad complementan a los ingresados a través del artículo 14. Para los primeros cuatro meses del año, la suma de fondos ingresados a través de ambas modalidades alcanzó a US\$ 819 millones, cifra que se compara con los US\$ 948 millones ingresados a través del artículo 14 en el primer cuatrimestre del año 81, y US\$ 412 millones ingresados en igual período de 1980.

POLITICA DEL BANCO CENTRAL

El Banco Central ha apoyado financieramente a las instituciones financieras intermedias. Esto ha significado incrementos en el crédito interno, lo que en un régimen de tipo de cambio fijo, se traduce en una pérdida de reservas internacionales por un monto igual. El Banco Central no expandirá más el crédito interno en apoyo a estas instituciones, lo que significa que cualquier expansión crediticia del Banco Central con tales fines, será esterilizada a través de la venta de pagarés.

BALANZA COMERCIAL Y BALANZA DE PAGOS

La Balanza Comercial se sigue mostrando prácticamente equilibrada. En abril (al 29) muestra un déficit de US\$ 12,5 millones, lo que da un déficit comercial de US\$ 151 millones para los primeros cuatro meses del año.

El mayor saldo negativo de la Balanza de Pagos de abril se explica básicamente, dado el equilibrio de la Balanza Comercial, por la mayor venta de dólares por parte del Banco Central. Esta mayor venta se explica principalmente porque en este mes se duplican las coberturas de importaciones a raíz de la baja inicial del plazo de cobertura de 180 a 90 días. Además los retornos de divisas por las exportaciones han estado más bajos que lo habitual. Ambos factores deberán revertirse en las próximas semanas, y por lo tanto, esta caída debe ser considerada como transitoria.

Comenzó recuperación de las economías en países europeos

- Colapso de la recesión ha dejado un total de 10 millones de cesantes en los diez países que conforman la Comunidad Económica Europea

Las economías de los países que conforman la Comunidad Económica Europea han tocado fondo, pero ya se vislumbran algunos indicios de recuperación y existe un moderado optimismo al respecto.

El juicio anterior, corresponde a Peter Kalbe, economista y master de derecho comparado, jefe de la oficina en Santiago de la Delegación para América Latina de la Comisión de las Comunidades Europeas.

El experto fue especialmente invitado por la Facultad de Economía de la Universidad de Santiago, entidad que ha preparado un ciclo de charlas destinadas a enfocar aspectos de actualidad.

El tema general abordado por Kalbe fue "El Mercado Común Europeo y la Recesión Mundial". Al respecto, comenzó señalando que la coyuntura recesiva se ha sentido con similar intensidad en Europa, como en América.

Sin embargo, se han observado señales de mejoramiento en los últimos meses, especialmente en lo que se refiere a la recuperación de los niveles de producción mundial.

SECTORES AFECTADOS

Los sectores que han sido más afectados por el colapso de la recesión, a juicio de Kalbe, han sido el textil, la siderurgia y el automotriz.

En el primero se ha producido una cesantía que ha afectado a un total de 700 mil personas, llegando en la industria del acero el total de desocupados a cerca de 300 mil, con un total de 60 mil cesantes el año 1981.

La tasa de desempleo, en los diez países que componen la Comunidad Económica Europea, alcanza a los 10 millones de personas desocupadas.

PROBLEMAS SIMILARES

Kalbe, no entregó recetas para poder enfrentar el actual proceso recesivo. Sólo se limitó a señalar que básicamente los problemas que afectan a los países europeos y los que se producen en Chile, son iguales, pero otros diferentes.

De acuerdo a lo anterior, en el caso de la Comunidad Económica Europea es necesario adoptar mecanismos distintos, ya que se trata de varias naciones que forman parte de la Comunidad. Es necesario, por tanto, encontrar soluciones que sean aceptables por parte de los estados miembros.

En la actualidad, el principal problema radica en la fijación de los precios agrícolas, para asegurar un nivel de rentas garantizado al sector y lo más difícil es poder dar iguales garantías en todos los estados miembros de la Comunidad.

LOS INDICADORES

Respecto a los indicadores que permiten tener un optimismo prudente de las economías europeas, el primero señaló, que uno de ellos es la devaluación de la moneda europea frente al dólar, la que comenzó con el gobierno de Reagan.

En el caso alemán se ha pasado de 1 marco 80 por dólar a 2 marcos 40 por dólar, lo que ha favorecido a Alemania en los mercados externos. También, en el caso de otros estados miembros han bajado las tasas de interés y existen señales de recuperación de la actividad productiva en algunas áreas.

Subsiste, sin embargo, un desequilibrio en el desarrollo en los diferentes estados, lo que constituye una clara preocupación. Finalmente, señaló Kalbe que la gran recuperación económica, no son las tasas de interés, sino que la competitividad industrial en el mercado interno y externo.

Movimiento bursátil

Table with columns for C.I.B. N.º, SANTIAGO, 12 DE MAYO DE 1982, INDICE HOY, INDICE ANTERIOR, VARIACION (%). Includes sub-sections for RUMBO, SUB RUMBO INDUSTRIALES, SUB RUMBO SERVICIOS VARIOS, INSTRUMENTOS TRANSADOS, and SUB RUMBO SERVICIOS VARIOS.

Acciones transadas en la Bolsa

Table with columns: PAPEL, UNIDADES, TOT. TRANSADO, PRECIO MAYOR, PRECIO MENOR, PRECIO MEDIO, PRECIO CIERRE, VAR. DIARIA (%). Lists various stocks like SPORTING, SUDAMERIC, TABACOS, etc.

TRANSACCIONES EN PAGARES NO REAJUSTABLES EFECTUADAS EN RUEDA HOY 12 DE MAYO DE 1982

Table with columns: VALOR CAPTACION (\$), EMISOR, PLAZO (DIAS), TASA A 30 DIAS (%). Lists ATLAS, CHILE, CITIBANK, etc.

RESUMEN DEL DIA: CAPTACION: 183,294,700. Includes columns for PLAZO MAXIMO, MEDIO, MINIMO, TASA MAYOR, MEDIA, MINIMA.

TRANSACCIONES EN PAGARES REAJUSTABLES EFECTUADAS EN RUEDA HOY 12 DE MAYO DE 1982

Table with columns: VALOR CAPTACION (\$), EMISOR, PLAZO (DIAS), TASA REAL ANUAL (%). Lists CHILE and includes a summary row.

Desolador balance de incendio de Temuco

□ Pérdidas por mil millones de pesos, una veintena de locales destruidos y 250 empleados sin su fuente laboral

TEMUCO.— Pérdidas materiales por mil millones de pesos, dieciséis establecimientos comerciales completamente destruidos y otros veinte dañados parcialmente, 13 bomberos lesionados y 250 personas sin empleo, es el balance transitorio realizado hasta el momento en relación al incendio que en la tarde del martes arrasó un céntrico sector de esta ciudad.

Las llamas, que fueron extinguidas tras cuatro horas de arduo trabajo desplegado por la totalidad de las compañías del Cuerpo de Bomberos y por militares, destruyeron prácticamente en su totalidad la manzana comprendida entre las calles Bulnes, Manuel Montt, Portales y Arturo Prat.

Hasta el mediodía de ayer decenas de voluntarios de bomberos trabajaban en la remoción de escombros, a que quedara convertido el hasta ayer moderno centro comercial.

La nómina de locales destruidos es la siguiente:

Confecciones "Pangal", de Bulnes 484, también de Sergio Radengel Figueroa; Confecciones Sporting Clothes, de Bulnes 464, de Plinio Picasso Sanguinetti; Perfumería "Poetics", de Bulnes 494, propiedad de Sergio Cerdá; Establecimientos "Triot", de Bulnes 498, agente comercial Raúl Duhales; Confecciones "Socos", de Bulnes 484, propiedad de Italo Picasso Sanguinetti; Oficina de Turismo "Malki Malal", de calle Montt 875, propiedad de Ricardo Massmann Albert; Optica "Henzi", de Montt 873, propiedad de Ricardo Henzi; Comercial "Mass Gas", artículos electrónicos y electrodomésticos de Montt 687, propiedad de Jalmar Petersen.

Con daños parciales, provocados tanto por el fuego como por la acción de agua, quedaron una veintena de oficinas situadas en los pisos superiores del edificio donde comenzó el incendio, y que eran ocupados por consultas de médicos, oficinas de abogados, de contabilidad y de corredores de propiedades y dos sucursales bancarias.

250 PERSONAS SIN TRABAJO

Estos daños, que paralizaron prácticamente las actividades de casi cuarenta establecimientos comerciales y oficinas, dejaron sin trabajo a unas doscientas cincuenta personas, la mayoría de ellas mujeres.

La situación de todos estos cesantes es muy incierta, ya que por el momento no existe ninguna posibilidad de que su fuente de trabajo reanude sus actividades en un corto plazo.

Respecto a los lesionados, se indicó en la policía que todos ellos están fuera de peligro, agregándose que los trece heridos son voluntarios del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad y que sufrieron, principalmente, principios de asfixia, cortaduras y erosiones.

Estos trece bomberos, tras ser atendidos en las ambulancias que concurrieron al lugar o en el servicio de urgencia del Hospital Regional, fueron enviados a sus domicilios.

Personal de Carabineros detuvo al trabajador Samuel de la Cruz Gutiérrez Leal, por la responsabilidad que le afecta en el origen del incendio que destruyó un céntrico complejo comercial en esta ciudad.

La aprehensión de éste se efectuó luego de que la comandancia del Cuerpo de Bomberos entregó un informe en el que se indica que el gigantesco siniestro fue originado en la inflamación de un depósito de alquitran que Gutiérrez calentaba en una cocina, en el interior de la Rotisería Bulnes, situada en la Avenida del mismo nombre esquina de Montt.

El peritaje bomberil agrega que, según declaraciones del trabajador, el alquitran estaba siendo licuado para emplearlo en la impermeabilización del piso del negocio.

La investigación bomberil, que fue entregada ayer en la tarde a la Justicia del Crimen, señala claramente la causa del incendio y la forma en que este se propagó y lleva la firma de Hernán Viqueira, Comandante General del Cuerpo de Bomberos de Temuco.

Detenidos autores de dos homicidios y de un asalto

Oficiales de la Brigada de Homicidios de la policía civil detuvieron en las últimas horas a cuatro individuos, aclarando de esta forma dos asesinatos, un asalto y numerosos robos registrados en la capital.

La primera diligencia permitió la captura de Julio Enrique Escobar, Juan Eduardo Maldonado y Domitila del Carmen Faredes, de 25, 19 y 27 años de edad, respectivamente, sindicados como autores de la muerte de

Daniel Pino Cruz, ocurrida el primero de mayo.

Este hecho tuvo como escenario la Villa Perú, en la comuna de La Florida, cuando el trío mencionado irrumpió en una reunión en la que se encontraba Daniel Pino, generándose una riña durante la cual ataquaron a Pino Cruz con armas blancas, provocándole una muerte inmediata.

Momentos más tarde, en la misma comuna, estos tres antisociales agredieron con cuchillos a Luis Armando Morales y a Daniel Ernesto Muñoz, a los que robaron el dinero que portaban y especies menores.

Los homicidios, que además son autores de numerosos robos a viviendas de la comuna de Nuñoa, fueron puestos a disposición del Magistrado del Décimo Séptimo Juzgado del Crimen de la capital.

CAPTURADO OTRO HOMICIDA

Funcionarios de la misma Brigada de Investigaciones aprehendieron en la madrugada de ayer a José Ángel Valdés, de 36 años de edad, por ser el autor del homicidio de Alfonso Gavilán, hecho perpetrado en la noche del lunes 3 de mayo.

El crimen, —registrado en la población Tabancura de Las Condes— tuvo su origen en una discusión sostenida entre ambas personas, luego que Alfonso Gavilán se negara a convidar vino a Valdés, que permanecía en la puerta de un ciandestino de licores.

Ante la negativa del trabajador para compartir un trago, el antisocial extrajo un cuchillo con el que infligió varias heridas a Gavilán, el que dejó de existir minutos después en el mismo lugar.

El detenido fue entregado al mediodía de ayer al Magistrado del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de Santiago y recluso en el Centro de Detención Preventiva de la capital.

Informe oficial sobre muerte de un detective

Un comunicado que da cuenta de la muerte de un funcionario policial en un accidente ocurrido antenoch, entregó el Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones y cuyo texto indica:

"En el día martes a las 20.30 horas aproximadamente, en circunstancia que viajaban en un automóvil Fiat 147 CL, de sur a norte por la Panamericana Sur, los funcionarios de la Decimosexta Comisaría de San Bernardo, Inspector Luis Ernesto Riquelme Campos, detective José Alberto Rodríguez Jofré, y el conductor del vehículo policial, Olegario González Olguín, además del particular Juan Lea Flores, propietario y conductor de la máquina, al adelantar a otro vehículo perdió el control de éste, impactando a un poste ubicado en el bandedero central.

"En el lugar falleció el detective Rodríguez Jofré, mientras que los heridos fueron llevados al hospital Barros Luco y Hospital de Carabineros, respectivamente."

Hasta allí la nota que lleva la firma del subprefecto Jefe de Relaciones Públicas, Luis José Arias Ilturralde.

Carabinero salvó a menor que se ahogaba en paso bajo nivel

Un carabinero que dirigía el tránsito en la esquina de Callejón Lo Ovalle y Avenida La Feria, en San Miguel, rescató en la tarde de ayer a un niño que cayó a las aguas que cubrían el paso bajo nivel y que se estaba ahogando.

El hecho ocurrió a las 13.40 horas, cuando el menor Marcelo Astete, de 10 años, caminaba por uno de los bordes del paso bajo nivel —en los instantes que llovía torrencialmente y al perder el equilibrio cayó a las aguas, que en ese sector tenían una profundidad de cuatro metros.

El niño se sumergió de inmediato en las turbias aguas y fue arrastrado por la corriente, percatándose de la emergencia el carabinero Eduardo Pilcante Castillo, quien se despojó rápidamente de su arma de servicio y se arrojó al agua, logrando sacar al niño cuando ya estaba semi inconsciente.

El funcionario, de dotación de la Tenencia Dávila, continuó posteriormente desarrollando su tarea de dirigir el tránsito y sus superiores se enteraron de su meritoria actuación por vecinos que concurrieron hasta su unidad para agradecer el gesto del policía uniformado.



Futbolista Juan Carlos Letelier Pizarro, cuya transferencia de Wanderers a Cobreloa motivó un nuevo recurso de protección en contra de la Asociación Central de Fútbol por parte del club Audax Italiano.

SINTESIS POLICIAL

MUJER DIO A LUZ EN UN MICROBUS RURAL

SAN ANTONIO.— Una mujer dio a luz una criatura de sexo masculino en el interior de un microbus rural que cumplía el recorrido entre Bucalemu y este puerto, siendo ayudada por el carabinero Ramiro Poblete Hernández.

El insólito hecho se registró a las 16.10 horas del martes, cuando el carabinero Poblete, de dotación de la Subcomisaría "Rocas de Santo Domingo", realizaba control vehicular en la carretera de Bucalemu y fue solicitada su colaboración para que atendiera a una pasajera del microbus que presentaba los dolores típicos del parto.

La mujer, identificada como María León Araos, dio a luz 15 minutos después y el mismo policía que ofició de partero, dispuso su traslado y el del recién nacido hasta el hospital de esta ciudad, donde se constató que ambos presentan buen estado de salud.

ESFUERZOS POLICIALES POR ORDENAR Y AGILIZAR TRANSITO

SANTIAGO.— Una intensa tarea desarrolló ayer Carabineros para ordenar y agilizar el creciente flujo de vehículos que se dirigían hacia el sector céntrico de la capital, con el fin de evitar atochamientos como el ocurrido anteaer en la Avenida Vicuña Mackenna y que provocó demoras de hasta una hora en miles de automovilistas.

Un oficial de la Prefectura del Tránsito de Santiago dijo que probablemente estos atochamientos podrían ser atribuidos a un aumento de los automóviles que concurren en la mañana al centro y a que muchas personas debido al mal tiempo están utilizando ahora sus vehículos.

Para evitar "tacons" se recomendó a los conductores observar la ruta que habitualmente emplean y, en caso de notar congestión, desviarse de inmediato hacia vías alternativas, que les permitirán un desplazamiento más rápido y seguro, aun cuando la distancia a recorrer sea mayor.

Personal de la Prefectura de Tránsito y de las Brigadas de Tránsito de cada comisaría está controlando el movimiento vehicular en las principales avenidas de la capital.

NIEVE BLOQUEO NUEVAMENTE LA CARRETERA A MENDOZA

SANTIAGO.— La Carretera Internacional que une a Los Andes y Mendoza permaneció cerrada por segundo día consecutivo, debido a las intensas nevazones que afectan a la cordillera central desde el sábado último, según informó el Servicio de Carreteras de Carabineros de Chile.

La ruta está transitable tan solo en el tramo comprendido entre Los Andes y Guardia Vieja y, desde este último punto y hasta la frontera, se prohíbe la circulación de todo tipo de vehículos, ya que la nieve alcanza en algunos sectores un espesor de un metro.

La policía uniformada indicó que en la tarde del martes personal de Vialidad había despejado varios kilómetros, pero el trabajo fue en vano, ya que en horas de la noche comenzó a nevar nuevamente.

A las 8.30 horas de ayer nevaba copiosamente desde la frontera hasta el sector de Río Blanco y se estima que las condiciones empeorarán.

INVESTIGAN HALLAZGO DE CADAVER

LOS VILOS.— Efectivos de Carabineros de esta ciudad realizan las investigaciones para esclarecer las circunstancias de la muerte de un obrero agrícola, cuyo cadáver fue hallado en las últimas horas en una de las riberas del río Chosapa, 40 kilómetros al norte de Los Vilos.

La víctima, identificada posteriormente como Pedro Enrique Cortez Tapia, había desaparecido de su hogar en la madrugada del lunes y, según informó la policía, los restos presentan diversas lesiones que podrían ser atribuidas a terceras personas.

Caso de Juan Carlos Letelier

Audax Italiano presentó un nuevo recurso contra A. Central de Fútbol

□ Se efectuó ayer en la Corte de Apelaciones □ Solicita la inscripción en sus registros del futbolista profesional traspasado mediante "un resquicio legal" a Cobreloa

El Club Deportivo Audax Italiano presentó un nuevo recurso de protección en contra de la Asociación Central de Fútbol, por el traspaso del jugador Juan Carlos Letelier Pizarro a los registros del Club "Cobreloa" de Calama.

La nueva presentación judicial en contra del organismo de fútbol rentado fue ingresada en horas de la tarde de ayer en la Secretaría en lo Civil de la Corte de Apelaciones.

El escrito consta de nueve fojas y solicita que se ordene al directorio del ente máximo del fútbol profesional chileno inscribir en los registros del Club Deportivo Audax Italiano al mencionado jugador.

LOS HECHOS

El 28 de enero del presente año Audax Italiano solicitó a la Asociación Central de Fútbol que procediera a inscribir en sus registros al jugador Juan Carlos Letelier Pizarro en virtud de un contrato privado suscrito entre el club de colonia y Santiago Wanderers de Valparaíso, propietario del pase en cuestión.

Unilateralmente, Wanderers resolvió dejar de lado el contrato con Audax Italiano ante una oferta de Cobreloa. En definitiva, Letelier Pizarro fue traspasado al club del norte grande por la suma de 375 mil dólares.

Declararon dos testigos de uno de los crímenes de Viña

□ Se trata de los "mochileros" que estaban en las cercanías del puente Capuchinos cuando fueron ultimados Roxana Venegas y Jaime Ventura

VIÑA DEL MAR (especial para LANACION).— Durante una hora y media declararon ayer ante el ministro en visita, Julio Torres Allú, dos jóvenes que presenciaron uno de los crímenes perpetrados en la V Región y que son atribuidos a los ex policías Jorge Sagredo y Carlos Topp Collins, actualmente reclusos en el presidio de Valparaíso.

Los testigos —que no fueron identificados— son los dos "mochileros" que en la madrugada del primero de noviembre de 1981 divisaron a los autores del asesinato de la pareja formada por Roxana Venegas y Jaime Ventura.

Estos jóvenes señalaron en una anterior oportunidad, que esa noche, mientras descansaban en la playa, entre unos roqueríos cercanos al puente "Capuchinos", fueron conminados a retirarse de allí por dos individuos armados que se identificaron co-

mo cuidadores de la playa y que —de acuerdo a posteriores investigaciones— serían los ex policías Sagredo y Topp.

Los muchachos comentaron a la policía —cuando declararon en noviembre pasado— que cuando se alejaban de la playa sintieron dos disparos de revólver.

Los "mochileros" ingresaron a las dependencias del Cuarto Juzgado del Crimen poco antes de las 11 horas, pasando de inmediato al despacho del ministro en visita Julio Torres Allú, desde donde salieron noventa minutos después.

Pese a los requerimientos de los numerosos periodistas que aguardaban en las afueras del tribunal, los testigos no formularon declaración alguna, indicando que su silencio se debe a instrucciones impartidas por el magistrado.

NUEVA ARGUMENTACION LEGAL

Con fecha 1º de abril del presente año, Audax Italiano solicitó al directorio de la Asociación Central de Fútbol "que ejerciera sus facultades y que teniendo presente lo informado por su

propio Comité de Asuntos Jurídicos de Reglamentos, resolviera de manera urgente sobre el fondo y los efectos del contrato celebrado entre Wanderers de Audax, y que en definitiva dicho convenio sea cumplido a cabalidad, inscribiendo al jugador Juan Carlos Letelier Pizarro a nombre de Audax."

Esta petición aún no ha sido resuelta por la Asociación Central de Fútbol.

En consecuencia, el club italiano efectuó la presentación ante la Corte de Apelaciones por haber sido vulnerado su derecho a la propiedad privada y a otras normas contenidas en la Constitución Política de la República de Chile.

En una inserción publicada en diversos medios de comunicación —el viernes 30 de abril— Audax Italiano Sportivo Italiano afirmó que presentará con las acciones judiciales penales "porque no sólo se está en presencia de una situación jurídica penal que interese a Audax, sino a toda la actividad deportiva y al país en general, pues no se puede permitir que mediante resqueijos legales y reglamentarios, que desgraciadamente se han extinguido en nuestra patria, que otrora tanto daño causaron, se pueda desconocer la palabra empeñada en un convenio válidamente celebrado, lo que constituye un ejemplo deplorable para una buena convivencia nacional y la moral que debe existir en toda clase de relaciones humanas".

La Corte de Apelaciones deberá tratar, en el curso de los próximos días, este nuevo recurso de protección presentado por la entidad de colonia.

Debido a las intensas lluvias que han afectado a la capital en los últimos días, Carabineros recuerda a los conductores que deben extremar las precauciones en la conducción, con el fin de evitar la ocurrencia de nuevos accidentes de tránsito.

La policía uniformada hace un llamado a los conductores para que tomen conciencia de que la lluvia es uno de los principales factores generadores de accidentes, por lo cual, ante estas condiciones debe reducirse la velocidad y mantener en forma constante una distancia mayor de la habitual con el vehículo que transita adelante del propio automóvil.

Además, Carabineros indica que la lluvia hace disminuir la visibilidad entre un treinta y un ochenta por ciento, lo que influye para que se originen colisiones en los cruces de calles, ya que el ángulo de visión de los choferes queda restringido al espacio del parabrisas que mantiene su transparencia por acción de los limpiaparabrisas.

Desde el sábado de la semana última, cuando la capital comenzó a ser afectada por las primeras lluvias de la temporada, se han producido decenas de accidentes, con un trágico saldo de más de doce muertos y una treintena de heridos y, en todos los casos, la causa basal fue falla humana.

Horas más tarde, Bórquez Montero fue conducido hasta la Posta Central en donde se le extrajo la bala alojada en su cuerpo. Reasumió sus altas funciones a comienzos de diciembre del año pasado.

Originalmente, la Corte Suprema designó al ministro Sergio Dunlop Rudolphi para que investigara el atentado. Este magistrado cerró la indagatoria judicial y sobreyó el caso a comienzos del presente año. La Octava Sala de la Corte de Apelaciones, por unanimidad, ratificó el obrado.

Sin embargo, el pleno de la Corte Suprema celebrado el viernes pasado resolvió que la investigación judicial había sido incompleta, decretó la reapertura del sumario y designó al ministro Dreyse Jolland para que lo instruyera nuevamente.

Policia civil aclaró estafas por más de un millón de pesos

Diez estafas, por un monto superior al millón de pesos, lograron esclarecer funcionarios de la Comisaría de Investigaciones de San Bernardo, con la detención de tres delincuentes habituales, que eran intensamente buscados por la policía.

Los estafadores fueron identificados como Oscar Rodolfo Quintanilla, Nelson Clemente Jofré y Juan Emilio Escobar, los dos primeros de 33 años y el restante de 40.

Las investigaciones policiales indican que los delitos fueron planificados por Oscar Quintanilla, quien, con un nombre supuesto, abrió una cuenta corriente en una entidad bancaria de la comuna de San Miguel y de inmediato comenzó a girar cheques sin fondos, con los que adquirió gran cantidad de artículos electrodomésticos, electrónicos, vestuario, alimentos no perecibles y otras especies, las que almacenó en su domicilio y en casa de sus cómplices.

Posteriormente —con la ayuda de Jofré y Escobar— se dedicó a revender de la mercadería adquirida fraudulentamente logrando ingresos por casi un millón cien mil pesos.

El trío de estafadores fue puesto a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen de San Miguel,

Los conductores deben extremar precauciones ante intensas lluvias

Debido a las intensas lluvias que han afectado a la capital en los últimos días, Carabineros recuerda a los conductores que deben extremar las precauciones en la conducción, con el fin de evitar la ocurrencia de nuevos accidentes de tránsito.

La policía uniformada hace un llamado a los conductores para que tomen conciencia de que la lluvia es uno de los principales factores generadores de accidentes, por lo cual, ante estas condiciones debe reducirse la velocidad y mantener en forma constante una distancia mayor de la habitual con el vehículo que transita adelante del propio automóvil.

Además, Carabineros indica que la lluvia hace disminuir la visibilidad entre un treinta y un ochenta por ciento, lo que influye para que se originen colisiones en los cruces de calles, ya que el ángulo de visión de los choferes queda restringido al espacio del parabrisas que mantiene su transparencia por acción de los limpiaparabrisas.

Desde el sábado de la semana última, cuando la capital comenzó a ser afectada por las primeras lluvias de la temporada, se han producido decenas de accidentes, con un trágico saldo de más de doce muertos y una treintena de heridos y, en todos los casos, la causa basal fue falla humana.

El ministro Arnoldo Dreyse Jolland, quien investiga el homicidio frustrado en contra de la persona del Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, interrogó al chofer Víctor Pérez, en horas de la tarde de ayer.

Previamente había prestado declaración un testigo de los hechos —cuya identidad no trascendió— en el curso de la indagatoria judicial reabierta por determinación del pleno de la Corte Suprema.

Los hechos acaecieron el día viernes 6 de noviembre del año pasado, cuando a las 14 horas en Los Palaveiras y Eduardo Castillo Velasco un taxi interceptó el vehículo en el cual Bórquez Montero se dirigía hasta sus oficinas ubicadas en los Tribunales de Justicia.

Del coche de alquiler —robado, según se comprobó más tarde— bajaron tres desconocidos que procedieron a ametrallar al Malibú Clásico ocupado por el presidente del máximo tribunal del país y conducido por Víctor Pérez. El operativo, realizado en cuestión de segundos, trajo como consecuencia una herida de mediana gravedad en el hombro izquierdo del magistrado.

DETENIDOS TRAFICANTES DE MARIHUANA

Cuatro traficantes de marihuana, que comercializaban el alucinógeno en la capital, tras sustraerlo en predios de San Felipe, fueron detenidos en las últimas horas por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones.

Los delincuentes son Erika Fuentes, José Ismael Campos, Víctor Mario Pacheco y Luis Antonio Franco, de 38, 23, 20 y 24 años de edad, respectivamente.

Principio de incendio en céntrico edificio

Un principio de incendio, originado aparentemente en un desperfecto del incinerador, se registró en la mañana de ayer en el edificio situado en el paseo Phillips 56, en el centro de la capital.

El amago, detectado a las 10.30 horas, fue rápidamente controlado por voluntarios de tres compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, quedando normalizada la situación a las 10.40 horas.

La alarma fue dada por uno de los moradores del séptimo piso luego de que su departamento fue invadido por una densa humareda, proveniente del incinerador.



NO RESPETO SIGNO "CEDA EL PASO".— El cuarto accidente en menos de una semana se registró en la mañana de ayer en la esquina de Rosas y San Martín, cuando se estrellaron los taxis patente GPF-159 de Renca, e IKA-926 de Santiago, quedando los pasajeros heridos de gravedad.

Inaugurado por la Primera Dama 200 menores serán atendidos en el nuevo centro abierto de Renca

Un centro abierto con capacidad para 200 menores de 2 a 6 años, en la comuna de Renca inauguró ayer la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

En esta ceremonia estaba presente también el Intendente de la Región Metropolitana, Mayor General Carol Urzúa; la Vicepresidenta de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Isabel Contardo de Montecarlo; de la Región Metropolitana de CEMA-Chile, Aida Bachler de Torres; la Secretaria Nacional de la Mujer, Amelia Allende; el alcalde de Renca, Eduardo Bajut; voluntariado de las distintas entidades femeninas; autoridades locales y padres y apoderados.

Hizo entrega del establecimiento la autoridad comunal, quien en parte de su intervención destacó que "por mandato del Supremo Gobierno nos corresponde hacer entrega al servicio de la comunidad de Renca, de este moderno complejo, en el que serán atendidos los niños provenientes de familias que presentan un mayor grado de necesidad, bajo el atento cuidado de las voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad". Destacó que este Centro Abierto lleva el nombre de "María Flora Yáñez" hija de Elicodoro Yáñez.

Más adelante puntualizó que la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, creada por la Primera Dama de la Nación en "virtud de su sostenido empeño de proteger a los niños, ha obtenido la respuesta a su dedicación y cariño y, ha inspirado a otras distinguidas damas, las que han encontrado en las tareas que en dichos centros desempeñan, la satisfacción espiritual de quienes tienen un alma generosa".

Agradeció el Carmen Jorquera de Bajut, quien señaló al "recibir este establecimiento lo hacemos, con el profundo convencimiento de que nuestros esfuerzos están orientados a asegurar las mejores condiciones de educación y de salud de estos niños, de tal manera que ellos tengan asegurada la igualdad de oportunidades frente a la vida".

La esposa del Jefe del Estado expresó que "he querido dirigirme a ustedes en forma especial por encontrarme en la comuna de Renca, donde hace



La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, junto al intendente metropolitano, mayor general Carol Urzúa, autoridades comunales y del voluntariado, inauguraron un nuevo centro de atención para menores de escasos recursos.

poco tiempo el alcalde tuvo el honor de designarme Hija Ilustre en una ceremonia a la cual no pude asistir por encontrarme delicada de salud. Por este motivo quiero agradecer la hermosa medalla que me hicieron llegar en esa ocasión".

Agregó que la distinción que le fuera conferida tiene un gran valor espiritual y significa un compromiso permanente para con la comuna, a la cual continuará apoyando. "Ser declarada Hija Ilustre significa que los habitantes quieren que la persona distinguida sea parte de la comuna: es una muestra de cariño y cuando se recibe cariño también se retribuye con amor y cariño. Me comprometo a ser una buena hija de esta comuna".

Luego de la bendición y el tradicional corte de la cinta tricolor, la Primera Dama recorrió las diversas dependencias del establecimiento que tienen 474,68 metros cuadrados en una superficie de 2.621,25 metros cuadrados. La obra gruesa significó una inversión de \$ 3.734.782,25 destinados por el Fondo Social.

27% aumentó...

(Viene de la Pág. 1A)

A un total de 11 millones 275 mil 440 personas alcanza el número de habitantes que tiene nuestro país. De ellos, 5 millones 754 mil 373 son mujeres y 5 millones 521 mil 067 corresponden a varones.

La información fue dada a conocer ayer por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro, quien señaló que estas cifras corresponden a un recuento preliminar del XV Censo Nacional de Población y IV de Vivienda realizado el mes pasado.

Chaparro informó que este nuevo censo demuestra un crecimiento de la población en los últimos doce años de un 27 por ciento, si se considera que en 1970 el número de habitantes llegaba a sólo 8 millones 884 mil 768 personas. Añadió que según el nuevo censo, el 81% de la población —es decir 9 millones 132 mil 912 personas, viven en zonas urbanas, en tanto que el restante 19 por ciento lo hace en las zonas rurales del país.



Sergio Chaparro, director del Instituto Nacional de Estadísticas.

VIVIENDAS

Por otra parte, informó que el número total de viviendas llega a los 2 millones 510 mil 275. De ellas, 2 millones 44 mil 239 están ubicadas en zonas urbanas y 466 mil 036 son rurales.

Chaparro señaló que las cifras reflejan que en los últimos años no sólo ha mejorado las condiciones de viviendas —en lo que se refiere a número de personas por vivienda— sino que también mejoró, según los antecedentes, la calidad de la vivienda.

Dijo que "a la luz de los datos, se puede decir que Chile continúa en un acelerado proceso de urbanización, existiendo una directa relación entre este proceso y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población". Añadió que "teniendo presente la importancia que tiene Santiago, es fácil concluir el nivel de mejoramiento que se ha experimentado en este sentido".

Regiones extremas tendrán más fondos para su fomento

Disposiciones adoptadas por el Presidente Pinochet en respuesta a peticiones de los magallánicos

El Presidente Augusto Pinochet dio respuesta a las inquietudes que le fueron planteadas por diversos sectores de la Decimosegunda Región según informaron fuentes de la Moneda.

El Mandatario recibió diversas peticiones durante la última visita que realizó a Punta Arenas luego que culminara la gira a la nueva carretera austral.

El informante señaló que el jefe del Estado dispuso la ampliación de la aplicación del Fondo de Fomento para las regiones extremas, favoreciendo a sectores que se mantenían al margen de dicho beneficio.

Dicha ampliación favorece a sectores de pescadores, artesanales, radioemisoras, construcciones agrícolas y viviendas sociales.

En cuanto a las construcciones agrícolas en dicha zona, ahora se podrá bonificar alambradas, fosos y otros aspectos que son importantes para el sector agropecuario de la región austral. Se dispuso que se reformule el reglamento de Fondo de Fomento por parte del Ministerio de Hacienda, que deberá quedar listo para ser presentado al Presidente Pinochet antes que finalice el presente mes de mayo.

Además, se resolvieron favorablemente una serie de medidas que permiten agilizar el funcionamiento de la Zona Franca de Punta Arenas y facilitar la industrialización dentro del recinto franco.

Se dijo que en breve plazo entrará en aplicación la autorización para la venta de productos nacionales exentos del Impuesto al Valor Agregado de dicha Zona Franca, que fue otra de las medidas adoptadas recientemente.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

Además, se resolvieron favorablemente una serie de medidas que permiten agilizar el funcionamiento de la Zona Franca de Punta Arenas y facilitar la industrialización dentro del recinto franco.

Se dijo que en breve plazo entrará en aplicación la autorización para la venta de productos nacionales exentos del Impuesto al Valor Agregado de dicha Zona Franca, que fue otra de las medidas adoptadas recientemente.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

En cuanto al problema de endeudamiento de los ganaderos magallánicos, se informó que se renegociará la deuda de aquellos dueños de tierras y ganados que fueron adquiridos a la ex CORA.

Nuevas normas de evaluación se aplicarán a estudiantes

La reforma, ya terminada, establece la extensión de la prueba nacional al segundo año de enseñanza media

El próximo año se aplicarán nuevas normas de evaluación en enseñanza básica y media, según lo establece la reestructuración de los planes educacionales ya diseñados y actualmente en revisión. Asimismo, la Prueba Nacional de Diagnóstico que este año se aplicará en segundo y cuarto año básico, se extenderá en el próximo periodo lectivo, al alumnado de segundo año de enseñanza media.

La información fue dada a conocer por el Secretario Regional Ministerial Metropolitano, capitán de corbeta Juan Enrique Froemel, al inaugurar el Segundo Encuentro de Profesores-Orientadores, en el Aula Magna de la Universidad de Santiago de Chile.

El personero agregó durante su ex-

posición, que todo el diagnóstico a efectuarse evaluará en relación al curso y establecimiento de cada estudiante. Se intenta "una renovación científica de la educación chilena", puntualizó, para lo cual se dictarán normas y se supervisará su aplicación pragmática.

Juan Enrique Froemel se refirió a la realidad y perspectivas de concreción de una política educacional en la que está empeñada el Gobierno, ya que las políticas anteriores apuntaban principalmente a los niveles prebásico, básico y medio y, ahora, se sustenta la idea de producir una correspondencia entre el nivel medio y el universitario, con programas realistas, donde el principal objetivo sea el alumno.

Hoy

Doce mil hectáreas rurales remata Ministerio de Bienes

Doce mil hectáreas de terrenos rurales y tres lotes urbanos de nueve mil 720 metros cuadrados de superficie, rematará el Ministerio de Bienes Nacionales, en la XI Región. Dichas propiedades se licitarán en un monto mínimo de seis millones 920 mil pesos.

La subasta pública se realizará hoy a las 15.30 horas, en las oficinas de la firma El Tattersal, en la ciudad de Coyhaique, y forma parte del programa de enajenación de bienes fiscales prescindibles fijado por esa Secretaría de Estado para el presente año.

Los inmuebles que se venderán en esta oportunidad están situados en Cisnes, Laguna Verde, Cochran, Chile Chico, Aysén y Coyhaique, entre los cuales destaca el predio "Los Leones", de 4.250 hectáreas de extensión situado en Coyhaique que se ofrecerá en un monto mínimo de tres millones de pesos.

El listado de bienes contempla también los predios "Mano Negra", cuya superficie es de 2.256 hectáreas; "Los Mañitos", de 2.368 hectáreas y "Las Quemadas", de 2.000 hectáreas de extensión.

Entre los terrenos urbanos que se subastarán figuran los lotes 6 y 7 "Los Torreones", de Aysén, con una superficie de 5.200 metros cuadrados y los sitios 21 y 14 de esa misma ciudad. El primero tiene una extensión de 2.200 metros cuadrados mientras que el segundo 2.320 metros cuadrados.

REMATE EN TEMUCO

Según informaciones proporcionadas en esta Secretaría de Estado, el programa de enajenación continuará el 27 de este mes, con una licitación en Temuco (IX Región), donde se venderán sitios urbanos y rurales en un valor no inferior a los 24 millones de pesos aproximadamente.

En esta licitación se ofrecerán terrenos urbanos, con una superficie total de ocho mil 862 metros cuadrados y predios rurales de 500 hectáreas de extensión.

Entre los bienes raíces que se venderán en la IX Región, destaca el terreno donde funcionaba antiguamente el Hospital de Lautaro. Dicho inmueble tiene una superficie de 23.280 metros cuadrados y se enajenará en un monto mínimo a un millón 800 mil pesos.

La subasta pública incluye además la enajenación del terminal pesquero de Temuco, de 7.484 metros cuadrados al cual se le fijó un precio no inferior a los dos millones 900 mil pesos.

De acuerdo con las bases, los postulantes deberán presentar un vale visto o una boleta bancaria por el 10 por ciento del monto del inmueble, que fija la Comisión de Enajenación.



Una visita de cortesía efectuó la esposa del alcalde de Las Condes —recientemente designado— a la señora Alicia Godoy de Mendoza. La señora Marta Ehlers de Correa ofreció a la señora de Mendoza su más decidida colaboración en las labores de la Corporación de Ayuda al Menor, que preside.

De presidenta de CORDAM

Despedida de esposa del embajador en Venezuela

También concurrió hasta el gabinete de trabajo de la señora Alicia Godoy de Mendoza la esposa del nuevo alcalde de Las Condes

Con anterioridad a su designación y con 25 años de carrera diplomática ha servido destinos en Yugoslavia, Ginebra, Colombia, Zurich, Londres y Estados Unidos.

LAS CONDES

La señora Alicia Godoy de Mendoza recibió también ayer en la mañana a la esposa del alcalde Las Condes, Marta Ehlers de Correa, quien le ofreció todo su apoyo a las labores de CORDAM.

Asimismo, informó que debido a la reciente designación del alcalde Carlos Correa, en la actualidad realiza visitas a terreno para imponerse del trabajo de los organismos cívicos y del voluntariado femenino en la comuna.

La señora Marta Ehlers de Correa tiene la responsabilidad de encabezar el Comité Comunal de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, que coordina la acción de 26 organizaciones.

Gratuidad en salud a los pensionados

Muy esperanzados y optimistas se encuentran los dirigentes de la Agrupación de Empleados Particulares Jubilados por una reciente respuesta recibida del Ministro de Salud, contralmirante, Hernán Rivera, que

les anunció el estudio de una ley que permitirá atención gratuita en salud para los jubilados con pensión inferior a la mínima.

Asimismo, comunicó al sector que en corto plazo se implementará un procedimiento más expedito para quienes se atienden mediante bonos ex Sermena. Para superar problemas derivados de casos en que no existan médicos particulares inscritos en el Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Gestión chilena...

(Viene de la Pág. 1A)

"ella está dependiendo de una respuesta que me tienen que dar".

Por otra parte dijo desconocer si la respuesta que se espera saldrá a través de un comunicado conjunto de ambas Cancillerías o, en forma individual lo haría Chile.

El Embajador de Argentina había concurrido al Ministerio de Relaciones Exteriores en horas de la mañana de ayer, convocado por el titular de la Cartera, René Rojas Galdames. Al término de la conversación que se desarrolló en el Salón Rojo de la Secretaría de Estado, el diplomático sólo se limitó a decir que fue llamado por el Cancellero, rechazando dar respuesta a las preguntas de los periodistas. Se limitó a decir "pregúntele al Cancellero. Fui convocado por él".

EMBAJADOR BRITANICO

En horas de la tarde concurrió a la Cancillería el embajador de Gran Bretaña, John Moore Heath, quien se reunió durante 15 minutos con el Ministro Rojas Galdames.

A la salida del gabinete de Rojas Galdames el diplomático se abstuvo de formular declaraciones.

Trascendió, eso sí, que se había conversado sobre la gestión iniciada por el Gobierno de Chile en relación al conflicto del Atlántico sur, sobre lo que se había tratado en la mañana con el embajador de Argentina, José Montes.

Resentido el comercio de exportación a Argentina

El Director General de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Andrés Concha, dijo que existen algunas dificultades con los productos nacionales que se derivan de las medidas de carácter cambiario que se han adoptado allá para afrontar el conflicto que está viviendo".

Indicó Concha que se están buscando mercados para esos productos y agregó que si el conflicto de las Malvinas se prolongara por espacio indefinido, esto no afectará mayormente a nuestro país, ya que "nuestra relación comercial con Argentina representa un porcentaje menor dentro del volumen comercial total que tiene Chile con el resto del mundo".

Especificó que el intercambio comercial asciende a 600 millones de dólares. "De manera que nosotros estimamos que esta cifra podría mantenerse o verse disminuida eventualmente, pero recordamos que el comercio total de Chile sobrepasa los 9 mil millones de dólares", dijo.

En todo caso, finalizó Concha, las autoridades chilenas están haciendo las gestiones pertinentes para que esta situación se restablezca a la brevedad posible.

En La Florida

Ministro de Defensa entregó nuevo conjunto habitacional

El Ministro de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco, inauguró en la tarde de ayer el conjunto habitacional "Capitán Ignacio Carrera Pinto", perteneciente a la caja de previsión del organismo que el dirige (CAPREDENA).

La ceremonia, que se efectuó en la comuna de La Florida, contó con la asistencia, además del brigadier general Luis Prüssing Schwartz, vicepresidente de la entidad previsional; el Consejo directivo de la misma y autoridades regionales, provinciales y comunales.

La nueva población, ubicada en Américo Vespucio, altura del siete mil trescientos, consta de 128 departamentos y pertenecen a los pensionados que han cumplido con los requisitos del reglamento respectivo.

CONCEPCION

Por otra parte, siguiendo con el mismo plan habitacional, mañana, a las 17.00 horas, en la ciudad penquista se inaugurará el conjunto residencial "Paicavi", de 14 departamentos y "La Concepción", compuesto de 48 departamentos, que también serán entregados a pensionados de la CAPREDENA.

En negociaciones que se desarrollan en la ONU

Podría haber acuerdo este fin de semana

NACIONES UNIDAS, Mayo 12 (AP).— El Secretario General Javier Pérez de Cuéllar declaró hoy que "los dos esperamos concertar un pronto acuerdo", pero esto fue dicho presuntamente como una expresión de deseo porque, si bien se ha avanzado sustancialmente en algunos puntos, están pendientes otros considerados de difícil negociación.

□ Observadores estiman que las tratativas que lleva adelante Javier Pérez de Cuéllar entraron a su etapa "más delicada"



NACIONES UNIDAS. — El Embajador de Gran Bretaña, Sir Anthony Parsons (derecha) durante una de las reuniones que sostuvo con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, (izquierda). También aparece un funcionario no identificado de la organización mundial. (Radiofoto AP).

Sin embargo, aunque ninguna de las partes en la negociación en las Naciones Unidas lo ha dicho expresamente, se observa en general una atmósfera de optimismo, que contrasta con la situación de ayer, cuando una gran mayoría, incluso los allegados a las partes negociadoras veían las cosas precipitarse hacia un abismo.

Pero las dos reuniones vespertinas, a las que tanto el embajador británico Sir Anthony Parsons, como el Subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina Enrique Ros, aportaron "interesantes comentarios" de sus gobiernos que provocaron un vuelco en las negociaciones, que hace pensar que se podría llegar a un acuerdo antes del próximo fin de semana.

Se entiende que las negociaciones han entrado en su etapa más delicada, pero Pérez de Cuéllar sostiene que se realizan gradualmente progresos.

"Creo que estamos en una etapa muy delicada, pero estamos trabajando. De ahí que cualquier declaración errónea que pudiera hacerse podría socavar estos esfuerzos", manifestó el

circunspecto mediador de las Naciones Unidas.

Pero el optimismo que parece haber renacido en este foro mundial se ha recogido también, aparentemente, allende el Atlántico, ya que en

Londres el Canciller Francis Pym se refirió a los progresos realizados en las negociaciones de Argentina y el Reino Unido para lograr un plan de paz con la mediación de Pérez de Cuéllar.

El Secretario General no pudo ocultar su satisfacción cuando un

corresponsal británico le hizo el comentario y requirió su opinión.

"Me siento muy satisfecho de oír esto. Le agradezco mucho a usted por esta importante noticia que acaba de darme de que él es optimista. Deseo que todos sean optimistas. Pero en cuanto concierne a mí soy muy cauteloso en este aspecto. Creo que tenemos que trabajar en esto, otro par de días."

Rehusó hablar de conversaciones directas, en respuesta a otra pregunta: "Eso es mucho decir —respondió— pero creo que podríamos terminar nuestro ejercicio antes de este fin de semana... así lo confío".

Pérez de Cuéllar se abstuvo de responder a preguntas sobre el tema de la soberanía porque se tiene entendido que este asunto ha sido soslayado dentro de lo que se ha dado en llamar "el paquete de paz" que tiene como base la resolución 502 adoptada por el Consejo de Seguridad el 3 de abril.

Se limitó a decir que "se continúa trabajando y vamos logrando progresos. No puedo decir que esto no es un tema de las propuestas. Estamos trabajando siempre en torno de las mismas ideas y las partes se ponen luego en contacto con sus gobiernos, hacen consultas y vuelven después a los diálogos bilaterales con reacciones más positivas. Eso es lo que está ocurriendo en estos momentos. Tuvimos ayer algunas reacciones favorables que dieron origen a cierto optimismo de todas las partes..."

ISLAS MALVINAS



OEA irrealista

BRASILIA, Mayo 12 (ANSA). — En círculos diplomáticos brasileños existe la opinión que sería una actitud "irrealista" la eventual formación de un organismo interamericano que excluya la presencia de los Estados Unidos, en sustitución de la actual "Organización de los Estados Americanos" (OEA).

Según esas fuentes, tal propuesta es natural que surja dentro del clima "emocional" y de "crisis política" en razón del conflicto de las Malvinas entre Argentina e Inglaterra.

"Pero no se puede hablar de una política continental de la cual no participen "llaves" del continente, como los Estados Unidos, México, Venezuela, Brasil o Argentina", resalta.

Propuestas rechazadas

WASHINGTON, Mayo 12 (AP). — Dos propuestas antiargentinas fueron rechazadas hoy por el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes.

Una propuesta trató de obligar al Presidente Ronald Reagan a certificar que la Argentina había retirado sus tropas de las Islas Falkland (Malvinas) o había llegado a algún acuerdo con Gran Bretaña antes de que pueda prestarse ayuda militar a Argentina. Fue rechazado por voto oral.

La segunda propuesta habría devuelto 50.000 dólares de los fondos que el Gobierno puede utilizar para adiestrar soldados argentinos.

Preocupación de la CIA

WASHINGTON, Mayo 12 (ANSA). — "Una gran causa de preocupación en los próximos meses" para los Estados Unidos es la posibilidad que, en vinculación con la crisis por las Islas Malvinas, la Argentina se dirija a la Unión Soviética para su reaprovisionamiento militar. Lo admitió hoy, por primera vez en forma así explícita, el vicedirector de la "CIA", almirante Bobby Hinman, durante una declaración ante el Senado.

Suiza quiere mediar

LIMA, Mayo 12 (ANSA). — Suiza está dispuesta a servir como mediadora en el conflicto sobre las Islas Malvinas, según lo aseguró aquí el embajador de ese país, Luciano Mordasini.

El diplomático dijo que la neutralidad que practica su país no significa abstención o aislamiento del mundo, sino que, por el contrario, está dispuesto a interponer sus buenos oficios en el conflicto armado argentino-británico.

Actitud de Rumania

BUCAREST, 12 Mayo (ANSA). — La inicial equidistancia mantenida por Rumania entre las posiciones argentina y británica acerca del conflicto por las Islas Malvinas parece desplazarse cada vez más, según los actos diplomáticos rumanos, hacia una actitud más favorable al "estado sudamericano".

Esta es la impresión de los observadores políticos en Bucarest, recabada de algunos "máticos" contenidos sobre todo en algunos comentarios periodísticos sobre la controversia anglo-argentina.

Optimismo moderado

WASHINGTON, Mayo 12 (UPI). — El Embajador argentino en Estados Unidos, Esteban Takacs, dijo hoy que está "moderadamente optimista", al referirse al probable éxito de las últimas gestiones para resolver por medios pacíficos la crisis anglo-argentina por las Islas Malvinas.

El diplomático, entrevistado en un programa de televisión de la cadena NBC, negó que su país estuviera buscando una alianza militar con la Unión Soviética o que necesitará asistencia de Moscú.

PARTE DE GUERRA

BUENOS AIRES

Certeza en Buenos Aires sobre un ataque inglés

BUENOS AIRES, 12 (AP). — Fuentes militares coincidían hoy en que la denominada "flota británica de intervención" se prepara para un ataque en gran escala contra las Islas Malvinas como preludeo de un posible desembarco.

Según versiones publicadas aquí, los esporádicos cañoneos navales y ataques aéreos británicos de los últimos días serían operaciones de "ablandamiento y tanteo" destinadas a hallar una zona vulnerable para desembarcar.

La acción naval británica ha sido favorecida en los últimos días por una combinación de mar calmado y densa niebla, lo cual dificulta las operaciones de la aviación argentina, que opera tanto desde el continente como de las Malvinas.

El diario "La Prensa" dice que "estimaciones recogidas en fuentes castrenses señalaban que ya se habría incorporado a la fuerza enemiga el transporte Canberra, con alrededor de 3.000 Royal Marines a bordo, aunque se consideraba que la inminencia de un desembarco en gran escala aún no habría de producirse, aguardando los mandos británicos la llegada del transatlántico Queen Elizabeth 2, requisado recientemente para transportar a efectivos de infantería de marina del Reino Unido".

"La Nación" expresa que "aviones de la Fuerza Aérea habrían determinado que tres embarcaciones de guerra británicas se encuentran apostadas desde hace 48 horas a 30 millas de la embocadura este del estrecho de San Carlos, que separa las Islas Gran Malvinas y Soledad. Si bien nada se dijo oficialmente sobre el suceso, las naves habrían sido detectadas a 60 grados de longitud oeste y 53 grados de latitud sur".

La flota británica está bajo control

BUENOS AIRES, 12 (Latin-Beuter). — Las fuerzas argentinas mantienen hoy control de los movimientos de la flota británica mediante radar, en tanto no se informó de nuevos combates en el área de las disputadas Islas Malvinas.

El diario "La Razón" señaló: "Nuestras fuerzas saben perfectamente bien los movimientos de naves y aviones de guerra británicos frecuentemente detectados por el radar instalado en Las Malvinas y la costa argentina".

Ayer Argentina amenazó con atacar cualquier nave o avión británico en el Atlántico Sur que fuera considerado como una amenaza para su seguridad.

La advertencia fue en represalia por el anuncio británico del domingo de que naves o aviones de guerra argentinos que se aventuraran más allá de las 12 millas de las costas arriesgarían ser considerados hostiles.



BUENOS AIRES. — El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea argentina, brigadier general Basilio Lami Dozo, durante una visita que hizo a los efectivos heridos en las Islas Malvinas (Radiofoto UPI).

Costa Méndez insiste en la soberanía

BUENOS AIRES, 12 Mayo (AP). — El Canciller Nicanor Costa Méndez dijo hoy que las gestiones diplomáticas en las Naciones Unidas para solucionar el pleito argentino-británico por las Islas Malvinas "deben conducir al reconocimiento pleno de la soberanía de este país sobre el archipiélago".

Esa fue la síntesis de una larga exposición de Costa Méndez durante una reunión de gabinete que presidió el Jefe de Estado, General Leopoldo Galtieri, según dijo el Secretario de Información Pública, Rodolfo Valtierrez.

Informó que Costa Méndez explicó a los ministros pormenores de las gestiones iniciadas por el Secretario Norteamericano de Estado Alexander Haig, seguidas a través de la intervención del Presidente de Perú, Fernando Belaúnde Terry, y encaminadas ahora por el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

La prensa local, por otra parte, conjetura que el gobierno británico no desea una solución negociada del conflicto, sino que estaría aferrado al

objetivo de reconquistar militarmente las Malvinas, reocupadas por Argentina el 2 de abril pasado tras 149 años de dominio británico.

Poco antes de comenzar la reunión del gabinete, fuentes de la Cancillería local dijeron que la instancia negociadora del gobierno argentino sigue abierta, pese a las dificultades que encuentra Pérez de Cuéllar para una solución diplomática del conflicto.

"Argentina persiste en la vía diplomática, a pesar de las trabas y de la dualidad de criterios de la posición británica", dijo una fuente de la Cancillería.

"Esa dualidad se pone de manifiesto en que, por un lado, Gran Bretaña acepta una negociación y de hecho participa de ella, y, por el otro, la propia (Primera Ministra) Margaret Thatcher dice que no descarta ninguna acción militar", agregó la fuente.

Argentina ha reiterado que el controvertido tema de la soberanía del archipiélago de las Malvinas es prioritario como base de las negociaciones con Gran Bretaña.

LONDRES



SOUTHAMPTON, Inglaterra. — Guardias escoceses en los momentos que abordan el Queen Elizabeth II para partir a las Islas Falkland (Malvinas) (Radiofoto UPI).

Los feroces gurkhas van a las Malvinas

SOUTHAMPTON, Inglaterra, Mayo 12 (UPI). — Algunos de los más feroces y temidos combatientes en la Fuerza Armada británica zarparon hoy hacia la zona de guerra en el Atlántico Sur.

Se trata de los temidos gurkhas, No son británicos.

Hablan un idioma denominado gorkhali. Son bajos de estatura, corpulentos, de piel y cabellos oscuros y con dagas de un pie de largo denominadas kukris. Su tradición es que una vez que entran en acción con su kukri este nunca es reemplazado hasta que no esté teñido de sangre.

"Su moral es muy alta", dijo el teniente coronel David Morgan cuando sus 600 gurkhas abordaron el lujoso transatlántico Queen Elizabeth II que lleva a la zona de las Malvinas a 3.000 soldados. "En 22 años con el batallón, nunca había visto su moral tan alta", dijo.

Cuando caminaron por las pasarelas del barco que acaba de ser transformado para transportar tropas, los gaiteros Wo Tamang Meherma y Tamang Kirtiman los convocaron a bordo. Bhasvani Shankar Upadhyay, el capellán rezó oraciones de la India y preoraciones especiales tales como el bhut, una especie de salsa, fueron embarcados para servirlos de alimento.

Los gurkhas, miembros del primer batallón de los rifles del Duque de Edimburgo normalmente fien en su base al noroeste de Londres. Hace varios años fueron los primeros en tener el honor de montar guardia en el Palacio de Buckingham.

De acuerdo a su tradición ellos no visten de la misma forma que los otros soldados que viajan con ellos en el Queen Elizabeth II, sino que utilizan sus propios uniformes de caqui, sus cascos de campaña y sus kukris.

Advertencia a los barcos argentinos

A BORDO DEL HMS HERMES, Mayo 12 (UPI). — Los barcos argentinos desafiados por la flota de guerra británica mejor se rinden rápidamente o serán atacados, advirtió un alto militar de la Fuerza de Operaciones del Comandante John "Sandy" Woodward.

"Los barcos no deben huir cuando se los desafie", dijo un ayudante de Woodward a los corresponsales a bordo del barco insignia HMS Hermes. "Nuestra intención es aceptar su rendición", agregó.

Hoy entregan los prisioneros

BUENOS AIRES, 12 Mayo (ANSA). — La Argentina confirmó que mañana a través de la Cruz Roja Internacional el gobierno de Gran Bretaña hará entrega en Montevideo de los prisioneros argentinos, militares y civiles, capturados en las acciones cumplidas en las Islas Georgias del Sur, el 25 de abril pasado.

El comunicado oficial del estado mayor conjunto número 42 dice textualmente que: "El día jueves 13 del corriente, por intermedio de la Cruz Roja Internacional, el gobierno inglés hará entrega a las autoridades argentinas del personal que intervino en las acciones de las Islas Georgias del Sur y que fuera capturado en esa oportunidad."

"Dicho trámite se hará en Montevideo, República oriental del Uruguay y de inmediato el personal mencionado será sometido a las verificaciones físicas, psíquicas y cumplirá los recaudos administrativos reglamentarios, razón por la cual no podrán mantener contactos con otras personas que no sean las autoridades que los reciben."

"El traslado a la República Argen-

Submarino argentino preocupa a la flota

LONDRES, Mayo 12 (ANSA). — El submarino argentino "Santiago del Estero", construido durante la Segunda Guerra Mundial, es la más grande fuente de preocupación para los comandantes militares británicos en el Atlántico Sur, afirmaron hoy en Londres fuentes bien informadas.

El submarino "Santiago del Estero", tiene un radio de acción de 12 mil millas y podría infligir graves daños a la línea de abastecimiento establecida por la flota aeronaval de intervención entre las Islas de Ascensión y las Malvinas, distantes unos seis mil kilómetros entre sí.

Es imposible garantizar defensas adecuadas para todas las naves que transportan abastecimientos, se indicó aquí.

Aclara Haig EE.UU. no está mediando en crisis de las islas

WASHINGTON, Mayo 12 (UPI). — El Secretario de Estado Norteamericano, Alexander Haig, dijo que Estados Unidos no media en la crisis de las Islas Malvinas por cuanto la ONU se encarga de esa tarea, y pidió no discutir en público las versiones de que la flota británica lleva a bordo armamentos atómicos.

Durante una audiencia ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, se le preguntó a Haig si era cierta la existencia de armas atómicas a bordo de la flota británica actualmente en operaciones en el Atlántico Sur.

"Ignoro la respuesta a esa pregunta", contestó Haig.

Cuando el senador Jesse Helms, republicano por Carolina del Norte, insistió en esa cuestión, Haig dijo: "Pienso que es una pregunta lo suficientemente importante como para no ser discutida en público".

Haig fue consultado por los periodistas, al concluir la audiencia, si

los gobiernos de Gran Bretaña o la Argentina le pidieron reanudar los esfuerzos de mediación.

"¿Por qué iban a hacer eso?", preguntó Haig.

Agregó el Secretario de Estado que el gobierno norteamericano está dispuesto a ayudar.

"Pienso que el Presidente está preparado para hacer cualquier cosa, en cualquier momento, en cualquier lugar, para lograr una pacífica conclusión de la controversia y yo, como su representante, estoy, por supuesto, igualmente preparado", señaló Haig a los periodistas.

"Ahora existen negociaciones en camino bajo los auspicios del Secretario General (de la ONU) y es en las Naciones Unidas donde deben efectuarse", manifestó.

Haig dijo que deseaba a Pérez de Cuéllar "todo clase de éxito y expreso respeto para que triunfe" en zanjar la disputa entre Argentina y Gran Bretaña, agregó.

Extraño rapto de periodista de TV

NUEVA YORK, 12 Mayo (LATIN-REUTER). — Un periodista de la televisión de Nueva York en misión en Buenos Aires dijo que fue golpeado, amenazado y lanzado desnudo desde un automóvil luego de ser secuestrado en una calle de la capital argentina.

En un informe transmitido en directo anoche, el periodista Christopher Jones, editor internacional del canal de televisión dijo que estimaba que fue secuestrado porque fue el único reportero que hizo preguntas en inglés ayer durante una conferencia de prensa en la Embajada venezolana. Jones dijo que estaba en una esquina de Buenos Aires cuando se le acercó un automóvil y tres hombres lo arrastraron al interior del vehículo, diciendo que eran policías.

Agregó que fue golpeado y que se le dijo que lo matarían si no se pagaba

un rescate por él, los hombres se apoderaron de su billetera, dinero, pasaporte, vestimentas y las notas que había tomado en la conferencia de prensa, y luego lo lanzaron desnudo a 30 kilómetros de Buenos Aires.

Dijo que residentes locales lo ayudaron a ir hasta una comisaría policial.

Durante el viaje en automóvil, de tres horas, dijo que creyó que sería asesinado, luego que uno de sus cuestadores sacó del baflo del vehículo un depósito de gasolina y afirmó que lo rociarían para prenderle fuego.

Jones, que habla castellano en forma fluida, llegó a Buenos Aires la semana pasada para cubrir la crisis de las Malvinas.

Un vocero del canal de televisión dijo que se había ordenado a Jones que regresara a los Estados Unidos por su propia seguridad.

Irlanda se declara neutral

DUBLIN, ESTAMBURGO, 12 Mayo (DPA). — El Primer Ministro irlandés, Charles Haughey, reiteró hoy que su país no apoyará en la Comunidad Europea la aplicación, contra Argentina, de sanciones económicas que suceden las acciones militares británicas en el conflicto anglo-argentino por las Malvinas.

"Así lo haremos saber a los demás países de la Comunidad Europea", dijo Haughey en una declaración publicada hoy en "Dublin".

Según Haughey, la República de Irlanda es un país neutral, no integrado en ninguna alianza militar, por lo que aprueba en su día "con vacilaciones" el embargo comercial decretado por la CEE a instancias de Gran Bretaña.

Sin embargo, señala que "ahora que nos convencimos de que esas sanciones no estaban destinadas a respaldar actividades diplomáticas, sino de actividades militares británicas, hemos reexaminado nuestra posición".

Agregó que el dramático cambio de la situación en el Atlántico Sur y la escalada militar "aclararon totalmente" la posición irlandesa: "Si el 17 de mayo no hay ninguna decisión positiva de la CEE sobre la continuación del embargo comercial (contra Argentina), este expirará automáticamente".

Santiago de Chile, Jueves 13 de Mayo de 1982

Cien mil personas en marcha peruana de apoyo a Argentina

LIMA, Mayo 12 (UPI).—Unas cien mil personas que gritaban "soldado argentino, Perú esta contigo", marcharon hoy por las calles de esta capital para expresar solidaridad con la Argentina en su conflicto con Gran Bretaña.

Muchos manifestantes pidieron que se envíe de inmediato asistencia militar a las fuerzas argentinas.

"Basta de apoyo moral, hay que dárles apoyo militar", gritaron los manifestantes ante el monumento al Libertador José de San Martín, en la céntrica plaza del mismo nombre, punto culminante de la marcha de cuatro horas.

Los manifestantes entonaron los himnos de la Argentina y el Perú, al concluir la manifestación organizada por una comisión multipartidaria.

La multitud estuvo en aplausos cuando una banda de músicos de la Guardia Republicana interpretó los himnos.

La Plaza San Martín resultó estrecha para recibir a los que interviniéron en la marcha.

Fuentes policiales dijeron que por lo menos habían unas 100 mil personas.

La marcha la organizaron los seis partidos políticos con representantes en las Cámaras de Diputados y Senadores, además de grupo laborales y estudiantiles.

Los manifestantes comenzaron a movilizarse lentamente alrededor de las cuatro de la tarde.

A la cabeza iban los principales dirigentes políticos del país, de todas las tendencias, portando las banderas de la Argentina y el Perú.

Los manifestantes llevaban pancartas que decían "soberanía sí, colonialismo no" y "piratas fuera de las Malvinas", entre otros lemas.

A lo largo de los 3 kilómetros de recorrido, a los gritos de condena a Gran Bretaña y a Estados Unidos, así como de solidaridad con la Argentina, se escuchaban a menudo.

Al llegar a la Plaza San Martín, los manifestantes gritaron con más insistencia "América Unida está con Argentina", "peruanos y argentinos, unidos hasta el fin" y "soldado argentino, el Perú está contigo".

El grisú mató a 35 mineros yugoslavos

BELGRADO, Mayo 12 (ANSA).—Son por lo menos treinta y cinco los mineros que según las últimas informaciones oficiales murieron como consecuencia de una explosión de gas metano ocurrida anoche en Yugoslavia, en Zenica, a 200 km. de Belgrado.

Los últimos boletines oficiales, que confirman que el accidente se produjo tras una violenta explosión de gas metano, afirman que fueron salvados ocho mineros y que por ahora no se sabe nada de la suerte corrida por otros ocho.

La agencia noticiosa yugoslava "Tanjug", al dar la información, añadió que se está realizando una investigación para establecer la existencia de eventuales culpabilidades.

Se trata de uno de los accidentes mineros más graves registrados en la zona.

Iranés estrechan cerco en torno a Khorramshahr

LONDRES, Mayo 12 (LATIN-REUTER).—Las fuerzas iraníes cercan a la ocupada ciudad portuaria de Khorramshahr dijeron que habían derribado hoy tres cazas iraquíes, según Radio Teherán.

Agregó que los aparatos fueron alcanzados sobre Abadán, la ciudad refinera de Irán, veintinueve kilómetros al noreste de Khorramshahr. Con éstos se elevó a 33 el número de aviones iraquíes derribados desde que Irán lanzó una ofensiva hace dos semanas para recapturar la ciudad, agregó la emisora.

Los últimos despachos, citando a fuentes militares, no hicieron mención a la lucha en tierra. Ambos bandos informaron ayer acerca de severos enfrentamientos en las afueras de Khorramshahr.

Radio Teherán dijo a principios de esta semana que la ciudad estaba rodeada y a punto de caer.

Tomada embajada de Brasil en Guatemala

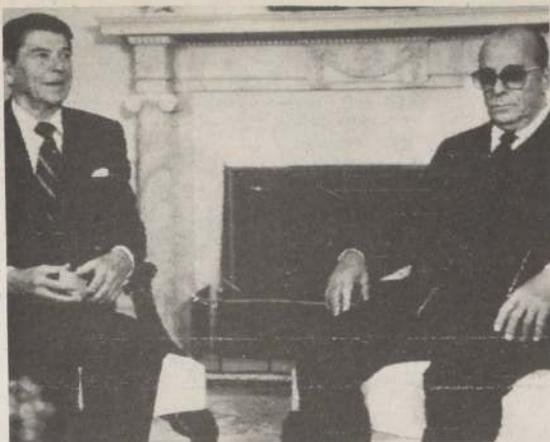
GUATEMALA, Mayo 12 (ANSA).—Un comando del Frente Popular 31 de Enero ocupó hoy la embajada de Brasil en esta capital y tomó como rehén al embajador Antonio Carlos de Azevedo y Silva, se informó aquí oficialmente.

Un vocero de la Junta Militar de gobierno confirmó la ocupación de la embajada pero no dio detalles sobre los rehenes que permanecían en poder de los secuestrados ni cuántos eran éstos.

El Frente Popular 31 de Enero fue formado después de la toma e incendio de la embajada de España el 31 de Enero de 1980, hecho en el que murieron más de 30 personas.

Las oficinas de la representación diplomática brasileña están ubicadas en el sur de esta capital, pero no se indicó si en ellas se encuentra el ex Ministro de Agricultura Francisco Bobadilla Palomo quien se asiló tras el golpe que el 23 de marzo pasado derrocó al Presidente general Fernando Romeo Lucas García.

La sede diplomática fue rodeada rápidamente de agentes de seguridad y efectivos de bomberos.



WASHINGTON.— El Presidente Reagan aparece junto al Presidente brasileño Joao Baptista de Oliveira Figueiredo en la sala oval de la Casa Blanca, poco antes de iniciar sus conversaciones. (Radiofoto UPI).

Tres periodistas extranjeros fueron expulsados de B. Aires

□ Otros tres, de la TV inglesa, fueron secuestrados y abandonados desnudos en una localidad cercana a la capital federal

BUENOS AIRES, mayo 12 (UPI).— Tres periodistas de la televisión británica que empujaron accidentalmente al Canciller Nicanor Costa Méndez fueron secuestrados hoy por cinco horas y luego abandonados desnudos en una cercana localidad, afirmó el productor del equipo televisivo.

Al mismo tiempo, el gobierno argentino expulsó del país a dos periodistas noruegos y al corresponsal de la revista norteamericana Newsweek, Holger Jensen, por "atentar contra los intereses nacionales de la Argentina en tiempo de guerra", según dijo una fuente gubernamental.

El equipo de la estación televisiva Thames, de Londres, fue secuestrado por varios individuos en el centro de Buenos Aires a las 2:15 de la tarde (17:15 GMT).

El productor Norman Fenton manifestó a las 7:30 de la noche que los tres habían aparecido 25 minutos antes, despojados de sus ropas y de su costoso equipo de trabajo, en la localidad de Pilar, distante unos 50 kilómetros al norte de Buenos Aires.

Fenton dijo haber recibido un llamado telefónico personal del Ministro del Interior, Alfredo Saint Jean, quien le informó sobre la aparición de los secuestrados.

En la víspera, el reportero norteamericano de televisión Christopher Jones fue secuestrado prácticamente en el mismo lugar donde lo fue el equipo de la televisora Thames, y también desnudado y arrojado a la calle.

"Ayer fue el norteamericano, hoy los británicos, y falta saber quién será mañana", dijo Fenton.

Poco antes del secuestro, el equipo de la televisora Thames se vio envuelto en un arremolinamiento ocurrido hoy en la Cancillería, en el cual Costa Méndez perdió su bastón y se lo vio muy enojado, según dijeron testigos.

Una fuente gubernamental informó que los dos noruegos, Frode Holst, del diario Verdens Gang, de Oslo; e Iver Hippe, del Dagbladet, de la misma ciudad, fueron obligados por la policía a pagar su cuenta en el hotel y luego conducidos al aeropuerto, para que tomaran el primer avión disponible al exterior.

La fuente dijo que los tres habían sido llevados al aeropuerto y que "en las próximas horas saldrán del país".

Al anunciar la aparición de los miembros de su equipo, Fenton dijo que "están vivos y bien".

Manifiesto que los atléticos y bien vestidos individuos que realizaron el secuestro procuraron hacer creer que eran "simples ladrones".

Pero, según Fenton, hombres que portan armas y usan aparatos de radio-llamada tienen que ser algo más.

Funcionarios del gobierno negaron que los secuestradores fuesen miembros de las fuerzas de seguridad.

BUENOS AIRES, 12 mayo (ANSA).— El Ministro del Interior, general Oscar Alfredo Saint Jean, invitó hoy a cenar a los tres periodistas británicos que fueron secuestrados por varias horas en un hecho que el gobierno argentino condenó como inspirado por "fuerzas espúreas de origen incierto que pretenden desdibujar una limpia imagen argentina ante el mundo".

Dirigentes de Solidaridad inician huelga de hambre

VARSOVIA, Mayo 12 (LATIN-REUTER).— Dieciséis dirigentes y asesores internados del proscripido sindicato Solidaridad, planean iniciar mañana una huelga de hambre indefinida en la prisión de Biulekole, al cumplirse los cinco meses de la imposición de la Ley Marcial, dijo hoy un boletín clandestino.

El normalmente confiable boletín dijo que los internados en la prisión situada en los límites de Varsovia, indicaron que su protesta era contra la Ley Marcial y en apoyo a las protestas de la Iglesia para la conciliación.

Los signatarios incluyeron a Jacek Kuron, veterano líder del desarticulado Movimiento Kór, quien llegó a ser uno de los principales asesores del líder de Solidaridad Lech Walesa, Karol Modzeleski, un miembro de la suspendida Comisión Nacional de Sindicatos, Janusz Onyszkiewicz, ex vocero nacional de Solidaridad, y Jan Rudewski, el radical líder del sindicato en Bydgoszcz.

Puentes de Solidaridad dijeron que los 16 se encuentran en un ala de la prisión, separados de otros internados, y se los considera como reclusos más importantes además de Walesa.

MISA DE ANIVERSARIO

VARSOVIA, 12 (AP).— Centenas de policías contra disturbios con mangueras de agua a presión fueron apostados hoy en las proximidades del sector antiguo de Varsovia, donde millares de agricultores asistieron a una misa con motivo del primer aniversario de la inscripción oficial de su

Renunció gobierno holandés

LA HAYA, Mayo 12 (AP).— El Primer Ministro Andries Van Agt anunció hoy la renuncia de su gobierno de coalición de centro-izquierda.

Al salir de una reunión de emergencia del gabinete, Van Agt dijo a los periodistas que seis Ministros laboristas habían rehusado continuar en el gobierno.

El Gabinete sufrió hondas escisiones en torno a las reducciones de gastos necesarios para equilibrar el presupuesto.

El Primer Ministro dijo que presentaba la renuncia del gabinete en pleno a la Reina Beatriz.

La coalición de democratasocialistas de Van Agt con los laboristas y los demócratas liberal-progresistas se forjó a fines del año pasado.

Comenzó diálogo Reagan-Figueiredo

WASHINGTON, Mayo 12 (AP).— El Presidente del Brasil, Joao Figueiredo, inició hoy aquí una visita en la que puso énfasis en las diferencias que separan a su país de los Estados Unidos.

El Presidente Ronald Reagan le rindió los más altos honores, inclusive la introducción de un desfile de una compañía del regimiento que comandó el propio George Washington, pero el visitante respondió con lo que diplomáticos brasileños llamaron una "fría corrección".

"En un mundo en el que se multiplican las crisis, el diálogo es el más valioso elemento para cerrar las brechas", dijo Figueiredo. "Aun en tiempos de conflicto y desesperación, se deben encontrar acuerdos, por difícil que ello sea".

En mencionar la cuestión de las Islas Malvinas, que abonda las divergencias entre los dos países, Figueiredo puso énfasis en que Brasil "pertenece al Occidente y al Tercer Mundo; es una nación de la América Latina".

Figueiredo llegó a los jardines de la Casa Blanca al mediodía en una clara mañana primaveral. Unidades de todos los servicios estaban apostadas frente al atrio en el cual se intercambiaron los discursos de estilo, tras escucharse los himnos de los respectivos países.

Reagan tributó al visitante la bienvenida oficial, y expresó entre otros conceptos que "las diferencias son naturales, y aún previsibles, entre buenos amigos".

Figueiredo fue más directo: "Considero particularmente positivo poder hablar francamente con usted en las presentes difíciles circunstancias. Repetidamente demuestran testigos que el diálogo es el arma más valiosa de la diplomacia. Llego a esta capital dispuesto a que examinemos juntos los problemas que nos preocupan en el campo político y en el económico. Vengo dispuesto a escuchar." Figueiredo fue más directo: "Considero particularmente positivo poder hablar francamente con usted en las presentes difíciles circunstancias. Repetidamente demuestran testigos que el diálogo es el arma más valiosa de la diplomacia. Llego a esta capital dispuesto a que examinemos juntos los problemas que nos preocupan en el campo político y en el económico. Vengo dispuesto a escuchar."

Detenido Vesco

SAN JOSE, COSTA RICA, 12 Mayo (UPI).— El financiero fugitivo estadounidense Robert Vesco fue detenido hoy en Costa Rica, tras más de una década de escapar de la justicia estadounidense, dijeron funcionarios de la embajada norteamericana.

Añadieron que Vesco fue detenido en la ciudad noroccidental de Liberia, cuando su avión privado aterrizó al parecer de regreso de Nicaragua.

Las autoridades locales dijeron que la policía costarricense rodeó el aparato y detuvo al financiero, buscado por la presunta defraudación de más de 200 millones de dólares a inversores estadounidenses.

Vesco llegó por primera vez a Costa Rica en 1971 tras ser acusado en Estados Unidos. Huyó de San José en 1978 antes de la subida al poder del ex Presidente Rodrigo Carazo, que prometió detenerlo.

Vesco regresó ilegalmente a Costa Rica el mes pasado antes que Carazo dejara el poder. Al parecer el millonario permaneció en su casa de Cabo Vela, cerca de la frontera nicaragüense, y la semana pasada se adelantó brevemente en esa nación.

LIBERADO

SAN JOSE, COSTA RICA, 12 Mayo (UPI).— Las autoridades costarricenses liberaron al financiero fugitivo estadounidense Robert Vesco a menos de una hora de haberlo detenido, y el prófugo norteamericano se dirigió en su avión privado a Nicaragua, dijo un vocero gubernamental.

aguila dorada
REFRIGERACION COMERCIAL

Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas
Conservadora de Helados
Fabricación a Medida
CREDITOS PERSONALES
Atención Especial a Provincias

Salón de Ventas:
MORANDE 740
Fabrica: ARAUCO 1188 (Renca)
Telefonos: 734945-97864
Santiago

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Guyana denunció a Venezuela en ONU por "violación territorial"

NACIONES UNIDAS, Mayo 11 (UPI).— Guyana denunció ante el Consejo de Seguridad que un grupo de soldados venezolanos violó su "integridad territorial", indicando que no puede confiar en las declaraciones de Caracas de que desea una solución pacífica a la disputa territorial que mantienen ambas naciones.

Afirmó la carta de Guyana, que lleva la firma del embajador Noel Sinclair, que el lunes 10 de mayo una cantidad de soldados venezolanos fuertemente armados cruzó desde la mitad oriental de la Isla de Anokko—territorio que pertenece a Guyana, pero que Venezuela ocupó por la fuerza de las armas en 1966 y continúa ocupando ilegalmente—hacia el territorio de Guyana.

El embajador de Venezuela, Alberto Martini Urduaneta, en declaraciones a United Press International desmintió la noticia y dijo que había informado al presidente del Consejo de Seguridad, el embajador de China, Ling Qing, "que no hay duda de que esto forma parte de una campaña para causar la internacionalización de esta discusión entre Venezuela, Guyana y Gran Bretaña".

Agregó que "nosotros estamos reclamando pacíficamente el territorio del que fuimos despojados de una manera totalmente injusta".

Reiteró que Venezuela busca una solución pacífica "dentro del marco del Acuerdo de Ginebra" e invitó a Guyana a "sentarse a negociar".

Ling recibió anoche al embajador británico, Sir Anthony Parsons, y se tiene entendido que la cuestión de Guyana fue uno de los temas discutidos, según dijeron fuentes responsables.

Fueron mencionados específicamente los casos de explotación de piedras semipreciosas, en virtud de un contrato que firmaron los generales Luis García Meza y Waldo Bernal y el contralmirante Ramiro Terrazas, la presunta vinculación de jefes militares con el narcotráfico y una reciente frustrada compra de una fábrica textil por parte del Ministerio de Defensa.

El comandante del Ejército, General Angel Mariscal, dijo que "se aplicarán estrictamente los reglamentos militares, con el fin de levantar cargos y acusaciones, en los casos falsos, y se someterá a sanciones disciplinarias a quienes, siendo miembros de la institución, hayan transgredido los principios éticos, morales, legales y reglamentarios que deben observar todos los militares".

El Tribunal de Honor del Ejército fue puesto en marcha ayer en virtud de una orden del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, que dispuso la creación de estos organismos en las tres fuerzas, Ejército, Fuerza Aérea y Armada, "para esclarecer los casos en que jefes militares comprometieron el prestigio de la institución".

El General Mariscal instruyó a todas las unidades para que faciliten el trabajo del Tribunal de Honor.

El Presidente Celso Torrello, al anunciar la semana pasada la creación de estos tribunales, dijo que sus "fallos serán inapelables".

Un tribunal de honor juzgará a tres jefes militares bolivianos

LA PAZ, 12 (AP).— El Ejército anunció hoy que había dejado en manos de un Tribunal de Honor, creado ayer, el proceso contra jefes militares involucrados en negociados y actos que "desprestigiaron a la institución y al país".

Fueron mencionados específicamente los casos de explotación de piedras semipreciosas, en virtud de un contrato que firmaron los generales Luis García Meza y Waldo Bernal y el contralmirante Ramiro Terrazas, la presunta vinculación de jefes militares con el narcotráfico y una reciente frustrada compra de una fábrica textil por parte del Ministerio de Defensa.

El comandante del Ejército, General Angel Mariscal, dijo que "se aplicarán estrictamente los reglamentos militares, con el fin de levantar cargos y acusaciones, en los casos falsos, y se someterá a sanciones disciplinarias a quienes, siendo miembros de la institución, hayan transgredido los principios éticos, morales, legales y reglamentarios que deben observar todos los militares".

El Tribunal de Honor del Ejército fue puesto en marcha ayer en virtud de una orden del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, que dispuso la creación de estos organismos en las tres fuerzas, Ejército, Fuerza Aérea y Armada, "para esclarecer los casos en que jefes militares comprometieron el prestigio de la institución".

El General Mariscal instruyó a todas las unidades para que faciliten el trabajo del Tribunal de Honor.

El Presidente Celso Torrello, al anunciar la semana pasada la creación de estos tribunales, dijo que sus "fallos serán inapelables".

CASAS ALICAHUE
PREFABRICADAS LLAVE EN MANO

Pieza de servicio desde \$ 12.500; salas de clases, etc. Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES, POR PAGO CONTADO

10% DESCUENTO

VER: CAMINO MELIPILLA 8717 INTERIOR.
FONO 573851

Abrigos Fantini

Abrigos casimir Fiat Tomé \$ 4.500
Además líneas materiales completas
Jardinería maternal \$ 1.200
Pantalones juveniles tallas del 4 al 48

Bombachos
Snickers
Bernardas
telas de temporada
Pantalones de hombres \$ 990
Uniformes
Faltas
Blusas
Blaiser azul de colegio.

Ventas por mayor y detalle precios especiales a comerciantes

Atención continuada lunes a sábados de 8,30 a 20,00 hrs.

Fábrica y Salón de Ventas
Las Dalías 3029 (Macul Alt. 3.000)
Fonos: 2217834-2217139
Providencia 2528 - Local 4 (Galería Francisco de Aguirre)
Providencia 2198 Local 37 (Portal Lyon)
Huérfanos 740-Local 626 (Edificio Unicentro)

Abatidos...

(Viene de la Pág. 1A)

LONDRES, Mayo 12 (UPI).— Barcos británicos que bloquean las Malvinas derribaron hoy con misiles a dos cazabombarderos argentinos Skyhawk en una nueva batalla aérea en el Atlántico Sur, dijo un vocero militar británico.

La renovación de la lucha y un intranqueto nuevo comunicado argentino produjeron incertidumbre en torno a los esfuerzos de paz de las Naciones Unidas horas después de que los negociadores hubiesen informado de progresos hacia la obtención de una tregua en el Atlántico Sur.

El Londres el Ministerio de Defensa dijo que tres aviones A4 Skyhawk argentinos, de fabricación estadounidense, atacaron un barco británico dentro de la zona de guerra de las Malvinas.

"Dos aviones argentinos A4 fueron derribados. El tercer avión participó en el ataque y escapó", dijo un vocero del Ministerio de Defensa.

"El ataque no causó daños a bajas en ninguno de los barcos británicos". Fuentes de defensa dijeron que ambos aviones fueron derribados en una espesa niebla con los nuevos misiles británicos Sea Wolf, en la primera vez que se utilizan esas armas de combate.

Según los cálculos británicos, los argentinos han perdido hasta ahora 13 aviones, incluidos dos bombarderos Canberra, cuatro cazas Mirage y cinco Pucará's antiguerrilleros destruidos en tierra durante los ataques ingleses a los aeropuertos de las islas.

PREPARATIVOS DE GUERRA

Los preparativos de guerra continuaban mientras se realizaban reuniones urgentes de Gabinete tanto en Londres como en Buenos Aires para discutir los últimos pasos en las delicadas conversaciones de paz en las Naciones Unidas.

Seguidos por los sonos de las gaitas y las ansiosas miradas de sus familias, 3.000 soldados británicos, que incluyen a un contingente de los famosos gurkhas nepalenses, abordaron el lujoso transatlántico Queen Elizabeth II y se dirigieron al Atlántico Sur para reforzar a la flota inglesa.

En Londres el Canciller Francis Pym, dijo que los últimos pasos contaban "alguna promesa de progreso" pero advirtió que "persisten muchos problemas difíciles".

"Hemos visto estimuladas nuestras esperanzas antes, solamente para verlas destruidas", indicó.

En Buenos Aires, un vocero del Gobierno fue menos cauteloso acerca de las perspectivas de paz luego de la presentación ayer de una nueva serie de ideas argentinas al Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar.

"Creo que habrá un arreglo negociado, con concesiones de ambas partes", sostuvo el portavoz.

Pero agregó que las negociaciones estaban en "una etapa muy delicada" en la cual palabras de enojo o equivocadas podrían deshacer lo obtenido.

UN HELICOPTERO

BUENOS AIRES, 12 de Mayo (ANSA).— La Argentina informó esta tarde que un helicóptero "Puma" había sido abatido cuando efectuaba tareas de salvamento de naufragos de un pesquero por fuerzas aeronavales británicas.

El comunicado número 41 del Estado Mayor Conjunto difundido a las 19.00 GMT no mencionó el derribo de dos aviones argentinos "Skyhawk" anunciado hoy por Londres.

El comunicado no precisó cuándo fue derribado el helicóptero, pero se presume que fue el domingo último, pocas horas después de que aviones Harrier ametrallasen y hundieran al pesquero "Narwal" de bandera argentina.

El comunicado dijo que el helicóptero "Puma" fue atacado y derribado cuando efectuaba tareas de búsqueda y salvataje de los naufragos del "Narwal".

El informe oficial añadió que se estaba tratando de localizar al helicóptero y prestar ayuda a los eventuales sobrevivientes.

RECONOCIMIENTO

BUENOS AIRES, 12 Mayo (ANSA).— El Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas argentinas, dio a conocer su comunicado 44, cuyo texto es el siguiente:

"A las 11.32 (14.32 GMT) horas, dos fragatas inglesas efectuaron un cañoneo sobre Puerto Argentino, Islas Malvinas.

"A las 14.15 (17.15 GMT), aviones de la Fuerza Aérea argentina llevaron un ataque contra los citados buques, produciéndoles daños de considerable magnitud.

"Personal con base en tierra derribó un helicóptero "Sea King" inglés que intentó operar en proximidades de Puerto Argentino. Como consecuencia de las acciones mencionadas fueron derribados dos aviones propios", finaliza el comunicado.

Esta información del Estado Mayor Conjunto confirmó las noticias que habían trascendido en cuanto a la respuesta argentina a las acciones de hostigamiento de unidades de la flota británica, cumplidas en la jornada de hoy.

SEA KING

LONDRES, Mayo 12 (Latin-Reuters).— El Ministerio de Defensa

dijo esta noche que un helicóptero Sea-King de la flota naval británica cayó en aguas del Atlántico Sur.

Agregó que el aparato se perdió, pero que sus cuatro tripulantes fueron rescatados por otros helicópteros.

El Sea-King se hallaba dentro de la zona de bloqueo que rodea a las Islas Malvinas, pero "no hay evidencias de que cayó a consecuencia de alguna acción argentina", dijo el informe.

El Ministerio señaló que aviones argentinos realizaron hoy incursiones sobre la flota naval británica, después de dos de sus Skyhawks fueron derribados.

Agregó que no se habían reportado consecuencias de tales ataques.

VERSION ARGENTINA

BUENOS AIRES, Mayo 12 (AP).— El Gobierno informó esta noche que las fuerzas argentinas derribaron a un helicóptero británico Sea King y causaron daños "de consideración" a dos fragatas inglesas, en tanto reconocieron haber perdido dos aviones en los combates registrados hoy en la zona de las Islas Malvinas.

El primer cañoneo de los buques británicos fue repellido por aviones argentinos, dice el comunicado.

BAJAS TRASANDINAS

BUENOS AIRES, 12 Mayo (ANSA).— La Argentina informó oficialmente que desde el inicio de los ataques ingleses el 1º de mayo último en el área Malvinas, hasta la fecha, sufrió las siguientes bajas: 41 muertos, 44 heridos y 8 desaparecidos.

SUBOFICIAL

LONDRES, 12 Mayo (AP).— Un suboficial argentino que murió durante la re-ocupación británica de Georgia del Sur el 25 y 26 de abril fue tiroteado mientras su averiado submarino "estaba siendo movido del muelle" en la bahía de Grytviken en la isla, anunció hoy el Ministerio de Defensa británico.

En una breve declaración, el Ministerio dijo que se divulgaría un informe completo sobre la muerte del suboficial F. Primo Artuso "dentro de los próximos días".

Es la primera vez que el Ministerio comenta las circunstancias de la muerte del suboficial. Previamente, había confirmado simplemente que un argentino había sido muerto cuando tropas británicas capturaron el submarino Santa Fe durante la re-ocupación.

El suboficial fue enterrado con honores militares el 30 de abril.



VIÑA DEL MAR.—El hundimiento del terraplén en una de las variantes del acceso a Reñaca, desde el camino Los Ositos, exigió el trabajo de las brigadas de emergencia de la Municipalidad viñesina para evitar el embancamiento de residencias particulares ubicadas en el sector.

Cuantiosos daños...

(Viene de la Pág. 1A)

Centenares de damnificados, caídas de árboles, interrupción parcial del suministro de energía eléctrica—por desprendimiento de cables—y desbordes de ríos y canales, con su secuela de inundaciones, conformaban la tarde de ayer el cuadro de estragos provocados por el temporal de viento y lluvia que afecta, desde el fin de semana, a la capital, Valparaíso y Talca, preferentemente, de acuerdo a un informe de la Oficina Nacional de Emergencia ONEMI del Ministerio del Interior, aun cuando el frente de mal tiempo se extiende desde el IV a la XII Regiones.

En la Región Metropolitana, cuadrillas de emergencias recorrieron las comunas de La Reina, La Florida, Nuñoa, Pudahuel y Quinta Normal, colaborando en la evacuación de algunas familias, limpieza de alcantarillas y distribución de fonos.

Asimismo, se informó en la Municipalidad de Nuñoa que grupos de obreros que conforman las cuadrillas de emergencia trabajan en los sectores de Quilín-Macul, Quilín-Pedro de Valdivia y Américo Vespucio-Avenida Grecia. Los lugares más propensos a las inundaciones.

Autoridades edilicias de Maipú, por su parte, señalaron que en la comuna no hubo casos de real emergencia y que los problemas de rebalse de alcantarillas, estaban siendo superados paulatinamente.

En Quinta Normal, se informó que los trabajos se centralizaron en el paso bajo nivel de Balmaceda-Carrascal que resultó completamente anegado, mientras que las cuadrillas trabajan en los diferentes campamentos de la comuna.

Por su parte, personal de CHILECTRA debió disponer turnos extraordinarios para subsanar los inconvenientes originados por el desprendimiento de tendidos eléctricos en diferentes lugares, al momento que bomberos tuvo que desplegar una ardua labor en cada una de las comunas afectadas.

ANEGADA POBLACION CERRILLOS

La posible evacuación de todos los pobladores de la población "Cerrillos", de Santiago y el temor de desborde del Zanjón de la Aguada y del canal colector que pasa por Cerrillos, son los resultados más importantes de un recorrido que realizó ayer en la mañana un equipo de autoridades municipales por diversos sectores de la comuna.

El director de emergencia, Constantino Cruz, el jefe de operaciones, Santiago Flórez, y el jefe del área operativa, Alfredo Egaña, junto a una cuadrilla de 50 obreros, recorrieron los sectores más afectados por las lluvias en la capital. Los trabajadores se dedicaron a la construcción de canaleras de desagüe, extracción de agua con aspiradoras especiales y limpieza de alcantarillas.

El mismo equipo, además, procedió a entregar frazadas, víveres y diez mil fonolitas a las familias afectadas, según una encuesta realizada por las propias juntas de vecinos.

El resultado del recorrido demostró que las condiciones de las familias de la población "Cerrillos" obligarían a su total evacuación, lo mismo sucedería con otros sectores de la ciudad. En este último caso se encuentran las poblaciones aledañas al Zanjón de la Aguada y al canal colector que pasa por Cerrillos que, según se comprobó, han aumentado fuertemente sus caudales, lo que hace temer un desborde de ellos.

CATASTRO DE ESCUELAS

Frente a esta situación, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, ordenó un inmediato catastro de escuelas que podrían servir de albergues, en caso que los dos establecimientos que, para estos efectos posee la Municipalidad, no den abasto. Estos pueden acoger a un total de 320 personas, pero su capacidad se encuentra ocupada actualmente, en parte, por familias que han derivado allí por otras razones.

Por otra parte, Bombal ordenó el aprovisionamiento de víveres, remedios y frazadas, para estar preparados para una emergencia mayor, en caso de persistir el actual aguacero.

Se informó, por último, en la Municipalidad de Santiago, que hoy se iniciará el traslado de las familias damnificadas a los albergues y, si es necesario, a escuelas, aunque todavía no se tiene un dato respecto del número de estas familias.

EN PUDAHUEL

En la comuna de Pudahuel, por otro lado, el jefe del Departamento de Asistencia Social, Francisco Martínez, informó que las calles San Pablo, La Estrella y General Bonilla se encuentran totalmente anegadas y que la situación es peor en las calles interiores.

Agregó que los campamentos más afectados por las lluvias son el "Porvenir", "Manuel Azevedo" y "Los Copihues". Informó que se calcula en 200 las familias damnificadas y que deberían ser trasladadas a los albergues que posee la municipalidad.

SUPERAVIT DE AGUA: 162 POR CIENTO

Un verdadero diluvio de 38,8 litros de agua por cada metro cuadrado de superficie cayó sobre el centro de Santiago, desde las 08.00 hasta las 15.00 horas de ayer.

La medición fue practicada por la Dirección General de Aguas, sobre la terraza del Ministerio de Obras Públicas.

Con lo llovido hasta el momento, el nivel de aguas lluvias sobre la capital alcanza a 106,3 milímetros en el corrido del año. El año pasado a la fecha este índice fue de 88,7 milímetros, en tanto que para un año normal el nivel que alcanzan las precipitaciones sobre el centro de Santiago es de 40,6 milímetros.

Es decir el superávit de precipitaciones para la capital es de un 162 por ciento, en este momento.

CERRADO PUERTO DE VALPARAISO

El temporal, en este puerto, causó sus mayores estragos en el centro de la ciudad, debido a los múltiples anegamientos que, paralelamente, originaron serios problemas en el tránsito vehicular.

En el sector portuario, en tanto, la Gobernación Marítima dispuso el cierre del puerto, determinando que algunos mercaderes salieran a la gira para capear el temporal.

De acuerdo a antecedentes obtenidos en la Oficina de Emergencia de la Municipalidad, el aguacero ha dejado más de una veintena de familias sin vivienda por lo que han debido ser evacuadas y trasladadas a establecimientos escolares y sedes comunitarias.

El hecho más dramático se vivió ayer a las 03.30 horas cuando personal municipal y carabineros, debió evacuar a 15 familias de un viejo inmueble ubicado en el sector del barrio El Puerto, en calle Clave, entre Viver y Plazaola San Francisco, cuando la lluvia comenzó a inundar las dependencias, poniendo en peligro las estructuras.

Las familias quedaron albergadas, momentáneamente en el establecimiento de enseñanza básica D-300.

Tres mil teléfonos fuera de uso a causa de las lluvias

Un total de 3.000 teléfonos de distintos sectores del Área Metropolitana están fuera de servicio, como consecuencia de los últimos temporales de lluvia que han afectado a la zona.

Según informó a LA NACION la oficina de Relaciones Públicas de la empresa de telecomunicaciones, se han destinado 400 funcionarios especializados para las reparaciones, quienes trabajan las 24 horas del día, en tres turnos.

De cesar el mal tiempo, el problema quedaría solucionado en dos o tres días, se agregó, pero este lapso se extendería por tiempo indefinido con sólo 48 horas más de lluvia, principalmente si continúa con la misma intensidad de la registrada ayer.

Los sectores más afectados son las comunas de Las Condes, Providencia y Nuñoa, en la zona oriente de la capital, e Independencia con Unión Americana por el Norte-Poniente, además de las arterias que reciben el servicio desde la Planta Santa Lucía.

SISTEMA DEL AÑO 30

Verónica Loyola, periodista de Relaciones Públicas de la Compañía de Teléfonos de Chile indicó que el sistema de conexiones utilizado en el país, no está diseñado para enfrentar tales emergencias, salvo en las áreas más nuevas o de reciente construcción.

en el mismo sector, en espera de darte solución parcial, que en el curso del día les dará la citada oficina.

Situaciones similares se registraron en el sector periférico de la comuna, principalmente en los barrios populares como Cordillera, Toro, Mesilla, Placeres, Barón y Rodellillo, donde las modestas viviendas resultaron anegadas por el agua.

ENTALCA

Un número no determinado de personas resultaron damnificadas en esta ciudad debido al temporal de viento y lluvia que azota la zona. Los pobladores que perdieron la casi totalidad de sus enseres, fueron reubicados transitoriamente en sedes sociales de la población José Miguel Carrera.

La prefectura de Carabineros de la ciudad, indicó que ayer al mediodía quedó suspendido el servicio de trenes entre Talca y Constitución, debido a desperfectos en el puente Hauquen, a la altura del kilómetro 17 de este ramal.

Fuentes responsables aseguraron que los trabajos destinados a la reparación del puente se prolongarán por espacio de tres días.

También se supo que el caudal de los ríos, aumentó considerablemente, debido a las lluvias caídas en el sector cordillerano y que la Oficina de Emergencia tomó todas las providencias del caso para concurrir en ayuda de aquellas personas que lo necesitan.

CONCEPCION. — Numerosos daños especialmente en vías camineras dejó el frente de mal tiempo que ha afectado a la zona penquista en las últimas 24 horas y que en el caso de la comuna minera de Lota provocó perjuicios materiales por anegamiento en 34 viviendas, lo que origina problemas para un total de 134 personas.

En la ciudad minera debido a la fuerza del viento una casa de material ligero se desplomó violentamente aunque por fortuna no hubo daños en las personas. El hecho ocurrió en la calle Riquelme 150.

Por otra parte en Chiguayante, en el sector de la población Pápen un derrumbe de lodo aplastó una casa, sin que se registrarán desgracias personales.

Asimismo el barro cayó sobre dos salas de clases y la biblioteca de la Escuela 553 dejándolas momentáneamente inutilizadas. Las clases en todo caso siguieron normalmente.

En el camino a Cabrero en tanto el deslizamiento de aguas arrasó gran cantidad de lodo a la ruta causando una notoria demora al desplazamiento de los vehículos. Personal municipal y jefes de vialidad operaban en el despeje de los puntos más críticos.

El alcalde de Concepción, Claudio Arteaga, efectuó un recorrido por diversos puntos de la ciudad y también en Chiguayante.

En Concepción de acuerdo a un informe preliminar de la misma autoridad, no habían ocurrido daños mayores, excepto el caso de la población Pápen.



SOUTHAMPTON, INGLATERRA. — Miembros de los guardias escoceses se despiden sonrientes al embarcarse en el transatlántico "Queen Elizabeth II", para dirigirse al Atlántico Sur. El lujoso barco transporta 3.000 soldados. (Radiofoto AP).

Ileso...

(Viene de la Pág. 1A)

FATIMA, Portugal, mayo 12 (UPI).— Un español vestido de sacerdote que llevaba un puñal se abalanzó esta noche al Papa Juan Pablo II en las graderías de la basílica de Fátima, pero fue detenido inmediatamente por los guardias de seguridad del Vaticano.

El Papa resultó ileso, en el segundo atentado contra su vida en un año, que fue presenciado por un millón de personas que se habían congregado en Fátima.

El incidente ocurrió minutos después de que el Papa se arrodilló a rezar ante el altar de Nuestra Señora de Fátima, para agradecerle por salvar su vida en un intento de asesinato el 13 de mayo del año pasado, cuando fue herido de bala por un terrorista turco.

Los guardias del Vaticano que acompañan al Pontífice en su visita a Portugal detuvieron al individuo y lo derribaron al suelo.

El Papa volteó y, acercándose, repetidamente bendijo con sus manos al hombre, dijeron testigos.

El hombre, que gritaba, acusó a Juan Pablo de ser "responsable de la situación en Polonia y de ayudar al comunismo internacional", dijo un miembro de la comisión portuguesa que organiza la visita del Pontífice.

El Papa rechazó las exhortaciones de sus guardasespaldas para que abandonara el lugar y, con una voz fatigada, pronunció la bendición final en la basílica. La multitud que colmaba la plaza de Fátima había encendido cirios.

El Papa abandonó la basílica por una puerta lateral y se retiró a descansar.

La policía dijo que el atacante era un español que parecía tener cerca de 30 años. Fuentes policíacas dijeron que el individuo llevaba un puñal o quizá una bayoneta.

Mientras el Papa ingresaba a la basílica, después de rezar ante el altar de la virgen en una capilla a la entrada, fue informado que un sacerdote se había caído en las escaleras de la basí-

lica y que estaba ligeramente lesionado al ser pisoteado por la multitud.

El Papa hizo una pausa y trató de ayudar al sacerdote.

En ese momento, otro hombre vestido de sacerdote que estaba parado cerca al Pontífice gritó: "¡Abajo el Papa, abajo el segundo Vaticano!", dijeron testigos. (El segundo concilio del Vaticano, que se realizó en la década de 1960, introdujo reformas que fueron opuestas por sectores conservadores de la Iglesia).

El individuo, luego de gritar, sacó su arma y se abalanzó hacia el Pontífice, pero los guardias de seguridad derribaron al atacante y lo detuvieron.

El arzobispo norteamericano Paul C. Marinkus, guardaespaldas personal del Papa y otros miembros de seguridad del Vaticano impidieron luego que la multitud se acercara al Pontífice.

Marinkus y el jefe de ceremonias del Vaticano, reverendo John Magee, fueron vistos hablando nerviosamente con el Papa, aparentemente urgiéndolo a abandonar el área inmediatamente.

Pero el Papa, con una voz fatigada, pronunció la bendición final a la multitud, que portaba miles de cirios.

El incidente ocurrió a sólo horas del primer aniversario del intento de asesinato contra el Papa en el Vaticano, por un terrorista turco.

El Papa vino a Fátima haciendo realidad un viejo "sueño" personal. El Pontífice se trasladó en helicóptero desde Lisboa, a donde llegó horas antes.

Miles de peregrinos, algunos trasladándose a pie desde lejanos confines, llegaron a la gran plaza de Fátima, del tamaño de unas 10 canchas de fútbol.

La multitud entonó cánciones y muchos lloraron cuando el Papa ingresó en un jeep descubierto a la plaza.

El Papa luego colocó un rosario sobre la Virgen, "más radiante que el Sol" según dijo.

¡ULTIMA HORA!

FATIMA, PORTUGAL, Mayo 13 (UPI).— La policía dijo hoy jueves que el individuo que atentó contra la vida del Papa Juan Pablo II fue identificado como Joan Fernández Khohn, un español de 32 años.

Santiago de Chile, Jueves 13 de Mayo de 1982

Cuerpo B

Iniciaron prácticas oficiales

Insolación del DT y lesiones surtidas entre los españoles

- La mayoría de los accidentados fueron afectados mientras practicaban otros deportes
Con los cuatro jugadores del Barcelona se completará el plantel que trabaja en "La Molina"

MADRID - 12 (ANSA) - El director técnico del seleccionado español, José Emilio Santamaría, sufrió una ligera insolación...

Aunque se habían difundido inexplicablemente rumores alarmantes sobre las condiciones de Santamaría, quien en cambio no tiene nada...

MUCHAS LESIONES LA MOLINA (España), 12 (AP) - La selección española de fútbol inició sus entrenamientos en este centro de esquí...

El mediocampista Jesús María Zamora fue uno de los marginados, debido a un esguince en un tobillo que sufrió ayer jugando tenis.

José Santesteban tiene hinchado el dedo anular de la mano derecha debido a un golpe sufrido jugando al básquetbol el domingo.

Los jugadores entrenaron suavemente. Hicieron prácticas con balón y carreras de velocidad.

Tomó el Nápoli

Cuantioso seguro para Ramón Díaz

NAPOLI, Italia, Mayo 12 (UPI) - El club italiano de fútbol Nápoli aseguró al delantero argentino Ramón Díaz por 2.200.000 dólares...

La razón es lo suficientemente obvia. Nápoli compró al River Plate de Buenos Aires el pase de Díaz...

Nominados los 40 austríacos

VIENA, Mayo 12 (UPI) - El director técnico de la selección de fútbol de Austria, Georg Schmidt, entregó hoy a la FIFA la lista de los 40 jugadores...

Austria jugará la primera ronda del torneo en el grupo 2, con Chile, Alemania Occidental y Argelia.

Zagueros: Johann Dihanich, Bernd Krauss, Erich Obermayer, Josef Degeorgi, Ernst Baumeister, Harald Gamauf...

Mediocampistas: Karl Brauner, Felix Gasselich, Roland Hattenberger, Reinhold Hintermaier...

Delanteros: Manfred Branschler, Maximilian Hagmayer, Gernot Jurtsch, Christian Keglviets...



Arconada "se hace un ojillo en el suelo", mientras lo cubren sus compañeros de la defensa hispana. Fue durante el amistoso en Chile. Ahora los españoles han iniciado sus entrenamientos...

Todo está siendo considerado

Etapa técnico-futbolística comenzaron los brasileños

- Tele Santana empezó a observar el comportamiento de Falcao en el grupo titular

RIO DE JANEIRO, 12 (AP) - Después de casi tres semanas de intenso entrenamiento físico, la Selección Brasileña de Fútbol inició ahora la etapa eminentemente técnica...

Dijo que a partir de ayer se intensificarán los entrenamientos con pelota para mejorar la forma técnica de los jugadores...

Los jugadores volvieron a la concentración en Belo Horizonte, a 464 kilómetros de aquí, después de dos días de descanso.

Santana dijo que hoy empezará a observar a Falcao, que juega en el Roma de Italia. "Para ver cómo se comporta en el grupo que viene jugando como titular".

Las dudas de Santana están en el mediocampo, el centro del ataque y la punta izquierda.

En el mediocampo la duda está entre Falcao, y Batista, la preferencia del técnico era Toninho Cerezo, quien no podrá jugar en el primer partido del mundial...

Zico, el astro goleador de la selección, dijo al "Jornal do Brasil" que "creo que el trabajo del equipo está en el mejor camino".

Agregó que "durante el tiempo de preparación se cometen algunos errores pero todos son corregidos en los entrenamientos..."

TITULARES A FIN DE MES

BELO HORIZONTE, (Brasil), Mayo 11 (UPI) - El director técnico del Seleccionado Brasileño de Fútbol, Tele Santana, alistó al equipo para realizar tres días de intensos partidos en un nuevo campo de juego...

Gobierno inglés no se pronuncia, pero

Insisten en boicot al Mundial

LONDRES, Mayo 12 (DPA) - Observadores cuentan en Londres con que los equipos de fútbol de Inglaterra, Escocia e Irlanda del Norte boicotearán el próximo Mundial de Fútbol de España...

Esta oportunidad se estuvo mencionando con insistencia en Londres, luego de que el Ministro británico para deportes, Neil MacFarlane, suspendiera imprevistamente una conferencia de prensa programada para el próximo jueves.

En dicha conferencia de prensa el Ministro debía presentar al público un folleto con "reglas de comportamiento" para los hinchas de los tres equipos británicos que concurrirán a España.

El Ministro fundamentó la suspensión de la conferencia, diciendo que en una época en que a raíz del conflicto...

que se parece a los que encontrarán en la Copa Mundial de España.

Santana dijo que entregaría la formación del cuadro titular a fines de este mes después de un encuentro amistoso final con Irlanda programado para el día 27.

"Todo nuestro programa de entrenamiento está siendo seguido al pie de la letra y de esta forma puedo asegurárselos que después del juego contra Irlanda tendré escogido el equipo", agregó.

Pero Santana agregó que como el debut en la Copa Mundial frente a la Unión Soviética no será hasta el 14 de junio, no hay apuro para revelar la alineación.

Informes de prensa dijeron que el último partido internacional de preparación que disputará frente a Irlanda podría estar en peligro. Esto se debe a que el cotejo con Brasil era sólo uno de la gira por América del Sur que incluye otro con Argentina, y además algunos de los futbolistas de Irlanda podrían ser retenidos por sus clubes ingleses que temen problemas por la crisis de las Malvinas.

Sin embargo, Brasil tiene otro partido confirmado contra Suiza el 19 de mayo.

En preparación para este compromiso, Santana dijo que haría jugar a sus dirigidos tres partidos de entrenamiento. En el Estadio de la Villa Olímpica, que pertenece al Club Atlético Mineiro, en vez de hacerlo en el cercano campo de "La Cueva del Zorro", donde se encuentra concentrado el plantel.

Esto fue con el fin de aprovechar la grama más suave y mejor, explicó. "La Cueva del Zorro", como la mayoría de las otras canchas brasileñas, es más dura que sus equivalentes europeos.

"Los campos de juego que he visto en España son de la más alta calidad y esto aumenta el rendimiento de todos. Tenemos que estar preparados para jugar en canchas suaves con pasto corto y bien cuidado", agregó.

Pero, apuntó el técnico, si las sesiones de entrenamiento en el estadio público significa que los aficionados van a venir a abuchear al equipo, entonces habrá que volver a "La Cueva del Zorro", donde no se permite la entrada de público.

con Argentina se estaba sopesando la no concurrencia al Mundial, era inoportuno presentar un folleto sobre un buen comportamiento.

MacFarlane subrayó que el Gobierno de Londres aún no tomó ninguna determinación con respecto a un boicot del Mundial. Dio a entender sin embargo, que el Reino Unido se decidirá por un boicot en caso que no se logre un arreglo pacífico a la crisis.

Como que Londres no puede ordenar a los deportistas a dónde competir o no, se estima que el Gobierno británico dará a conocer una recomendación en favor del boicot, como en el caso de los Juegos Olímpicos de Moscú (por la invasión de Afganistán por parte de la URSS), de seguir las recomendaciones políticas del Gobierno y desistirse de concurrir a España en caso de que lo haga el campeón del mundo, Argentina.

En el grabado está muy sonriente Hans Krankl, el capitán austríaco, pero, en realidad, está muy molesto porque lo acaban de suspender por 3 partidos, uno de los cuales es internacional. Dio un puntazo a un rival en un partido del sábado pasado, a pesar de su marginación, se espera que su equipo, El Rapid, sea campeón por primera vez en 14 años.



Hans Krankl golpeó a un rival

El capitán austríaco suspendido y enojado

- No podrá jugar en tres partidos, uno de los cuales es el amistoso de la selección ante Dinamarca

VIENA, 12 (AP) - Hans Krankl, capitán de la selección austríaca, ha protestado una decisión de la Asociación Nacional de Fútbol que lo suspendió durante sus próximos tres partidos regulares, informa hoy la prensa local.

La sanción obligará al director técnico del seleccionado nacional Georg Schmidt a sustituir a Krankl en el partido amistoso con Dinamarca el 19 de mayo.

La medida disciplinaria por juego rudo fue anunciada ayer por el juez de la Asociación de Fútbol, Heinz Zin.

El goleador de 29 años fue expulsado del campo durante un partido el sábado después de golpear, según se alegó, a Troindl, mediocampista de Admira Wacker.

En su protesta por el fallo de la Asociación Nacional de Fútbol, Krankl negó haber golpeado deliberadamente a otro jugador.

UN PARTIDO INTERNACIONAL

VIENA, Mayo 12 (UPI) - El delantero del seleccionado de fútbol de Austria, Hans Krankl, fue suspendido por tres partidos de la liga por golpear a un rival y no podrá jugar el 19 de mayo frente a Dinamarca.

El entrenador del seleccionado, Georg Schmidt, dijo que Krankl no alineará contra Dinamarca porque es el principio de la Asociación de Fútbol de Austria no usar a ningún jugador suspendido en encuentros internacionales.

Sin embargo, Krankl volverá al seleccionado para la Copa Mundial de España, indicó Schmidt.

El delantero del Rapid Viena fue expulsado de la cancha por dar un puntazo a un oponente en el partido del sábado pasado contra El Admira, el que terminó empatado 2-2.

La suspensión significa que Krankl no jugará en el resto del campeonato austríaco. Sin embargo, se espera que el Rapid, que es el puntero de la tabla de posiciones con tres puntos de ventaja sobre el campeón del año pasado, Austria F.C., gane el título por primera vez en 14 años.



Herald Schmacher, el notable arquero alemán, necesita estar con su familia más tiempo.

Después del Mundial la familia espera a golero H. Schumacher

COLONIA, Alemania Occidental, Mayo 12 (UPI) - El arquero de la selección de fútbol de Alemania Occidental, Herald Schumacher, va a desaparecer de la escena internacional después de la Copa Mundial de España.

pensó durante largo tiempo antes de llegar a la decisión.

"Una de las cosas que me tiene preocupado es la rodilla", dijo. "Quiero además pasar más tiempo con mi familia. Durante mucho tiempo he estado fuera de la casa un promedio de 200 días al año".

El futbolista de 28 años dijo que

21 de mayo con Chile Irlandeses vienen igual

DUBLIN, mayo 12 (Latin-Beuter) - Irlanda llevará a cabo su gira futbolística por Sudáfrica a pesar de haber cancelado su encuentro con Argentina en Buenos Aires, debido a la crisis de las Malvinas.

(UPI) - Uruguay estudia una propuesta de las autoridades del seleccionado de fútbol de Irlanda para jugar un partido amistoso el 25 de mayo en esta capital.

Los irlandeses, que debían jugar con Argentina el 18 de mayo, comenzarán su gira con un encuentro con Chile el 21 de mayo, luego con Perú (23 de mayo), Brasil (27 de mayo) e Honduras.

El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Matías Vásquez, hizo una contrapropuesta para jugar el miércoles 26 a efecto de no interferir con el torneo del fútbol local.

IRLANDA JUGARÁ EN URUGUAY MONTEVIDEO, mayo 12

En caso de aceptarse esto último, el encuentro se jugará en el Estadio Centenario, en horario nocturno.

Sin saber que algún día jugarían allí Hace 20 años que alemanes hacen relaciones públicas en Asturias

Grupos políticos se movilizan contra Chile en Oviedo
Los germanos sacan partido de lo que se ha hecho en Gijón y Oviedo, por quienes han vivido en la región en las dos últimas décadas

OVIEDO, ESPAÑA, Mayo (UPI). — La visita que hizo recientemente la selección chilena de fútbol a Oviedo para "familiarizarse" con la localidad, hizo surgir la política en esta tranquila localidad situada al norte de España, que será la sub sede del grupo 2 de la primera ronda de la Copa Mundial.

Chile luchará contra Alemania Occidental, Austria y Argelia por las dos plazas reservadas para la segunda etapa del torneo. Los socialistas del concejo municipal de Oviedo se negaron a ocupar el palco oficial para ver jugar al "derechista" Chile con el club local, que milita en la Segunda División. Pero como prometía ser un buen partido, lo vieron desde otras partes del estadio en calidad de "incógnitos", según confesaron más tarde. El encuentro concluyó empatado sin goles.

UNA ABUELA ASTURIANA

Los chilenos recibieron una cálida bienvenida, sin embargo, de las autoridades políticas locales de tendencia conservadora.

Conscientes de que su imagen mundial no es de las mejores por causa de la política, los integrantes de la delegación chilena hicieron una visita al santuario de Nuestra Señora de Covadonga, altamente venerado en todo Asturias, con el fin de ganarse el apoyo de la localidad.

El presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, Abel Alonso, recordó a los asturianos que él había nacido en la cercana provincia de Vizcaya y hasta afirmó tener una abuela de Asturias.

ALEMANES SERAN LOCALES

Pero los que realmente estarán como en su casa en el Mundial serán los alemanes occidentales, campeones, de 1974, y que según los expertos ahora deberán pasar sin dificultades a la segunda ronda. Pero para asegurar eso, ya han estado haciendo preparativos en la ciudad costera de Gijón con una precisión teutónica que ha sorprendido hasta a los mismos germanos.

Alemania, cabeza del grupo 2, jugará sus tres partidos iniciales en Gijón. El 16 enfrentará a Argelia, el 20 a Chile y el 25 a Austria.



Jupp Derwall, el entrenador alemán, ya tiene montado su centro de operaciones en Oviedo.

"Si llegan en buena forma, los alemanes deberán ganar todos sus partidos con facilidad", dijo Genaro Allongo, un cronista deportivo local. "En efecto, la afición de aquí espera que consigan abultados resultados". Además, los alemanes tendrán lo que casi equivaldrá a jugar como en casa.

"Por generaciones, nuestra región de Asturias ha tenido lazos manufactureros y comerciales con Alemania", dijo por su parte Jorge Junquera, la máxima autoridad del comité organizador de la Copa Mundial aquí. "Desde hace mucho tiempo hay líneas navieras regulares desde Gijón a Hamburgo y Dusseldorf. Estamos acostumbrados a ver germanos".

HACE 20 AÑOS

A principios de la década de 1960, centenares de ingenieros y técnicos alemanes ayudaron a construir aquí y en el cercano Avilés la gigantesca planta siderúrgica de Ensidesa, uno de los principales empleadores del área. Los visitantes vivían en un área conocida como "Villa Alemana" y algunos se casaron y se quedaron.

Y hace 20 años, cuando muchos de los habitantes locales emigraron al norte de Europa en busca de trabajo, Alemania fue su primera elección. Muchos de los que todavía hay allí regresarán en junio a combinar sus vacaciones con el fútbol.

Gijón, además, posee la única escuela de fútbol de España. Preparando jóvenes para el club madre, el Sporting de Gijón, la escuela está basada en los modelos alemanes.

"Hasta el clima favorece a los alemanes", dice Junquera. "Es fresco y húmedo, tal como en el país de ellos. No es nada extraño entonces que, como cabezas de su grupo, se decidieran por Gijón cuando se lo ofrecieron".

CUARTEL GENERAL

Una vez que fue elegido el sitio, la poderosa maquinaria futbolística alemana se puso en movimiento.

Contrataron el lujoso hotel Príncipe de Asturias, el mejor de la región, y entrenarán en el complejo del Sporting, mientras que sus tres rivales del grupo 2 deberán hacer la mayor parte de su preparación en campos pequeños.

Aun después que termine la primera ronda, se espera que los alemanes hagan de Gijón su cuartel general, viajando en avión a las otras ciudades españolas donde les corresponda jugar.

Los dirigentes del fútbol alemán —algunos de los cuales alquilan suntuosas villas que un asturiano calificó como "palacios"— han visitado constantemente Gijón, revisando todo, desde la comida hasta la forma de los balones.

"Interesante "sociedad"

Albos y azules afrontarán juntos receso futbolístico

Las directivas de Colo Colo y Universidad de Chile, han llegado a un acuerdo en cuanto a trabajar en "sociedad", durante el periodo de receso de la competencia profesional.

Inicialmente, la idea era realizar en Santiago torneos cuadrangulares con participación de equipos extranjeros. Sin embargo, a nivel de gerencia de ambas instituciones se consideró que la traída de cuadros foráneos involucraba gastos innecesarios, ya que lo mismo podía hacerse con equipos chilenos provincianos.

La "sociedad" comenzará a funcionar en Arica, donde se efectuará un torneo cuadrangular tipo "Copa Carranza" en el que participarán, el elenco ariqueño, Deportes Iquique y por supuesto Colo Colo y la "U".

Posteriormente y aprovechando el interés que existe en la zona norte por el fútbol, la "sociedad" se trasladará a Antofagasta, donde los participantes serán los dos cuadros capitalinos, más el local Antofagasta y Cobreloa.

Si la iniciativa tiene éxito económico que se espera, se buscará otras plazas nortinas, poco visitadas por los cuadros "grandes" como Copiapó y El Salvador.

Para más adelante, se está estudiando la posibilidad de realizar presentaciones conjuntas en la zona sur, lo que se haría de preferencia en los

meses de verano y con participación de cuadros locales de Puerto Montt, Valdivia, Osorno y Temuco.



Argelia, rival de Chile en el Mundial, podría quedarse sin ir a España por mandato africano.

Argelia y Camerún también boicotearían el Mundial

La Unidad Africana les prohíbe a estos países participar en un evento en el que también está presente Nueva Zelanda

MADRID, 12 (AP). — El entusiasmo por el próximo campeonato mundial de fútbol no es de las mejores en España, pero la amenaza de un boicot que podría extenderse hasta a cuatro o cinco de los 24 países clasificados tiene preocupados a los organizadores.

El conflicto de las Islas Malvinas entre Gran Bretaña y Argentina no es la única nube que ensombrece los preparativos para el torneo del 13 de junio al 11 de julio.

Gran Bretaña ha emitido inquietantes señales de que podría retirarse del torneo, y arrastrar consigo a Escocia e Irlanda del Norte, si la crisis de las Malvinas no tiene una solución satisfactoria para el Reino Unido.

Al posible retiro británico se ha agregado ahora la oposición de la Organización de Unidad Africana a que Camerún y Argelia participen en la Copa del Mundo debido a que Nueva Zelanda, donde hay segregación racial, también está entre las dos decenas de finalistas, ocho más de los que tenía hasta ahora la máxima cita del fútbol mundial.

La Agencia británica Press Association dijo ayer que Inglaterra, Escocia e Irlanda del Norte podrían retirarse del torneo debido al conflicto con la Argentina, el actual campeón mundial de fútbol, por las Islas Malvinas.

A esa especulación se agregó la medida del Ministro de Deportes de Inglaterra, Neil McFarlane, de detener la publicación de un folleto oficial para los aficionados británicos que viajen a España a presenciar el campeonato.

Las versiones preocupan a los organizadores, pero la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), parece haber adoptado una enérgica posición y no está dispuesta a aceptar el boicot, según dijo uno de sus miembros, el colombiano Alfonso Senior.

Senior, que es presidente de la Federación de Fútbol de Colombia, país que organizará el Campeonato Mundial de 1986, declaró que no se permitirá un boicot porque la FIFA no admite que los problemas de política, raza o religión interfieran con el deporte.

NADA OFICIAL

Agregó que la FIFA no ha sido informada oficialmente de que alguno de los 24 equipos vaya a retirarse, y advirtió que existen mecanismos para imponer rigurosas sanciones a quienes lo hicieran.

"Todos los miembros de la FIFA lo saben", dijo, y dio a entender que quienes boicoteen el torneo en España serán excluidos del campeonato de 1986 en Colombia.

Un boicot de los países africanos y del Reino Unido afectaría a todos los grupos, con excepción del 3, aunque en el está uno de los supuestos causante de la protesta, Argentina. Los otros integrantes de la serie son Bélgica, Hungría y El Salvador.

Camerún tiene como rivales en el grupo uno a Italia, Polonia y Perú; Argelia juega en el grupo dos con Alemania Occidental, Chile y Austria; en el grupo cuatro Inglaterra enfrenta a Francia, Checoslovaquia y Kuwait; Irlanda del Norte debe jugar en el grupo cinco con España, Honduras y Yugoslavia, y Escocia está en el grupo seis con Brasil, Unión Soviética y Nueva Zelanda.

Las versiones de posibles retiros no han hecho disminuir sin embargo el entusiasmo entre los aficionados, ni el ritmo de los preparativos.

Fuentes, única ausencia de Palestino ante Colo Colo

Recuperados Salah, Fabbiani y Benzi

Un panorama alentador se advierte en Palestino, ya que tres de sus atacantes titulares: Salah, Fabbiani y Benzi se recuperaron y hoy entrenan normalmente en Quilín, que es el escenario que usará el plantel, durante toda esta semana.

Aunque todavía es prematuro, el entrenador Gustavo Cortés tiene la impresión que Fabbiani, Benzi y Salah, podrán jugar contra Colo Colo.

En cambio puntualizó Cortés, que Edgardo Fuentes, no será incluido en el cotejo con los albos, ya que su lesión aún no ha mejorado lo suficiente. El defensa central, al igual que Campodónico y Peredo, están en tratamiento kinesio con el preparador físico, Alejandro Koch.

Finalmente aclaró el técnico palestino, que cualquiera que sea el resultado con Colo Colo, el plantel tendrá una semana de descanso, para reiniciar de inmediato el trabajo de pretemporada el que se hará en Santiago, con vistas al campeonato oficial.

Edgardo Fuentes será el único ausente en el equipo de Palestino que enfrentará el domingo a Colo Colo



Carlos Ahumada viajó a Europa

El preparador físico del plantel de la Unión Española y de la selección juvenil chilena de fútbol, Carlos Ahumada, viajó ayer a Europa donde permanecerá por espacio de un mes, para conocer en el terreno mismo las formas de trabajo que se emplean en el Viejo Mundo en relación con las divisiones Cadetes.

Las principales actividades del profesor Ahumada estarán centradas en las ciudades de Colonia y Munchengladbach, en Alemania para posteriormente pasar a otros países entre ellos Bélgica, Holanda, Francia, España e Italia.

VOY A PERFECCIONARME

"Agradezco a todos los que han hecho posible este viaje, que para un profesional que busca perfeccionarse como yo es muy importante, dice Ahumada. En nuestro país se trabaja en forma deficiente con las divisiones inferiores, sobre todo en lo que se refiere a la labor formativa. Se avanza en muchas otras cosas pero se necesita un criterio más "científico" y acorde con la época para ser aplicados en los futuros astros del deporte. Mi interés principal es visitar centros deportivos de reconocida capacidad mundial donde los grandes equipos europeos tienen su "laboratorio" de formación de jugadores y apreciar cómo se trabaja en las divisiones inferiores desde que llegan por primera vez a una cancha de fútbol hasta que son atletas valorados en millones de dólares. Es una experiencia que espero luego volcar en un libro y en mi trabajo en Chile", señaló Ahumada al momento de despedirse con rumbo a Europa.



ALBERTO QUINTANO está en los planes de Deportes La Serena para la competencia oficial, pero Católica pide 80 mil dólares por el pase.

Deportes Serena interesada en Quintano y Véliz

La directiva de La Serena inició lo que el entrenador Dante Pesce, calificó como "periodo de blanqueo", que significa simplemente, que las "fuerzas económicas", y todo el esfuerzo técnico, debe centrarse exclusivamente en la obtención de tres o cuatro refuerzos, para el campeonato oficial 1982.

HOMBRES EXPERIMENTADOS

Según el pensamiento expuesto por Pesce a la directiva, el plantel necesita irprevidentemente aumentar su "base de experiencia", la que en estos momentos está representada sólo por tres hombres: Gallegos, De La Fuente y Torino.

¿CUANTOS AÑOS SUMAN?

En la lista que tiene delineada Pesce, figuran tres hombres bastante experimentados y que encajarían perfectamente en la idea: Leonardo Véliz, Alberto Quintano y Antonio Muñoz, este último ex arquero de Nublense, pero cuyo pase pertenece a Green Cross.

A PRESTAMO

Con la situación económica de La Serena, es más que apremiante las condiciones que operan en la presente contratación de Véliz, Quintano y Muñoz, son muy especiales, ya que la entidad serenseña no se interesa por comprar los pases, sino por llevarlos al plantel en calidad de préstamos y por temporada 82.

QUINTANO NO ES LIBRE

Los contactos personales con los jugadores están trabados, quienes, salvo Quintano, están conformes en lo modular de lo propuesto por Serena. Quintano, en cambio no puede operar libremente, ya que su pase pertenece a Católica, la que no haría cuestión en transferirlo, pero previo pago de una suma alzada de mil dólares.

Colo Colo y Universidad de Chile se unen para llevar a su clásico a las provincias del país.

Alemania ganó a Noruega : 4x2

OSLO, 12 (AP). — La selección de fútbol de Alemania Occidental derrotó hoy a la de Noruega por 4-2 en un partido de preparación para el Campeonato Mundial del próximo mes en España.

El astro alemán Karl-Heinz Rummenigge anotó dos goles, y el joven Pierre Littbarski, una de las nuevas sensaciones del fútbol germano, los otros dos.

Los noruegos, que no lograron clasificarse para España, jugaron un buen partido y fueron difíciles rivales para los alemanes, uno de los favoritos del mundial.

Los goles noruegos fueron anotados por Hallvar Thoresen y Roger Oekend.

Unas 20.000 personas presenciaron el encuentro en una noche nublada en esta capital.

Los alemanes, que enfrentarán a Austria, Argelia y Chile en la primera ronda del mundial, volvieron a dar muestras de su fuerza como conjunto y de su poder ofensivo en el partido de hoy.



ALEMANIA volvió a ganar, ahora derrotó a Noruega.

Con pool y naipes se entretuvo la "roja"

Partido con Racing se juega hoy a las 21,30 hrs. en Santa Laura

Los integrantes de la selección chilena de fútbol alargaron la siesta más de lo habitual y posteriormente se entretuvieron jugando al pool o a las cartas, durante la lluviosa tarde de ayer.

Enterados de la suspensión del encuentro con el Racing White de Bélgica, programado en principio para anoche, los jugadores seleccionados quedaron en libertad para elegir sus entretenimientos en el lugar, pero no fueron autorizados para irse a sus casas. Con la suspensión, los jugadores perderán el día libre contemplado para la víspera del encuentro con Barcelona, fijado para el sábado.

El complejo deportivo "Juan Pinto Durán" —lugar de concentración del seleccionado— cuenta con entretenimientos apropiados para estas situaciones: una sala de billar, juegos electrónicos, naipes y dominó son los juegos preferidos para matar las horas tediosas, también hay una pantalla gigante de televisión.

Los seleccionados realizarán hoy una suave sesión de preparación física, única actividad antes del encuentro con los belgas.

Tenistas chinos en DIGEDER

El Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, recibió ayer a las 17 horas en su despacho, a la delegación de tenis de la República Popular China. Acompañó a los jugadores orientales el embajador de este país en Chile.

Ganaron a Rumania uno a cero

Otro triunfo argentino...

BUENOS AIRES, 12 Mayo (AP). — La selección argentina de fútbol, que defenderá el título mundial en España a partir del mes próximo, derrotó anoche por 1-0 (0-0) a la de Rumania, en un partido disputado en la ciudad de Rosario, a 400 kilómetros de esta capital.

El gol de la victoria fue obtenido por Ramón Díaz a los 12 minutos del segundo tiempo, tras recoger un rebote de la defensa rumana. Los rumanos no se clasificaron para el Mundial.

El encuentro resultó apenas discreto.

Fue árbitro el argentino Claudio Busca.

Los equipos alinearon así:

Argentina: Fillol; Olguin, Galván, Passarella y Tarantini; Ardiles, Galligo y Maradona; Valdano, Díaz y Kempes.

Rumania: Moraru; Rednic, Bodgan, Ticleani e Iorgulescu; Andone, Gabor y Klein; Camataru, Boloni y Balaci.



Ramón Díaz

Mantos Blancos, líder del básquetbol laboral

ANTOFAGASTA (Especial). — Cinco equipos se encuentran ya clasificados para la fase final del torneo de básquetbol laboral de varones que se está jugando en el gimnasio "21 de Mayo" de esta ciudad.

Los cuadros que ingresan a la ronda por el título son: Santiago Amengual, único líder, Mantos Blancos, actual líder, Eulogio Gordo, Universidad del Norte e INACESA. Mientras que la sexta plaza deberá disputarse entre Cosem y Magisterio.

Los últimos resultados del citado torneo fueron los siguientes: Eduardo Gordo perdió con Santiago Amengual 42 x 34. Inaceasa derrotó a Dirección de Aeronáutica 40,35. Por su parte Codeco cayó frente a Magisterio 43 x 38.

Mantos Blancos a Universidad de Antofagasta 45 x 29.

POSICIONES

La tabla de posiciones, incluyendo los resultados del viernes último, es la siguiente:

Primero, con 13 puntos, (seis victorias y una derrota), Mantos Blancos.

Segundo, con 12 puntos, (seis triunfos, Único invicto), Santiago Amengual.

Tercero, con 11 puntos, (cinco victorias y una derrota), "Eulogio Gordo".

Cuarto, con 10 puntos (cuatro triunfos y dos derrotas), Universidad del Norte.

Quinto, con 9 puntos (cuatro victorias y una derrota), Inaceasa.

Quinto, con 9 puntos (Tres triunfos y tres derrotas), Cosem.

Séptimo, con 8 puntos, (dos triunfos, cuatro derrotas), Magisterio.

Séptimo, con 8 puntos, (una victoria y seis derrotas), Codeco.

Noveno, con 7 puntos, (siete derrotas), Dirección de Aeronáutica.

Décimo, con 6 puntos (seis derrotas), Universidad de Antofagasta (Ing. Norte).

El hockey patín de Huachipato tuvo su gran fiesta inaugural

Emotiva jornada para dar comienzo a las actividades de la presente temporada. Homenaje a los astros locales Tapia y Cleveland, que son pilares del equipo chileno en el torneo mundial

TALCAHUANO (Especial). Una jornada atrayente, emotiva, y de enorme repercusión para el hockey regional y por cierto chileno se cumplió el pasado fin de semana en el gimnasio la Tortuga con motivo de celebrar la iniciación de sus actividades oficiales de 1982 la Asociación de este deporte de Huachipato.

La corporación acerera ha sido durante años, una verdadera productora de valores y promoción en la Octava Región y alrededores de este deporte a veces sin mayores apoyos económicos. ha tenido la habilidad para financiar sus propios compromisos de envergadura y desplazamientos con el loable fin de captar cultores en sectores donde el hockey no tenía mayor actividad.

Fue una fiesta auténtica del hockey, con una asistencia lógica para un deporte que contando con un apoyo reducido de la comunidad se ha sabido hacer respetar por la seriedad y responsabilidad del dirigente. Fue un acto simple, pero emotivo. Pues se recordaron hechos, desfilaron todas las entidades que intervienen en la Asociación de Huachipato, hubo una exhibición de los vice-campeones sudamericanos de patinaje los hermanos Eugenio y Karin Silva. Por medio del discurso de su presidente Luis Soto, se recordó a dos valores locales que están luciendo en el torneo mundial que se desarrolla en Portugal los jugadores Eduardo Tapia y Eduardo Cleveland, para culminar con la presentación de la Escuela de Patinaje Artístico de Huachipato y el match entre las representaciones adultas de "Eléctrico" y Mantegral. En resumen una jornada emotiva.

ENTREGA DE PREMIOS

En medio de la jornada mencionada la Asociación de Hockey-Patines de Huachipato se hizo entrega de los premios a los mejores jugadores y campeones de la temporada 1981.

Así mismo se rindió un simpático homenaje a las bellezas porteñas Ximena González, reina de Talcahuano y Cecilia Stocker, finalistas entre las 20 candidatas a Miss Chile y que tienen vinculaciones con el hockey de la región.

La lista de premiados es la siguiente:

Eléctrico: vice, Maestranza, y tercero, Lamiplanch.

GOLEADORES

Adulta, Juan Paredes (Obras) 19 goles; Juvenil, Lorenzo Cárdenas (Eléctrico) 24 goles; Infantil, Jaime Coloma, (Maestranza) 38 goles; Intermedia, Waldo Sepúlveda (Lamiplanch) 32 goles, y serie Pibes, Wilton Alcaíno (Maestranza) 17 goles. Arqueros menos batidos Manuel Arias (Obras), Luis Reyes (Elec.), Carlos Cárdenas, (Maestranza).

PUNTAJE GENERAL

Ricardo Victoriano (LP) y Fernando Hernández (Elec.)

CLASIFICACION FINAL

Clasificó campeón el equipo de Obras; vicecampeón, Lamiplanch, y tercero, Eléctrico. En la serie juvenil, campeón, Eléctrico; vice, Maestranza, y tercero, Lamiplanch. En la serie infantil, campeón, Maestranza; vice, Obras, y tercero, Eléctrico.

En la serie intermedia, campeón, Lamiplanch; vice, Obras, y tercero, Eléctrico. En la serie Pibes, campeo...

Belgas fueron al cine

Los jugadores del Racing White de Bélgica fueron al cine anoche en vista de la suspensión del encuentro que debía disputar con la selección chilena.

La decisión fue adoptada luego de consultas al plantel, para determinar si preferían salir o quedarse en el hotel. Los jugadores durmieron una larga siesta y recibieron con aparente indiferencia la comunicación de que su partido se postergó por 24 horas.

El director técnico del Racing, Jobb Smolders, dijo que aún no deciden qué película iría a ver, pero que "seguramente eligiéremos alguna francesa para poder entenderla bien".

Consultado sobre el ánimo y la salud de sus jugadores, Smolders aseguró que "todos están muy bien" y que no han tenido problemas con el clima ni con la comida.

Colo Colo no juega contra San Antonio

Fue suspendido el amistoso que Colo Colo había pactado para hoy con San Antonio en el puerto vecino.

La información fue entregada por el director técnico del equipo albo, Pedro García, quien señaló que las condiciones climáticas no hacen aconsejable el viaje.

A causa de la lluvia el plantel de Colo Colo entrenó ayer en el gimnasio de Unión Española.

RIVAL PARA LA SELECCION

Los jugadores de la selección que no sean nominados para actuar frente al Racing, integrarán un equipo que enfrentará a Auxad Italiano en el complejo Juan Pinto Durán.

Inicialmente el plantel seleccionado tenía programado un partido de práctica con Universidad de Chile. La postergación del encuentro con los belgas hizo cambiar todos los planes.

Mundial de Hockey Chile empató con Italia

LISBOA (DPA). — Las selecciones de Chile e Italia empataron 6x6 en un partido de la séptima jornada del grupo "A" de la fase final del Mundial de Hockey sobre Patines disputado ayer en Barcelos.

Al intervalo, se registraba también un empate, pero por 2x2 Italianos y chilenos protagonizaron un emotivo partido, seguido por cerca de 7.000 espectadores.

Los italianos se adelantaron en el marcador en los primeros minutos de la segunda mitad, con goles de Marzella, pero los chilenos no se desanimaron y aprovecharon la excesiva confianza de los jugadores italianos.

ALINEACIONES Y MARCADORES

ITALIA: Claudio, Parasucco, Barsi, Beltempo, Torturro, Girardelli (1) Maggi (1) y Marzella (4).

CHILE: Espinoza, Salvatierra, Lemi, Tapia (4), Rodríguez (1), Cleveland y Miranda (1).

Árbitro: Alos (España).

GANO ESPAÑA

LISBOA (DPA). — La selección de España ganó 12x1 a la de Angola en un partido de la séptima jornada del grupo "A" de la fase final del Mundial de Hockey sobre Patines disputado ayer en Barcelos.

Los españoles que ganaban 7x0 al intervalo intentaron en el partido contra los angolanos marcar el mayor número posible de tantos a fin de mejorar su coeficiente de goles, factor que en caso de empate será decisivo al término del campeonato para la atribución del título.

Los angolanos todavía se defendieron bien y lograron aún marcar un tanto, cuando el resultado era ya de 10x0.

ALINEACIONES Y MARCADORES

ESPAÑA: Trullols, Vila Puig (1), Torres, Centell (6) Alabart (3), Pauls, (2) y Torner

ANGOLA: Santos, Teles, Fragata, Domínguez, (1), Santana, Damasio y Araujo.

Árbitro: Castro (Argentina).

EMPATO ESTADOS UNIDOS

LISBOA, (DPA). — Estados Unidos y Suiza empataron 1-1 en partido de la séptima jornada del grupo A, de la fase final del Mundial de Hockey sobre Patines disputado hoy en Barcelos.

Al intervalo, los Estados Unidos ganaban 1-0, con un tanto de Ferguson a los 14 minutos.

En el segundo tiempo los Estados Unidos atacaron más, pero no lograron aumentar el marcador y fueron los suizos que en rápido contraataque igualaron el partido, con un gol de Monney a los 10 puntos.

ALINEACIONES Y MARCADORES:

Suiza-Piemontesi, Briol, Cordonier, Christen, Liechti, Monney (1) y Sharen.

Estados Unidos-Pounds, Sissom, Hempbill, Raglin, Chado y Ferguson (1).

TRIUNFO INGLES

LISBOA, (DPA). — La selección de Inglaterra aplastó hoy a la de Guatemala por 26:0 (16:0) en partido de la sexta jornada del grupo B de la fase final del Mundial de Hockey sobre Patines, disputado en Barcelos.

La selección de Inglaterra no tuvo problemas en golear a los guatemaltecos y es el equipo del grupo B con los resultados más desnivelados en la quinta jornada, aplastando a Irlanda por 24:0.

ALINEACIONES Y MARCADORES:

Inglaterra, Haynes, Waitkins (4), Loveridge (5), Doherty (8), Staggs (3), Ducjesne (3) y Chambers (3).

Guatemala, Coronado, Ramazzini, Koose, Rivera, Asturias y Estrada.

Árbitro: Mario Nobre (Portugal).

CLASIFICACION FINAL

Clasificó campeón el equipo de Obras; vicecampeón, Lamiplanch, y tercero, Eléctrico. En la serie juvenil, campeón, Eléctrico; vice, Maestranza, y tercero, Lamiplanch. En la serie infantil, campeón, Maestranza; vice, Obras, y tercero, Eléctrico.

En la serie intermedia, campeón, Lamiplanch; vice, Obras, y tercero, Eléctrico. En la serie Pibes, campeo...



PRESIDENTE.— Luis Soto Gutiérrez, títomel de la Asociación de Hockey-Patín, cabeza visible de la enorme actividad que despliega dicha corporación en la región por este deporte.



CAMPEONES SUDAMERICANOS.— Los hermanos Karin y Eugenio Silva, que lograron medalla de plata en el último torneo sudamericano de danza, realizaron una impactante exhibición de sus cualidades artísticas.

Gimnasio de Coyhaique será de lujo

COYHAIQUE — Con un programa deportivo, que consulta la presencia de importantes elencos de básquetbol y de otras disciplinas, se prepara la inauguración del gimnasio regional, ubicado en camino Coyhaique a Balmaceda.

La inauguración de este centro deportivo, está programado para el próximo 21 de mayo, ocasión en que espera contar con la presencia de altas autoridades nacionales.



ARBITROS.— Tres hombres de larga trayectoria en el control de juego Olate, Tapia y Cárdenas. Vitales en el progreso del juego de hockey.



UNIVERSIDAD DE BIO-BIO. Nueva entidad en la Asoc. Huachipato. El aporte de los estudiantes será positivo para la labor que despliegan en la Octava Región.

CARRERISTAS.— Estéfano Dellarosa, César Aranzález y Rodrigo Jerez, integrantes de la Escuela de Carreras en Patines, en una exhibición de sus aptitudes.



ESCUELA DE PATINAJE DE HUACHIPATO. Las integrantes de dicha agrupación se lucieron en la inauguración de las actividades de 1982, en el Gimnasio La Tortuga.

Con motivo del Mes del Mar La Armada y DIGEDER programaron competencias de deportes náuticos

Con motivo de la actual celebración del mes del mar, se ha programado en el país, una serie de competencias de deportes náuticos, por intermedio de la Armada y DIGEDER, con sus coordinaciones y naúticón regionales.

En los días 20 al 22 del presente se efectuará el campeonato nacional de caza submarina en Coquimbo, este torneo abarcará las disciplinas de caza, orientación, fotografía submarina, natación con aletas y recolección de especies, promovida por la federación respectiva.

En la laguna "Carén", se ha programado un festival náutico con pruebas de canotaje, remo, plancha

a la vela y regatas clase piratas. Este torneo está reservado para los aficionados de Pudahuel, Quinta Normal, Maipú y Renca.

El día 21 de Mayo está programada la primera etapa de la regata oceánica, entre Algarrobo Higuera-Concón. Y el día 22 la segunda etapa entre Concón-Quintero-Valparaíso.

En Valparaíso, también se anuncian regatas de la clase "Vaurier", en la cual participarán embarcaciones de la Quinta Región, en el área frente al Cendry náutico de la caleta San Mateo.

En todas las regiones de la Primera a la Décimo Segunda, se organizan festivales deportivos-náuticos en homenaje a las glorias navales de Chile.

Minuta deportiva

RAYUELA

Un nuevo triunfo del Club "Fraternal Ferroviaria" lo dejó de líder en el torneo oficial de la Asociación de Rayuela de La Cisterna, al vencer 132 a 55 a ENDESA.

Otros resultados de la fecha fueron: BIMA obtuvo un buen resultado, el cual le fue favorable por 129 a 103 ante el Manuel Plaza.

MANUEL RODRIGUEZ marcó 115 puntos a favor contra 95 de Los Perlas.

LOS TOROS ganaron bien a Población Anita, 113 a 78 fue la cuenta final.

POBLACION MENDOZA dio cuenta de Lo Valledor, por 114 a 78 puntos.

LO ESPEJO doblegó al Clara Estrella, por 120 puntos contra 96.

SOBERANIA hizo 128 logros, que le dieron la victoria ante Pío XII, que hizo 96.

Los jugadores que más destacaron en la fecha: Abel Meneses, de Población Anita con 9 quemadas. Héctor Parra, de Los Toros, 9 quemadas. Alvaro Rivera, del Club Pío XII, con 8 quemadas y luego hicieron 7 quemadas, los jugadores: Héctor Bécar, del Población Mendoza; José Mondaca, del Manuel Plaza; Víctor Mella, del Clara Estrella, y Manuel Orellana, del Bima.

PROXIMA JORNADA, 5ª del Torneo. — (Los nombrados en el primer término hacen de local). Pío XII con Manuel Plaza, árbitros de Lo Espejo; Lo Valledor con Fraternal Ferroviaria, árbitros de Soberanía; Manuel Rodríguez con Población Mendoza, (A), Fraternal Ferroviaria; BIMA, con Lo Espejo, árbitro Endesa; Soberanía con Clara Estrella, árbitro del Pío XII; Población Anita con Los Perlas, turno del Clara Estrella, y Deportivo Endesa será rival de Los Toros, con turno de Lo Valledor.

Los líderes del torneo hasta la cuarta fecha: Fraternal Ferroviaria; Bima y Manuel Rodríguez, todos con 8 puntos cada uno.

TORNEO DE LA AMISTAD

Una nueva jornada del campeonato de "La Amistad", se jugará esta tarde en el Estadio "La Palmilla", con la participación de chacareros, taxistas, suplementeros, mineros, comerciantes y sindicalistas ferries.

La tercera fecha tiene programados los encuentros en la cancha 1: Galpón de Chacareros con Taxis Variante El Cortijo; Cancha 2: Mercado Las Condes con Sindicato de Comerciantes Ambulantes y Estacionados; cancha 1, de fondo: Micros La Palmilla con Colectivos N° 1; de fondo, cancha 2: Comerciantes Unidos con Deportivo "Manuel Campos", de Suplementeros.

RESULTADOS DE LA FECHA ANTERIOR

"Manuel Campos" ganó bien a la Variante El Cortijo, por 3-2, en primera y 3-1 en 2ª serie. Guillermo Morales, entrenador del Deportivo "Manuel Campos", de Suplementeros, dispuso un padrón de juego penetrante, lo que le permitió sacar ventaja ante un rival firme como lo fue Variante El Cortijo, destacando, en el primer equipo del vencedor, Tomás Morales, Juan Pulgar, Miguel Molina, Antonio Correa y Juan Pérez.

Antonio Correa marcó dos goles y Juan Pérez, para el vencedor, por parte de Variante El Cortijo, lo hicieron, Juan Cartagena y Gilberto Maraboli.

Sindicato de Comerciantes Ambulantes y Estacionados (SICAES) ganó 3-2 a Galpón de Chacareros, en 2ª serie y empataron a tres goles en serie de honor.

Micros La Palmilla perdió 2-3 con el Mercado de Las Condes, en 2ª serie y empataron a tres goles en serie de honor.

Comerciantes Unidos perdió 1-2 con los representantes del colectivo N° 1 y 3-4 en la serie de honor, siendo éste el mejor partido de la fecha anterior, el cual llevó buen marco de público a presenciar el cotejo, ante la calidad de los dos cuadros.



CLUB HILTON.— Plantel superior del escuadrón de pedaleros que actuarán en el torneo pistero del sábado próximo, pero que además, estará con dos equipos en los 500 kilómetros de la Quinta Región, en el homenaje del ciclismo a los HEROES NAVALES.

Club Hilton organiza jornada ciclista

Con la misma programación del torneo que fuera suspendido el sábado pasado por el club ciclista Hilton será repuesta la jornada para este fin de semana en el velódromo del Estadio Nacional.

Desde luego la atracción radica en el match Omnium para Todo Competidor "A" que contempla dos pruebas: 2.000 metros Persecución por Binomios (al mejor tiempo) y luego los 40 kilómetros con doce sprints, la que servirá para retornar a la lucha tenaz entre las escuadras de Hilton, Bicie-

tas Vargas y Pilsener Cristal, la presencia de todos los astros ya está anunciada.

El resto de competencias para el torneo es el siguiente: Damas e Infantiles actuarán cuatro mil metros y dos llegadas. Novicios e Intermedia en Australiana. Juveniles con 10 kilómetros y cinco sprints. "Adultos B" en 20 kms. y diez embalses. "Juniores" 16.000 metros con ocho llegadas.

Como es habitual, la entrada es totalmente gratis y el torneo se inicia a las 14.30 horas.

EQUIPO HILTON A LOS 500 KILOMETROS

Definitivamente la escuadra de HILTON se hará presente con dos formaciones en los 500 kilómetros de la Quinta Región que organiza Pilsener Cristal del día 20 al 23 del presente con lo cual el ciclismo rinde el homenaje a los HEROES NAVALES. Los "albirrojos" estarán con los hermanos Bretti, Alarcón, Valenzuela, Salas y otros.

Soinca goleó a Granja Juniors

□ Aparecieron los goles pero desapareció el público en el torneo del Regional Zona Central

El Regional Zona Central, comenzó con escasa concurrencia de público en sus partidos dominicales. En el Estadio Industrial de Melipilla se registraron 34 personas, para un partido que fue favorable a Soinca, que triunfó como local, por 11 goles a cero ante Granja Juniors.

Metalúrgico Faro, en Nos, empató a dos goles con Unión Cepol de Polpaico, con un público de treinta y cinco personas y así suma y sigue...

RESULTADOS GENERALES

Unión Veterana 2-1 a Municipal de Las Condes.

Goles de: Manuel González (UV), Roberto Barrientos (MLC). Modesto Godoy (UV). Público: 94 personas.

Comercio de Buin empató a cero con Autobuseros de San Bdo. Público: 66 personas.

Metalúrgico Faro 2-2 con Unión Cepol, de Polpaico.

Juan Contreras y Rodolfo Vonnath (MF) y Mario Matus y Juan Muñoz (UC). Público: 35 personas.

Andarivel de El Monte, 2-1 a Lan Chile.

Luis Montenegro y Víctor Saavedra (A) y Carlos Sotelo (LAN). Público: 102 personas.

Gasco de San Eugenio, 1-1 con Chiprodal de Graneros.

Carlos Torres (G) José Campos (CH). Público: 157 personas.

Soinca de Melipilla, 11-0 a Granja Juniors, de Pte. Alto.

Ruben Castillo (4) Jorge Favia (3) Jorge Gálvez (2), Patricio Garrette y Guillermo Meza, para el vencedor. Público: 34 personas.



PRESIDENTE, Pedro Campos C., (derecha) asumió interinamente la presidencia del Regional Zona Central ante la renuncia de David Amaro Carvajal. Esta noche se reúne la ANFA para determinar sobre la situación. En la foto, Pedro Campos cuando hizo entrega del trofeo a Guillermo Aguirre, de Chilectra (a la izquierda), por haber ocupado dicho club el 4º puesto en el torneo Regional de 1981.

Chilectra, 2-2 con Arrieta Guindos. Juan Urrejola, Andrés Pino (CH) Pablo Valdés y Luis Durán (AG). Público: 194 personas.

PUNTAJE: Andarivel, de El Monte, 4 puntos; Chilectra, Arrieta Guindos, Gasco, Comercio y Autobuseros, con 3 puntos; Unión Veterana, Soinca, y Lan Chile, con 2; Chiprodal, Metalúrgico Faro y Unión Cepol, con un punto y Granja Juniors y Municipal, sin puntos...

TERCERA FECHA: (Los nombrados en primer término hacen de local) Chiprodal de Graneros con Soinca, de Melipilla; Arrieta Guindos, de Nuñoa con Unión Veterana, de Peumo;

Granja Juniors, de Puente Alto con Chilectra, de Santiago Norte; Lan Chile y Gasco, ambos de la Asociación San Eugenio; Unión Cepol, de Polpaico con Andarivel, de El Monte; Autobuseros, de San Bernardo con Metalúrgico Faro, de Nos; y Municipal, de Las Condes con Deportivo Comercio, de Buin.

Todos los partidos fijados para las 15.30 horas de este domingo.

PRESIDENTE

Ante la renuncia de David Amaro Carvajal, a la presidencia del Regional Zona Central, asumió interinamente el vicepresidente Pedro Campos, recibiendo el martes en la reunión de delegados, el respaldo total de los representantes de los 14 clubes.

Torneo juvenil de ANFA

José M. Caro fue a Buin a superar al local: 5 x 4

□ Muchos encuentros pendientes por mal estado de los campos por el torneo de selección de fútbol para conocer al representante chileno que asistirá a Argentina al torneo "Cruz del Sur"

Con lluvia torrencial se jugaron dos partidos de Selecciones de Asociaciones comunales juveniles de fútbol en Buin, el cuadro local fue derrotado por "José María Caro", cinco goles contra cuatro, quedando eliminado de seguir en los primeros lugares y viajar a la República Argentina, a los "Juegos Cruz del Sur", donde actuarán todos los equipos seleccionados juveniles sudamericanos.

En el Estadio "El Pinar" se jugó otro encuentro, el cual, pese al estado del campo de juego, fue autorizado para realizarse y se cotejaron las selecciones de El Pinar con Lo Franco, empatando a un gol.

Este partido se jugará de nuevo, posiblemente en el mismo Estadio El Pinar.

Otro partido que fue nuevamente programado, selección de la Asociación "Santiago" con la de "Presi-

dente Bios", a jugarse en la cancha del Juventud Renca, de Renca.

Melipilla llegó a la cancha del Complejo "Manuel Rodríguez", pero no se realizó el partido por mal estado del campo.

Melipilla cuenta con una "terrible" selección juvenil, que integra Aguilár, Goré, Vidal, Acuña, González, Ascui, Santis, Díaz, Cantillo, Huerta y Herrera.

El Pinar, con Segundo González, Elcecer Burgos, Raúl Moya, Marcos Valenzuela, José Duarte, Jorge Valdés, David Miranda, Jaime Lizama, Luis Hernández, Luis Paredes, Jaime Poblete, Marcelo Alvarado y Julio Huerta.

Lo Franco registró en ANFA a Antonio Cepeda, Ariel Alvarado, Jorge Hueche, Roberto Bustamante, Jaime López, Gabriel González, Héctor Ramírez, Julio Veas, Humberto Díaz, Roberto Vial y Luis Velásquez.



FORESTAL, juega esta tarde con Servicio Andinos en el Complejo Deportivo "Manuel Rodríguez", en el partido de semifondo de la programación.

LA NACION frente a Cervecera por el Campeonato Laboral

□ Mientras que nuestro elenco de fútbol de ascenso lo hará con Soprole

□ Lista la programación monumental del torneo organizado por la Caja de Compensación "Javier Carrera"

Fue aprobada la tercera fecha del campeonato de fútbol laboral "AFP SUMMA", de la Caja de Compensación "Javier Carrera", incluye 21 partidos que se jugarán el sábado en los siguientes estadios:

Estadio Ferroviarios (cancha 1), 13.50 hrs. Ascenso Club Hipico versus Edit. Auca; 15.15 hrs. V. Tercios Club Hipico versus Sumar "A"; 16.30 hrs. honor Club Hipico versus Sumar Alg.

Estadio San Miguel, 13.50 hrs. Ascenso Coop. Vitalicia versus Sind. Taxis Stgo.; 15.15 hrs. Ascenso Diario La Nación versus Soprole; 16.30 hrs. honor diario La Nación versus Cerv. Stgo.

Estadio CCU Providencia, 13.50 hrs. Ascenso Seasin versus Cem. Melón; 15.15 hrs. honor E. Modelo versus Hochstetter; 16.45 hrs. V. Tercios Cerv. Stgo. versus Soprole.

Estadio Santa Corina, 13.50 hrs. V. Tercios C.G.E.I. versus Sind. Taxis Stgo.; 15.20 hrs. V. Tercios H. Carrera versus Sumar "B"; 16.30 hrs. honor Soprole versus Isem.

Estadio Santa Corina, 14.00 hrs. Ascenso I.S.T. versus A.F.P. SUMMA; 15.20 hrs. Ascenso Cl. Gaete versus EMPRECAM; 16.30 hrs. Ascenso Hotel Carrera versus Serv. Méd. Madoeco "A".

Complejo Manuel Rodríguez, 13.50 hrs. Ascenso Elecmetal versus Dae. Privado; 15.15 hrs. Ascenso Forestal versus Serv. Andinos; 16.30 hrs. honor Michelangelo versus Corpora.

Complejo 11 Septiembre (cancha N° 6), 13.50 hrs. Ascenso COCH versus Serv. Méd. Madoeco "B"; 15.15 hrs. Ascenso Frigosam versus Const. BEJ; 16.30 hrs. Ascenso Cerv. Stgo. versus E. Electrónicos.



FRIGOSAM.— Por el torneo de Ascenso, se juegan tres partidos en el Complejo Deportivo "11 de Septiembre", de La Cisterna. Para las 15.15 horas, Frigosam será el rival de Construcciones BEJ.

El sábado será la final del 2º programa de cross country

Desde las 8.30 horas, estarán todos los equipos comunales que participarán en la última jornada del Segundo Programa de Cross Country, en el Parque O'Higgins y organizado por el Departamento de Deportes de la Municipalidad de Santiago y el Consejo Local de Deportes de la Comuna.

Este evento se desarrollará en los terrenos que circundan el Teatro Griego, desde las 9.00 horas, bajo la conducción del Maestro de Atletismo Antonio Rigoletti y la supervisión del Director Jefe del Departamento de Deportes de la Municipalidad de Santiago, José Manuel López.

La premiación se llevará a efecto el día 22 de mayo.

PROGRAMA COMPLETO (Cross-Country)

- Superior Varones, 3.200 Metros, 4 veces circ. 3.
- Superior Damas, 2.560 Metros 4 veces circ. 3.
- Adultas Damas, 2.560, 4 veces circ. 2.
- Preparatoria Varones 804 metros, 1 vez circ. 2.
- Preparatoria Damas 640 metros, 1 vez circ. 1.
- Mini-peneas Varones 450 metros, 1 vez circ. 1.
- Mini-peneas damas 450 metros, 1 vez circ. 1.
- Peneas varones 450 metros, 1 vez circ. 1.
- Peneas damas 450 metros, 1 vez circ. 1.
- Intermedia varones 1.600 Metros, 2 veces circ. 3.
- Intermedia Damas 1.280 metros, 2 veces circ. 2.
- Infantil varones 1.600 metros, 2 veces circ. 2.
- Infantil damas 1.280 metros 2 veces circ. 2.
- Adultos varones 8.040 metros 10 veces circ. 3.



MOLETO N° 2. Van bien en el puntaje del torneo de baby fútbol de la Caja "18 de Septiembre". Forman con: Patricio Castillo (D.T.) Jorge Núñez, Luis Recabarren, Marcos Sepúlveda, Juan Cornejo, Fernando Contreras, Luis Núñez, Mario Díaz, José Santos y el muñeco chico.



COMUNIDAD EDIFICIO HUERFANOS. Buen cuadro que está jugando en la competencia de la Caja de Compensación Familiar "18 de Septiembre". Héctor González, Jaime Quezada, Ricardo Lázcano, José Arzola, Pedro César (D.T.), José Ferrada, Manuel Poblete y sus mascotas.

Por lo de las Malvinas

Vilas y Clerc declinaron participar en Wimbledon

Además, este año, el evento británico contará con las notables ausencias de Iván Lendl y Bjorn Borg

LONDRES, 12 Mayo, (LATIN-REUTER).— Los argentinos José Luis Clerc y Guillermo Vilas no figuraron entre los inscriptos para el torneo abierto de tenis de Wimbledon, de acuerdo con la nómina dada a conocer anoche por los organizadores.

Ambos tenistas declinaron participar este año en ese certamen a raíz de la actual crisis entre su país y Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Otras notables ausencias serán las del checoslovaco Ivan Lendl y el sueco Bjorn Borg.

Borg, quintuple campeón de Wimbledon, rehusó jugar este año en un mínimo de diez torneos del Grand Prix y en consecuencia está obligado a disputar la preclasificación en todas las competiciones en que pretenda intervenir.

Lendl renunció a participar en Wimbledon porque a su entender no se adapta a las canchas de césped. El año pasado perdió con el australiano Charlie Francutt en la primera ronda.

TORNEO DE HAMBURGO

HAMBURGO, ALEMANIA OCCIDENTAL, 12 Mayo (AP).— Resultados de ayer, torneo abierto de tenis de Alemania:

Jimmy Connors, EE. UU. ganó a Ricardo Cano, Argentina 7-5, 6-0
Chris Lewis, N. Zelanda, a José García, España 6-2, 6-3

Peter McNamara, Australia, a Peter Elter, Alemania 5-7, 6-3, 6-4

Carlos Kirmayr, Brasil, a Haroon Imail, Zimbabue 7-5, 7-6

Wojtek Fibak, Polonia, a Jan Gunnarsson, Suecia 7-6, 7-5

Alejandro Ganzabal, Argentina, a H. Sundstrom, Suecia 6-4, 6-4

Fernando Luna, España, a David Carter, Australia 6-1, 6-3

Natt Doyle, EE. UU., a Hans-Dieter Beutel, Alemania 7-5, 6-2

Parel Slozil, Checoslovaquia, a Angel Giménez, España 6-1, 6-1

Gene Mayer, EE. UU., a Zoltan Kuharcky, Hungría 6-3, 7-6

Victor Pecci, Paraguay, a Marcos Hocesvar, Brasil 7-5, 6-2

Mats Wilander, Suecia, a Corrado Barazzutti Italia 6-2, 6-3

Eliot Teltscher, EE.UU., a Juan Aguilera, España 6-3, 6-1

José Higuera, España, a Pedro Rebolledo, Chile 5-7, 6-4, 6-2

Eddie Dibbis, EE.UU., a Ramesh Krishnan, India 7-5, 6-3

RESULTADOS DE ITALIA

FLORENCIA, ITALIA, 12 Mayo (AP).— Resultados de los partidos individuales jugados ayer aquí en el Gran Premio Internacional Volvo de Tenis:

Gustavo Tiberti, Argentina ganó a Damian Keretic, Alemania Occ. 6-4, 6-3

Adriano Panatta, Italia, ganó a Mark Vines, EE. UU. 2-6, 6-2, 6-0

Stefan Simonson, Suecia ganó a Francisco González, Paraguay 6-1, 7-6

Pascal Portes, Francia, ganó a Jean Caujolle, Francia 6-4, 3-6, 7-6

Claudio Panatta, Italia, ganó a B. Zivojinovic, Yugoslavia 6-7, 6-4, 6-2

Sergio Casal, España, ganó a Per Hjertquist, Suecia 4-6, 6-1, 6-0

Georges Goven, Francia, ganó a Mario Martínez, Bolivia 7-6, 6-4

Los tenistas trasandinos, Guillermo Vilas y José Clerc, declinaron intervenir en el torneo de Wimbledon, debido a los problemas que afectan a Inglaterra y Argentina.

Este fin de semana Torneo atlético en el "Nacional"

Los mejores atletas del país han sido invitados a la competencia de primera categoría "Copa Milo", a disputarse el presente fin de semana en el Estadio Nacional.

Este campeonato ha sido organizado por el Club Stade Français y tendrá las siguientes etapas: Sábado 15, a las 09.30 horas y a las 14.30 horas y domingo 16 a las 09.30 horas.

Posteriormente, en el mismo escenario, se disputará los días 29 y 30, el Campeonato Interescolar Masculino preparatorio del Club Atlético Santiago. En forma paralela, ese fin de semana irá el campeonato por invitación "Carlos Strutz", en el Estadio Manquehue y los días cinco y seis de junio, un campeonato de primera categoría de la Asociación Santiago, en el Estadio Italiano.



Conjunto de USACH que fue ganador de Brisas en el programa de reencuentro del torneo femenino. En primera fila: Margarita Jiménez, Wilma Demierre. Arriba: Lisbeth Simon, Lilia Diaz, Pia Bossé y Doris Basulto.

Formuló cargo en una entrevista. Lauda culpa a Mass del accidente de Villeneuve

ZURICH, Mayo 12 (UPI).— El piloto austriaco de fórmula 1, Niki Lauda, dijo hoy que su colega Jochen Mass, de Alemania Occidental, debería cargar con parte de la responsabilidad del accidente en el que murió el sábado el canadiense Gilles Villeneuve mientras practicaba para el Gran Premio de Bélgica.

La declaración de Lauda contrastó con los informes que dijeron que Mass actuó correctamente cuando se movió a la derecha de la pista en una vuelta a la izquierda para permitir que Villeneuve pasara por adentro.

Villeneuve, que venía a alta velocidad atrás, fatalmente se movió hacia el mismo lado.

Lauda formuló el cargo en una entrevista que ofreció en su casa de Lzburgo al periodista Roger Benoit, del diario Blick.

"Jochen Mass no puede reclamar una inocencia total", dijo Lauda en la entrevista publicada hoy.

"Este no fue un accidente normal", agregó. "Fue un error fatal".

"Después de ver al canadiense por el espejo retrovisor, Mass debería haberse quedado donde estaba, o sea en el medio de la pista. Tal como cuando se maneja en una carretera, uno no puede cambiar de pista a último momento cuando ve que alguien mucho más rápido viene detrás".

"No quiero comenzar una polémica con mis palabras", advirtió Lauda.

"Pero después que se suspendió a Ricardo Patrese por una carrera y hasta se le citó a los tribunales por el accidente de Ronnie Peterson en Monza en 1978, no podemos quedarnos completamente callados sobre esta acción ciertamente desafortunada por parte de Mass. Y otros pilotos además de Patrese estuvieron envueltos en el accidente de Peterson".

Lauda criticó también a Mass por participar en el Gran Premio de Bélgica el domingo después del fatal accidente de Villeneuve el día anterior.

"¿Por qué corrió Mass el domingo?" preguntó Lauda. "No clasificó y sólo consiguió un puesto entre los corredores gracias a este accidente. Personalmente, yo me habría sentido muy mal".

Lauda, que manejó un McLaren, ocupó el tercer lugar en la carrera, pero fue descalificado posteriormente cuando su coche no alcanzó a pesar los 580 kilos mínimo.

REDUCIRAN VELOCIDAD DE LOS COCHES

BRUSELAS, JMayo 12 (LATIN REUTER).— El director del circuito de Zolder, Maurice Belien, predijo hoy inminentes medidas para reducir la velocidad en los autos de carrera.

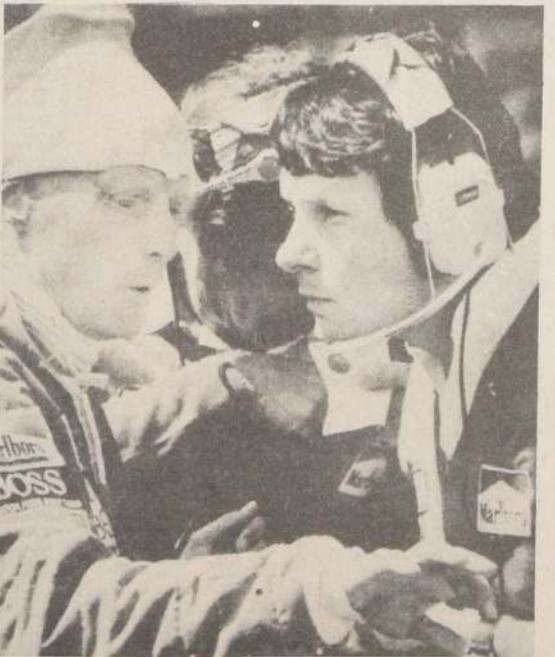
Belien dijo que si los autos no se hacen menos peligrosos, se producirá una repetición del accidente del sábado en Zolder donde el piloto canadiense Gilles Villeneuve resultó fatalmente herido.

"Hubo una diferencia de 100 kilómetros de velocidad entre los dos autos que chocaron", dijo Belien y agregó: "Los autos simplemente son demasiado veloces y los sistemas de seguridad no bastan".

Belien dijo también que el presidente de la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), el francés Jean Marie Balestre, le había dicho telefónicamente hoy que las mejoras en los sistemas de seguridad serán tratadas por el comité ejecutivo de esa entidad en París antes de correr dentro de dos semanas el Gran Premio de Mónaco.

Predijo que la FISA dejará sin efecto la nueva reglamentación que obliga a los pilotos a utilizar un solo juego de neumáticos especiales de compuesto blanco durante las prácticas, cuando anteriormente no existían límites.

Belien dijo que la regla modificada sacrificará seguridad en aras de la economía.



El piloto austriaco de Fórmula Uno, manifestó en entrevista concedida en su casa de Lzburgo, que "Jochen Mass no puede reclamar una inocencia total" en el accidente de Gilles Villeneuve.

Concurso ecuestre Copa Internacional

El tercer campeonato Copa Ecuestre Internacional se realizará este fin de semana en el Jardín de Salto Conrado Ríos Gallardo, en La Dehesa.

El Club Ecuestre Internacional celebra en esta oportunidad sus 20 años de existencia y con esta tercera oportunidad que tiene de brindar a los mejores binomios del país en certamen con pruebas y exigencias que le permitan medir sus capacidades con mi-

ras a torneos internacionales. El programa confeccionado para esta ocasión: se inicia el sábado a las 10.30 horas con la formación de todos los equipos participantes en la cancha, a las 11 horas, primera prueba calificativa, recorrido de saltos variados; a las 13 horas almuerzo libre, habrá casino para invitados y participantes. 15.30 horas segunda prueba calificativa, seis barreras tipo potencia.

Básquetbol femenino

Buen comienzo en la reanudación oficial

Prosigue esta noche en el Gimnasio Nataniel

Dos encuentros dieron comienzo a la reanudación del Torneo Oficial Femenino de Básquetbol. En el primero, un holgado triunfo para las jugadoras de Peñaflo del Thomas Bata, que apabullaron a Good Year, anotando 105 puntos contra 44. El primer tiempo mostró la superioridad de las dirigidas por Eduardo Danovaro que alcanzaron a sumar 54 por 27 de las pupilas de Osvaldo Pendorff.

En el otro juego, una demostración de calidad y espíritu deportivo de las componentes de Universidad de Santiago (USACH) y Brisas, que llevaron sus acciones y fundamentos para lograr aplausos de los 250 personas que asistieron a esta primera velada.

Hubo un justo empate a 37 puntos para la primera parte del encuentro; de regreso surgieron más acciones de calidad, que no mostraban sino el afán de superación tanto de las pupilas del profesor Alejandro Coloma como de Gabriel Mitre. Al final las estudiantes se llevaron los dos preciados puntos de la victoria, con el mejor rendimiento en la cuenta: 72 para USACH y 69 para Brisas.

ANOTACIONES Y PUNTOS

Del encuentro preliminar anotaron, para BATA: Magda Berner 27,

Susana Cerda 18, Jacqueline Milla 18, Magali Díaz 24, Patricia Arellano 16 y Julia Rogiero 2. Total 105 puntos. Para Good Year sumaron: Gloria Soto 16, Norma San Martín 14, Antonieta Pino 6, Silvia Pérez 2, Lorena Urta 2, Andrea Lorca 2 y Sara Huerta 2. Total 44 puntos.

En el encuentro principal las anotaciones fueron para USACH: Margarita Jiménez 29, Wilma Demierre 17, Patricia Vivas 9, Doris Basulto 7, Pia Bossé 6, Lilia Diaz 2 y Lisbeth Simón 2. Total 72 puntos. De Brisas anotaron: Mercedes Díaz 27, Rosemarie Saelzer 15, Carmen Salas 8, Aurora Sanhueza 7, Rosalba Ovando 6, Ana María Villar 4 y Mireya Cordero 2. Total 69 puntos.

Margarita Jiménez de USACH tomó el liderazgo de la anotación de puntos con 29, le siguen Mercedes Díaz de Brisas con 27 y Magdalena Berner de Bata con 27.

El equipo de Universidad de Santiago mostró promisoría calidad y muchas esperanzas para los colores estudiantiles ojalá ello suceda. El actual básquetbol en su mayoría tiene jugadoras experimentadas pero hacen falta nuevos valores. Carmen Salas de Brisas es una buena jugadora y ahora que ha ingresado al Físico de la "U", debe progresar mucho más.

ARBITRAJES Y PROGRAMAS

Fuimos apreciar que tanto el arbitraje de las damas: Ana Pavez y Enriqueta Laise; como el de los jueces varones Omer Fernández y Waldo Alumna, se realizaron en forma casi impecable, lo que demuestra que este núcleo deportivo, que siempre recibe las poco gratas frases de los parciales, esta vez mostraron que con tino y sin exageraciones se puede lograr buena dirección y mejor desempeño de los jugadores en general.

SIGUE EL PROGRAMA OFICIAL HOY

Para hoy se ha programado los encuentros que tienen horario de las 19.15 horas: MAISA con Luminor y a las 20.30 U. Chile con Soberanía; el sábado deben enfrentarse BATA con MAISA en el preliminar y U. de Chile con Brisas de fondo.

A propósito de MAISA, es un nuevo club que aparece reemplazando al desaparecido Madoec, que igual como el nuevo equipo pertenece al barrio de San Miguel.

En este momento son 10 los equipos de la Primera División los que disputarán el Torneo Oficial Femenino.

Ansiedad deportiva. El fin de semana dan de alta a Ray Leonard

BALTIMORE, Mayo 12 (UPI).— El campeón mundial de peso welter, Sugar Ray Leonard, podría ser dado de alta este fin de semana del hospital Johns Hopkins para comenzar la segunda fase de la recuperación de la intervención quirúrgica del ojo izquierdo, informó un vocero del centro asistencial.

"No hay nada definitivo, pero es posible que salga durante el fin de semana", indicó Mary Ellen Deloache.

Cuando Leonard abandone el Nosocomio, probablemente se recuperará en su casa de Mitchellville, Maryland, indicó por su parte uno de los representantes del pugil.

Leonard, que continuó hoy evitando a los periodistas, recibió centenares de llamadas telefónicas, tarjetas y cartas deseándole una pronta mejoría de admiradores de todo el mundo, agregó la señora Deloache. Según dijo, el campeón ha estado "muy animado" en compañía de sus familiares y ayudantes.

LLAMADOS DE TODAS PARTES

Los llamados telefónicos vinieron de lugares como Panamá, Argentina, Noruega, Dinamarca y Suiza, indicó la informante. Leonard les decía cuales podían ser pasadas a su habitación.

Entre las personas que lo llamaron hoy figuró el comentarista deportivo de la cadena ABC, Howard Cosell. Ayer se comunicaron con el Presidente Ronald Reagan y el ex campeón Sugar Ray Robinson.

Los médicos operaron al campeón de una retina parcialmente desprendida en su ojo izquierdo. La retina —la parte del ojo con la cual "se ve" y recibe las imágenes luminosas" se compara a menudo con la película fotográfica.

Aunque la operación fue calificada como exitosa, los médicos dijeron que no sabrán hasta dentro de varias semanas si Leonard recuperará la visión en el ojo izquierdo.

La herida se registra con mayor frecuencia entre la gente mayor de 40 años, pero puede ser causada también por un golpe en el ojo. En el caso de Leonard, no está claro que fue lo que causó el problema, dijeron los médicos.

Leonard debía poner en juego su corona indiscutida del peso welter el viernes en Buffalo, Estado de Nueva York, ante Roger Stafford.

Iruarrizaga y Salman destacan en tiro al vuelo

Cumplidos los campeonatos de control de tiro al vuelo para el ranking nacional de los primeros cinco meses del año, Alfonso de Iruarrizaga de Lo Curro, en Skeet y Jorge Salman del Club Árabe, en Fosa Olímpica, han tomado las mejores marcas en promedio.

Otras figuras que han destacado son Juan Carlos Yarad de la Universidad de Santiago y Cristián Lassen del Club Árabe, en Skeet y Francisco Posadas de Lo Curro y Pablo Vergara de la FACH (actualmente está en Europa), en Fosa Olímpica.

Por lesión al tobillo McEnroe no jugará en torneo de Roma

ROMA.— El tenista norteamericano John McEnroe, debió desistir de participar en el Torneo Abierto de Roma, por haberse resentido de una antigua lesión al tobillo.

Los organizadores del evento informaron además que el jugador, viajó con destino a los Estados Unidos, donde se tratará con su médico particular, esperando con ello recuperarse lo más pronto posible y así estar presente en el certamen de Wimbledon de este año.



SAMMY SERRANO estaría llegando la próxima semana a Chile. En la fotografía en uno de sus últimas victorias frente al dominicano Julio Valdés.

Lo sostiene Liano

Este mes se realiza combate entre Villablanca y Serrano

Samuel "Sammy" Serrano, de Puerto Rico, campeón mundial de los pesos livianos junior, versión Asociación Mundial de Boxeo, (AMB), expondrá su corona ante el chileno Benedito Villablanca a fin de mes en esta capital, afirmó Sergio Lugo, de la empresa promotora del campeón.

Lugo, vino especialmente a esta capital para tratar con el promotor local Ricardo Liano las condiciones económicas de la pelea fijada para el 28 de mayo por una bolsa de 140.000 dólares para el campeón.

Las diferencias económicas habían puesto en duda la realización del combate, pero la declaración de Lugo sobre el acuerdo final pareció indicar que esta situación ya fue superada.

RICARDO LIANO

"Conversamos con Lugo y prácticamente no hay obstáculos para que la pelea se realice el viernes 28 de mayo, afirmó Ricardo Liano. La bolsa será de 140.000 dólares, más los gastos de pasajes y estadía. Lo que se está viendo es el escenario del combate que podría ser el Casino Las Vegas o el gimnasio La Tortuga de Talcahuano. En cuanto a la televisión, se han dilatado mucho las cosas y se hacen los últimos intentos. El campeón Sammy Serrano estaría llegando a fines de la próxima semana y no pone objeciones a la fecha del combate. Villablanca por su parte, sigue concentrado en Melipilla entrenando "a todo full" y sólo está esperando el momento de "trenzarse" con el campeón del mundo", manifestó finalmente Ricardo Liano, en relación al esperado combate que se realizaría a fines de mes en nuestro país.



MCENROE no participará en el certamen tenístico de Roma, debido a la recaída de una lesión a su tobillo.

Clásico "Prólogo"

"Paseada" mostró sus bondades "adoberas"

Paseada, cuatro años por Poderoso y Engreída por Dandome, evidenciando sus estimables condiciones para desempeñarse en pistas anormales, se impuso por amplia ventaja en los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio "Prólogo", disputado en pista fangosa del Club Hípico.

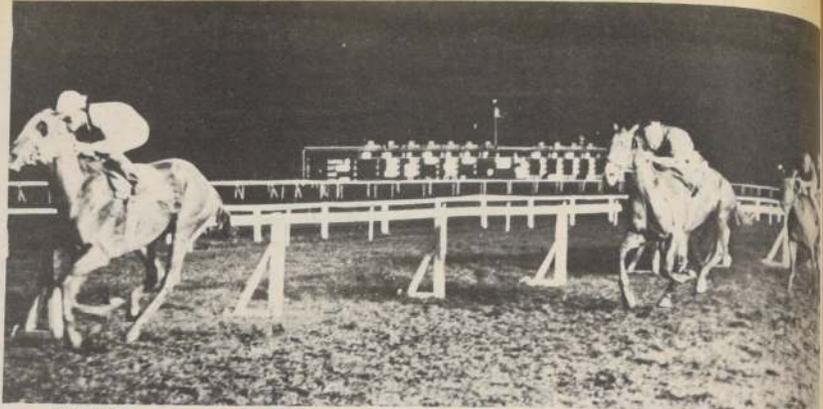
Desarrollo. Total, Pulcra y Paseada se disputaron la vanguardia en los tramos iniciales. Definidas las posiciones, Paseada y Pulcra quedaron en los lugares de vanguardia. Luego estaban Total, Demetrio, Linacres y

Artañ. En los últimos puestos marchaban Barbón, Esteli y Chaparano.

Con Pulcra y Paseada disputando palmo a palmo el sitio de privilegio ingresaron al derecho. Situación que cambió fundamentalmente cuando quedaban 200 metros para el término del trayecto. En ese punto, Pulcra decayó en su accionar, entrando a tierra el viñamarino Marc, que surgió con muchos bríos en los últimos instantes, pero todo su esfuerzo resultó estéril dado que la puntera mantuvo su firme y parejo andar, llegando a

la meta con un claro de dos largos. En la tercera posición arribó Linacres, a 2 3/4 cuerpos; cuarta Pulcra, a media cabeza; quinto Artañ, a un cuerpo; sexto Col Col, a dos largos; séptimo Demetrio, a 2 3/4 cuerpos; octavo Barbón, a 1/2 cuerpo; noveno Total, a igual diferencia; penúltimo Chaparano, a 1 1/2 cuerpos, y último Esteril, a medio cuerpo.

El tiempo registrado para el kilómetro fue de 1 minuto, 2 segundos y 2 quintos.



PASEADA, cuatro años por Poderoso y Engreída por Dandome, dejó en evidencia sus estimables condiciones para desempeñarse en pistas anormales al ganar por amplia diferencia —dos cuerpos— al viñamarino "Marc" en el kilómetro del premio central disputado en el Club Hípico.



JUAN CARTES P., propietario de la fina sangre "Paseada" ganadora del clásico reglamentario, premio "Prólogo", recibe de manos de Miss Chile 1982, Jenny Puerto, un artístico objeto de arte.

Grupos ganadores

1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a
2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a	21a

pesos. Hubo dos aciertos con 12 puntos. Cada uno dará \$ 129.090. Además, hubo 15 con 11 puntos. Cada uno pagará \$ 4.920.— El pozo garantizado para la próxima reunión ascenderá a 1 millón 800 mil pesos.

CAMBIO DE CATEGORIA

El aprendiz de jinete José Muñoz, que llevó a la victoria a los cuatro años "En la Meta", en la décima competencia de ayer en el Club Hípico, completó su triunfo número diez. Esta situación le permitirá ascender a la categoría amarilla. Es decir, en el futuro descargará sólo dos kilos en carreras condicionales.

Apuestas.— Las trece competencias que componían la cartilla de la reunión, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía, arrojaron un total de 19 millones 863 mil 169 pesos.

Inscripciones Hipódromo Chile (Miércoles 19 de mayo)

Pº ARMADA NACIONAL 2.000 mts. CLASICO (G.II) HEMBRAS.- PESO REGLAMENTO		Pelé 59	Husimir 59	Foscarito 52	Viento Salvaje 51	Palco 50
Bulgaria 58		Merry Tournee 55	Musco 59	Partenisa 52	Afric. Chairman 50	Panchote 50
Humanitas 58		Fanash 54	Quelindo 54	Petit Maitre 53	Bilanzeni 51	Parroneo 50
Independencia 58		Mocito Fiel 52	Palmeto 58	Sos Flora 52	Tunala 50	Peleador 50
Semínola 58		Quelindo 52	Balmis 57	Sureste 52	Back Gamon(2) 49	Pifón 50
		Cotizado 51	Shangay Deck 34	American Junior 51		Prestigioso 50
		Cuquin 49	Houplin 52	Buen Ojo 51		Puerto Tibio 50
		Tabaquero 49	Mocito Rangoso 50	Carrascal 51		Reformal 50
		Madrás (31) 48	Siempre Bien 50	Congognas (12) 51		Relator 50
			Chiz 49	(21)		Remolcador 50
			Kedive 49			Tonsurado 50
			Membrillito 49			Triáfisco 50
			Santán 48			Yacare 50
			Despuega (24) 48			

Pº JARAMAGO 1.200 mts. - CLASICO HANDICAP.- TODO INDICE		Birilo 56	Pº JABALI.- 1.500 metros.- Handicap. INDICE: 14 e inferiores.	Chamelo 54	Bimotor 56	
Infanzón 65		Coyote 56		Montaraz 54	Chesterton 56	
Declarado 63		Partenisa 57		Sudeste 54	Freeport 56	
Hilado 57		Gran Señor 55	Pº JABIRU.- 1.200 metros.- Handicap INDICE: 23 al 16.	Viear 54	Guilboa 56	
Deaton 57		Decton 54		Zorposo 54	Hola Vellocino 56	
Hikari 55		Denunciado 53		Espolin 53	Huallatiri 56	
Criatura 54		Andantino 52		Huelca 53	Lactanciero 56	
Es Posible 53		Boringen 52		Hulano 52	Jamue 56	
Pelé 51		Desdichado 55		Quintanilla 53	Karanchito 56	
Carvin 50		Lineo 52		Mario 55	Mágico 56	
Mínimo (39) 48		Urdoso 52		Rocco 53	Mariscador 56	
Tarna 48		Merry Song 55		Utillero 53	Metódico 56	
Quebrantada 48		Quito 55		Mocito Místico 52	Monegoco 56	
Musco 48		Antajor 51		Conejo 52	Monsiego 56	
Vikings 48		Rovador 50		Halibut 52	Obediende 56	
		Saboteaje 50		Pan Am 52	Old Clan 56	
		Don Toty 49		Share Khan 51	Pelaje 56	
		Florestán 49		Estabiliz 51	Preguntón 56	
		Brocovia 52		Buen Silax 50	Relato 56	
		Foillet 48		Condonado 50	Retorno 56	
		Pergamino 51		Secretero 56	Yak 56	
		Malot 50	ANULADO.- 1.500 metros.- MOCITO FRESCO.-			
		Peñasco 50	1.500 metros.- SERIE ANULADA.- Mailhuc, Stradivarius, Caripilán, Kilán, Mar Negro, Misivo y Lineo.-			
		Shangay So 50				
		Togliabue 50				
		Kedive 49				
		Madureiro (16) 49				

Pº JALIFA 1.200 Mts. Handicap Indice 12 al 8		Chamelo 54	Pº JAQUELADA 1.200 Mts. Handicap. Índice 15 al 12.-	Ojitos 54	Pº JAILER 1.300 M. Condional Dos años no ganadores	Coco Legrand 56
Hulano 54		Montaraz 54		Sol Radiante 54	Conducho 56	Florestán 53
Sudeste 54		Tuco 54		JAI LUIS CHAVEZ 54	Crownald 56	Febetero 56
Vicar 54		Tienda 54		Twenty One 53	Chonwald 56	Soy El Rey 54
Zorposo 54		Al Contado 54		Birilo 53	Che Bacan 56	Tigresa 54
Espolin 53		Calladita 53		Bronco 53	Dantam 56	Bionco 53
Huelca 53		Kimbo 53	INJETES SUPENDIDOS: FRANCISCO CARVAJAL LUIS CHAVEZ PATRICIO MUÑOZ MICHUEL OLGUIN Y GUSTAVO BARRERA.	Nasperpe 53	Dieztrismo 56	Nasperpe 53
Quintanilla 53		Reñidora 53		Carmen Luz 52	Embrujador 56	Carmen Luz 52
Rocco 53		Separación 53		La Mama 51	Luz Protector 56	La Mama 51
Utillero 53		Verano 53		Querido N 51	Medio Camino 56	Querido N 51
Mocito Místico 52		Entinto 52		Silko 51	Mocito Mayor 56	Modelador 56
Monegoco 56					Indice 14 e inferiores.	

Pº JASPON 1.300 M. Condional Dos años no ganadores		Bimotor 56	Pº JALETINA 1.000 M. Condional Tres años no ganadores	Abrilera 53
		Chesterton 56		Agarena 53
		Freeport 56		Buca 53
		Guilboa 56		Fasciada 53
		Hola Vellocino 56		Flotadora 53
		Huallatiri 56		Foguera 53
		Lactanciero 56		Glauce 53
		Jamue 56		Half And Half 53
		Karanchito 56		Impasse 53
		Mágico 56		Kinchaza 53
		Mariscador 56		La Frontera 53
		Metódico 56		Leonarda 53
		Mocito Místico 52		Marta Gloria 53
		Monegoco 56		Media Roja 53
		Monsiego 56		Mireña 53
		Monsiego 56		Moldura 53
		Obediende 56		Pitese 53
		Old Clan 56		Prussa 53
		Pelaje 56		Realaza 53
		Preguntón 56		Salchicha 53
		Relato 56		Sana 53
		Retorno 56		Silveria 53
		Secretero 56		Sos Vil 53
		Yak 56		Una Gracia 53
				Vinajera 53

"Pollón de Oro".— Se confeccionaron 14,318 boletas. La tema 318 fue acertada por 15 tarjetas. Cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado, con tope de cuarenta mil pesos.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera.— 1.200 Metros.— Índice: 10 al 3.—
1º (2) MARQUESINA, 56, por Yos y Mary Poppins, del Sr. Raúl Serrano G. Bol Pag 2453 2,30
2º (9) La Banda, 52 M. Santos 544 10,40
3º (5) Travesal, 57 Jge. Tobar 2301 2,40
4º (15) Principiador, 53 C. Amestely Descartado
5º (1) Marie Melody, 56 O. Escobar 570 9,90
6º (4) Ponchita, 56 L. Valencia 262 21,50
7º (7) Molly, 53 H. Reyes 194 29,10
8º (11) Andy Panda, 51 G. Fernández 267 15,40
9º (12) Maromerita, 51 J. Romero 712 7,90
10º (10) Mucho Más, 51 J. Muñoz 308 15,30
11º (8) Impresora, 52 M. Vergara 106 53,20
12º (14) Entrenamiento, 50 L. Rivera 183 30,80
Total boletos: 5.061

2ª Carrera.— 1.200 Metros.— CONDICIONAL.— Para potrillos de 2 años no ganadores.
1º (9) OTELO, 56 por Tantou y Cuentas Bravas, del stud Dandome Bol Pag 777 4,40
2º (13) Rebonito, 56 P. Cerón 160 21,60
3º (4) Flor de Abejorro, 56 N. Urrutia 862 4,00
4º (7) Jarifo, 56 O. Escobar 175 19,80
5º (14) Royal King, 56 G. Barrera 320 10,80
6º (16) Sonoro, 56 R. Pérez 60 57,70
7º (15) Sikkim, 56 V. Barrera 267 13,00
8º (3) Duvan, 56 L. Ramos 119 29,10
9º (18) Vallenar, 56 R. Díaz 387 8,90
10º (17) Tres Zorros, 55 G. Sandoval 411 8,40
11º (2) Colillite, 55 S. Zúñiga 108 32,00
12º (10) Pick, 56 O. Pérez 149 23,20
13º (1) Cazador, 55 M. Alvarez 125 27,70
14º (6) Grandulón, 56 L. Toro 359 9,60
15º (12) Raleigh, 56 W. López 241 14,40
16º (11) Poderío, 54 H. Reyes 19 182,20
17º (8) Mozo Fiero, 56 S. Azócar 406 8,50
Total boletos: 4.945

3ª Carrera.— 1.100 mts. Carrera de Reclamo del Stud "Carlitos".
1º (9) ARMENIO 51 por Potencial II y Emmita del Stud "Carlitos". Bol Pag 173 20,90
2º (5) Mackay 54 L. Toro 1.259 2,90
3º (6) Charlot 53 C. Amestely 368 9,80
4º (11) Espoleada 50 M. Santos 155 23,30
5º (12) Pistolera 50 R. Pérez 474 7,60
6º (10) Prominencia 51 J. Barrera 163 22,20
7º (1) Cabutnero 56 R. Jaquez 325 11,10
8º (8) Mijanca 53 W. López 1.172 3,10
9º (4) Friburgo 54 S. Soto 1.078 3,30
Total 5.167

Ganada por 6 cpo. el 3º a 3 3/4 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.11 1/5 Prep. Juan G. Pichara. No corrieron: (5) GRAN RIVAL.— Div. \$ 4.40, 2.50, 4.90, y 1.90.— Segunda válida de la apuesta Triple, el (9) OTELO, con 363 vales. Valor nominal \$ 946.

4ª Carrera.— 1.100 metros.— Condional para potrancas de 2 años no ganadores.
1º (1) AHI NO MAS 53 por Porsalido y Canzonetta. Bol Pag 1.401 4,10
2º (9) Lindy 52 M. Alvarez 1.029 5,60
3º (16) Zarcilla 53 F. Díaz 1.207 4,80
4º (15) Silent Argo 52 G. Valencia 590 9,80
5º (3) Bramantisa 53 L. Cornejo 545 10,60
6º (6) Copiosa 51 W. López 132 43,90
7º (2) Arepita 51 N. Vargas 313 18,50
8º (17) Zona Franca 53 J. Berrios 1.820 3,20
9º (11) Nenita 52 G. Sandoval 308 27,80
10º (12) Nuria 53 R. Pérez 350 16,50
11º (7) Federación 53 L. Ramos 679 8,50
Total 8.274

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3º a 2 cpos. el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a V.P. y el 6º a 5 cpos.— Tpo. 1.12 4/5.— Prep.: Eleuterio Cotez.— No corrieron: (4) Cantalicia, (5) Celos, (8), (10) Marina del Rey, (13) Natita y (14) Que Estampa.— Div.: \$ 4,10 y 1,50 \$ 1,40 y \$ 1,60.

5ª Carrera.— 1.300 metros.— Condional para potrillos de 2 años no ganadores.
1º (2) BLUE ROYAL 56, por Royal Aura y Beat, del Stud "Siete Estrellas". Bol Pag 179 31,50
2º (8) Mantenion 56 A. González 1.801 3,10
3º (1) Alvarito 56 O. Escobar 744 7,60
4º (14) Rápido 56 J. Berrios 238 23,70
5º (4) Criterium 56 G. Barrera 737 7,60
6º (10) Nasruo 54 W. López 38 148,40
7º (5) El Vichuquén 56 S. Azócar 1.717 3,30
8º (17) Trovador 55 G. Sandoval 70 80,60
9º (9) Mocheite 56 V. Barrera 387 14,60
10º (6) Port Lamy 56 R. Pérez 124 45,50
11º (11) Pingüo 56 L. Cornejo 30 282,00
12º (3) Clavicornio 56 E. Guzmán 9 619,90
13º (13) Quedado 54 C. Valencia 49 115,10
14º (7) Joanete 56 M. Santos 77 73,20
15º (15) Sahecor 55 M. Alvarez 44 128,20
16º (18) Yaguare 56 N. Urrutia 410 13,80
17º (16) Snow River 56 F. Díaz 498 11,30
18º (12) Prelude 56 L. Ramos 305 18,50
Total 8.057

Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 2 3/4 cpos. el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 5 1/2 cpos.— Tpo. 1.27.— Prep.: Gabriel Melej.— Corrieron todos.— Div.: \$ 31,50 \$ 6,70 \$ 1,70 \$ 2,70.— Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (2) Blue Royal, con 64 vales. Valor nominal \$ 12.672. Valor del rescate, \$ 11.360.

6ª Carrera.— 2.000 Metros.— Índice: 18 e inferiores.
1º (1) CHARLIE CROSS 56, por Royal Aura y Balsa, del Stud "Punta Arenas". Bol Pag 3433 2,30
2º (12) Karminia 50 G. Barrera 1358 5,10
3º (7) Tinglado 51 J. Barrera 252 31,30
4º (3) Gran Ley 55 L. Cornejo 1693 4,70

7ª Carrera.— 1.000 Metros.— Clásico. Prólogo.
1º (11) PASEADA, 56, por Poderoso y Engreída, del Sr. Juan Cartes P., Jinetes Nelson Urrutia Bol Pag 1382 6,60
2º (7) Mar 61 Fdo. Díaz 1156 7,90
3º (6) Linacres 61 J. Pérez 1065 8,60
4º (13) Pulcra 56 J. Berrios 4390 2,10
5º (1) Artañ 61 J. Barrera 303 30,10
6º (3) Col Col 61 P. Cerón 1988 4,60
7º (3) Demetrio 61 S. Vasquez 1440 6,30
8º (2) Barbón 61 E. Silva 622 14,70
9º (10) Total 59 M. Alvarez 240 38,00
10º (4) Chaparano 61 V. Barrera 96 95,10
11º (12) Esteli 56 A. Muñoz 359 25,40
Total: 13.044

Ganada por 2 cpos. el 3º a 2 1/4; el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1 y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.02 2/5. Prep. Carlos Tapia. No corrieron: (8) Macua y (9) Mocito Quieto. Div.: \$ 6,60, \$ 2,10, \$ 2,60 y \$ 2,60.— Tercera válida de la apuesta "5 y 6", el (1) Paseada, con 4 vales. Valor nominal \$ 88.186. Valor del Rescate \$ 79.370.

8ª Carrera.— 1.000 Metros.— Clásico. Prólogo.
1º (4) CATEGORIA 53, por Balconaje y Carula, del Stud "Matancilla". Bol Pag 1112 2,40
2º (9) Agarena 53 G. Barrera 3661 2,40
3º (7) Miss Salmón 53 J. Romero 949 9,00
4º (8) Peleca 53 J. Duarte 188 45,60
5º (5) Culminada 52 S. Zúñiga 2115 4,10
6º (1) Abrilera 49 L. N. Vargas 188 45,60
7º (10) Reservata 51 N. Vargas 488 17,60
8º (14) Vinajera 50 R. Arrue 130 66,00
9º (12) Tayyara 53 P. Cerón 893 9,60
10º (13) Tilama 53 L. Cornejo 1416 6,10
11º (9) Punta del Este 49 J. Orellana 76 112,90
12º (6) La Frontera 49 J. Muñoz 808 10,60
13º (11) Sermeza 52 J. Verdugo 115 74,60
14º (3) Aleadita 51 H. Reyes 227 37,80
Total: 12.254.

Ganada por pzo. el 3º a 4; el 4º a 2 1/2; el 5º a 1 y el 6º a 5 1/2. Tiempo: 1.05. Prep. Pedro Medina. Corrieron todos. Div. \$ 7,70; \$ 2,10; \$ 1,40 y \$ 2,10.— Cuarta válida de la apuesta "5 y 6", el (4) Categoría, con 1 vale. Valor nominal \$ 176.372. Valor del Rescate \$ 158.730.

9ª Carrera.— 1.000 Metros.— Índice: 20 al 14.
1º (13) EN LA META 52, por Kimono y Almeta, del Stud "Traiguán". Bol Pag 2513 4,90
2º (3) Calatazo 55 J. Barrera 843 14,60
3º (10) Illicita 56 N. Urrutia 1828 6,70
4º (8) Don Diego 53 L. Cornejo 3749 3,30
5º (9) Gourmet 52 M. Santos 2279 5,40
6º (4) Miza 55 H. Castro 739 16,70
7º (12) Belchiana 51 J. Orellana 672 26,20
8º (2) Rocio Feo 55 J. Barrera Descartado
9º (7) Rue Forest 52 S. Azócar 208 59,40
10º (11) Starky 52 S. Azócar 2240 5,50
11º (1) Oro y Cielo 56 G. Barrera 193 64,00
12º (14) Frumenticia 56 H. Reyes 187 66,00
13º (5) Atlantus 53 R. Jaquez 282 43,80
14º (6) Blondie 54 M. Alvarez 282 43,80
15º (16) Bertv 55 I. M. Aravena Descartada

10ª Carrera.— 1.000 metros.— Índice: 11 e inferiores.
1º (7) TROPICO, 53, por Alma de Acero y Flor Tropical, del Stud "San Cesente". Bol Pag 976 13,40
2º (16) Romina, 52 H. Reyes Descartada
3º (1) Trovita, 56 Fdo. Díaz 2883 4,50
4º (14) Licor de Uva, 50 L. Menghini 1728 7,50
5º (10) Tigresa, 52 L. Corvalán 2465 5,30
6º (8) Don Domingo, 52 M. Vargas 607 21,50
7º (5) Consuelito, 48 M. Santos 2348 5,20
8º (6) Miss Congoleza, 52 N. Vargas 577 16,80
9º (1) Necedad, 49 J. Muñoz 776 16,80
10º (13) Carpetero, 51 G. Sandoval 1289 10,10
11º (9) Soy el Rey, 52 J. Romero 1139 10,90
12º (2) Secuestro, 55 R. Toledo 1139 10,90
13º (3) Cumbalf, 53 R. Jaquez 877 11,90
14º (4) Quien Quiera, 54 G. Barrera Corral-Consulta
15º (12) Conejo, 55 C. Amestely 1835 7,10
Total boletos: 18.632

Ganada por 2 3/4 cpos. el 3º a 3/4; el 4º a cpo., el 5º a 1; el 6º a 1 1/2; a cpo., el 10º a cpo., el 11º a pzo., el Tiempo: 1.04 1/5. Prep. Luis Severino.— No corrió: (11) CARMEN LUZ.— Div. \$ 13,40, 2,60, 2,00 y 2,70.

11ª Carrera.— 1.000 mts. Índice 14 al 9
1º (14) GOLDEN SMILE 51 por Golden Thorn y Smolska de la Sra. María Renorec de R. Bol Pag 874 13,90
2º (10) Don Moise 52 M. Cabroler 5.644 2,30
3º (6) Dejeña Sola 53 P. Castillo 1.633 7,60
4º (11) Esquinera 51 N. Vargas 198 61,50
5º (15) Preguntita 51 G. Barrera 1.709 7,10
6º (9) Cosquillera 52 M. Santos 1.233 9,90
7º (5) Black Bird 53 G. Sandoval 1.115 10,90
8º (2) Chamelo 52 D. Basolto 280 43,50
9º (12) Guarachera 51 P. Plaza 257 47,40
10º (4) Deferente 51 N. Vargas 257 47,40
11º (1) Capitula 54 R. Pérez 693 37,60
12º (8) Zero 53 J. Barrera 56 685,30
13º (17) Foscarito 54 H. Reyes Descartado
14º (7) Ojo Ardiente 53 O. Castillo 496 24,50
15º (16) Turkish 51 F. Díaz 660 18,40
16º (18) Farandulero 53 O. Amestely Descartado
17º (13) El Rastro 51 P. Cerón 1.033 11,80
Total 17.391

Ganada por 1 3/4 cpo. el 3º a pzo. el 4º a 2 cpos. el 5º a nar. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.04 2/5. Prep. Oscar Espinoza. No corrió: (3) Remanga DIV. \$ 13,90, 1.04, 2,20

Cotejos en Viña del Mar

"Fomentado" mostró sus cualidades



GIGIOLISIMA: Fue uno de los mejores tiempos registrado en pista barrosa en el Sporting Club. La pupila de Oliverio Martínez movió los 1.200 en 1.15 clavados, junto a Omar Silva, jinete que será el encargado de conducirla en el clásico dominical, premio Armada Nacional, sobre 1.400 metros.

FOMENTADO fue uno de los buenos cotejos que se registró en la última sesión en la pista de trabajos del Valparaíso Sporting Club al cronometrar para los mil metros un guarismo de 1.01.25 y finales de trece segundos en los últimos 200 metros.

- 1.000 Metros
TRINITON, J. Maira en 1.03.3/5
FOMENTADO, R. Durán en 1.01.2/5. Ut. 200 en 13
ROSE CROIX, J. Maira en 1.06. Ut. 200 en 13.2/5
HARRIZA, M. Rojas en 1.05.3/5
MANANA, F. Carvajal en 1.06 Ut. 200 en 13.2/5
ARDILOSA, J. González en 1.05. Ut. 200 en 13.2/5
AMADEO, M. Aranda y FUSTAZO, F. Arandeda en 1.03.3/5. Ut. 200 en 13.1/5
ENCALLADA, J. Hernández en 1.05.3/5
CARDIZAL, F. Carvajal en 1.03. Ut. 200 en 12.3/5
PAPETE, H. Barraza en 1.04. Ut. 200 en 14
PUERTO TIBIO, A. Jalil en 1.05.1/5

- 1.200 Metros
FOOT BALL, R. Carvajal y FORMEL, R. Durán en 1.17. Ut. 200 en 14
ABISINI, M. Rojas en 1.22.3/5. Ut. 200 en 13
GAZMONO, M. Rojas en 1.15.3/5. Ut. 200 en 13
SAN JORGE, M. Aranda en 1.15.2/5. Ut. 200 en 13.2/5
CREMOSO, J. Hernández en 1.17.4/5. Ut. 200 en 14
RAUNO, P. Durán en 1.16 Ut. 200 en 14
LORD LENER, A. Vergara en 1.18.2/5 Ut. 200 en 13
PA MI SOLO, R. Carvajal en 1.18.3/5. Ut. 200 en 13

- CALPIANDO, F. Arandeda, en 1.18 Ut. 200 en 14.2/5
SABADO
600 Metros
TE SALVASTE, R. Ahumada en 36

- 800 Metros
BARTALI, M. Peñaloza en 51. Ut. 200 en 13
GALETIANA, F. Carvajal en 48.3/5. Ut. 200 en 12.1/5
VENDAVAL, J. Hernández en 52

- 1.000 Metros
BUEN SILEX, R. Ahumada en 1.03. Ut. 200 en 13.1/5
INDEPENDENCIA, M. Peñaloza en 1.00.2/5. Ut. 200 en 13

- 1.200 Metros
MAGICO, M. Aranda en 1.21. Ut. 200 en 12. A voluntad.
CONDOTIERI, J. Navarrete e Illimani, F. Carvajal, en 1.17.1/5. Últimos 200 en 14. Ganó Illimani por un cuerpo.

- GIGIOLISIMA, O. Silva en 1.15 Ut. 200 en 12.3/5
OPULENTA, M. Aranda en 1.19.3/5. Ut. 200 en 12.3/5
JACARANDOSO, O. Silva en 1.16. Ut. 200 en 13
NITOUCHE, R. Carvajal en 1.21.3/5 Ut. 200 en 13.1/5
JAGUAR, J. Hernández en 1.16.3/5. Ut. 200 en 13.1/5
ROMINA POWER, J. Pailamilla y GOGO, R. Durán, en 1.16. Últimos 200 en 13. Ganó Go Go, por dos cuerpos.

- CONTRADICTORIA, J. Pailamilla, en 1.21 Últimos 200 en 13
TRENTO, O. Silva en 1.16.3/5. Últimos 200 en 13.1/5
KIRA, J. Hernández, en 1.16.3/5. Últimos 200 en 13.1/5
MASTER FOOL, O. Silva en 1.22.1/5. Ut. 200 en 13.1/5
PELO NEVADO, M. Aranda en 1.17 Ut. 200 en 12
PARKISONIA, R. Carvajal en 1.18.3/5. Últimos 200 en 13.

- DOMINGO
800 Metros
BANDEJA, A. Pérez en 51.2/5

- GOZADORA, H. Barraza en 49.1/5. Ut. 200 en 13.1/5
LEONARDA, A. Vergara en 50
HOZ, R. Carvajal en 51.2/5
RIFADO, R. Durán en 49.1/5. Ut. 200 en 13.1/5
RELUCIDO, R. Durán en 50.2/5
ARBOLERO, J. González en 47. Ut. 200 en 12.2/5
JEANEXA, F. Carvajal y MARISQUERIA, J. Hernández en 50.3/5
OSTRAL, M. Rojas y PATRIOTICA, A. Pérez en 51
PRETA LINDA, J. González en 49.1/5
IMITADA, F. Carvajal en 50.2/5

- 1.000 Metros
QUINTERANA, F. Carvajal en 1.03.3/5. Ut. 200 en 12.3/5
METANTEN, J. Navarrete, en 1.03.3/5
RABINO, P. Hernández en 1.04.3/5 Ut. 200 en 13.1/5
VALORADA, M. Aranda en 1.07
FADA, R. Carvajal en 1.06
PALERMINO, J. Maira en 1.06.3/5
HUGHT, J. Maira en 1.04.1/5. Ut. 200 en 13.1/5
PEMU, J. Maira en 1.05.3/5. Ut. 200 en 14.

Cuatro Caminos mostró buenas aptitudes para campo fangoso

CUATRO CAMINOS, cuatro años por Cantilius y Cuadrilla por Country Life, que el sábado estará animando los 1.500 metros del clásico handicap, premio "República Argentina", mostró insuperable estado moviendo 600 metros de bajada. Guiado por Jorge Castillo, empleó para el recorrido ya citado 34 segundos justos. Enseguida entregamos pormenores de lo controlado:

- 200 metros
QUE LINDO, G. Fernández en 11.2/5, repitió en 11.3/5
PETRONIO, J. Amestely en 11.3/5, repitió igual

- 400 metros
MAMBO, L. Corvalán en 24.3/5
DON GERMAN, G. Valencia en 24.2/5
PATE FERRO, J. Castillo en 24

- 400 metros de bajada
RUGO, A. Gutiérrez en 22.1/5
GASPAR, L. Corvalán en 21.3/5
MINIMO, S. Azócar en 22.1/5
EXPERIMENTAL, P. Cerón en 22.2/5

- CANAMERO, O. Pérez en 21.4/5
PONDEROSA, S. Azócar en 22
LUDWING, J. Turrieta en 22
STRESSA, D. Salinas en 22.1/5
RESISTIDA, S. Vera en 22.2/5
RHEIMS, L. Camus en 22.2/5
TAIPANA, J. Turrieta en 22.1/5
MOCITA MIMADA, H. Galaz en 22
NAVEGANTE, R. Herrera en 21.3/5
MIRON, J. Castillo en 22.1/5
ILUSO, S. Vera en 22

- 500 metros
MAC LAREN, G. Pardo en 29.3/5
VERANO, O. López en 29
DRACONIANO, O. Pérez en 30
LAMBRIIA, P. Castillo en 30

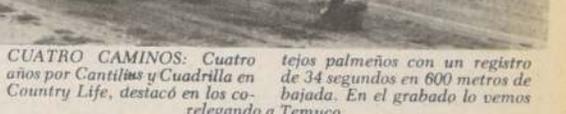
- PELIKUNI, P. Herrera en 30.3/5, a voluntad
ENCHACHADA, J. Tobar en 29.3/5
ROCCO, O. Pérez en 30
MELOMANO, J. Amestely en 30
LAS QUEJAS, E. Guzmán en 30.3/5
VIKINGS, C. Amestely en 31.2/5, a voluntad
CORDELIERE, H. Galaz en 29.3/5

- 600 metros
REJONEO, G. Pinto en 36
PAZZO, A. Gutiérrez en 34.2/5, de bajada

- 800 metros
MOLDURA, G. Silva en 37
DOLFINA, L. Camus en 36
CARRASCAL, aprendiz en 36.2/5
CUATRO CAMINOS, J. Castillo en 34, de bajada

- 700 metros
PELDEHUE, S. Vera en 43
CONDENADO, G. Fernández en 44

- 800 metros
EILAT, J. Amestely en 49.1/5
MILAHUE, P. Cerón en 49.2/5
DECLARADO, M. Santos en 50



CUATRO CAMINOS: Cuatro años por Cantilius y Cuadrilla en Country Life, destacó en los cotejos de campo fangoso, con un registro de 34 segundos en 600 metros de bajada. En el grabado lo vemos relegando a Temuco.

Estadística General
CÓMODA VENTAJA para los punteros

La actuación que les cupo durante la semana pasada a los líderes Juan Cavieres y Sergio Vásquez, permite a ambos afianzar sus lugares en la tabla general de actuaciones

Sergio Vásquez, entre los jinetes, y Juan Cavieres, entre los entrenadores, han quedado totalmente afianzados en sus puestos al conseguir ventajas de siete al primero de los aludidos y de 16 el segundo. La participación que les cupo a ambos durante la semana pasada les permitió alejarse con seguridad de sus escoltas. Cavieres ganó en cinco ocasiones y Vásquez en cuatro. En las posiciones secundarias se ubican Hernán Miranda, que sigue viniendo de la misma forma con que terminó el año pasado, donde además se adjudicó de la estadística del Hipódromo Chile. Asimismo Sergio Vera sigue a Vásquez con 44 carreras de 51. El experimentado jinete está consiguiendo excelentes cometidos ahora en el Club Hípico, situación que lo muestra como un amplio conocedor de los dos terrenos capitalinos.

Otro de los entrenadores que ha destacado desde que se inició el año es David Alvarez, que se ubica entre los cuatro profesionales más ganadores del momento en la General.

De la misma forma Pedro Bagú se puso a tono con sus pupilos y en un violento embalaje quedó tercero.

Gustavo Barrera alcanzó las 39 carreras y es tercero a escasas cinco victorias de Vera. El muchacho penquista nuevamente se ha encaramado en los puestos de privilegio lo que avala el gran momento por el que atraviesa. Fernando Díaz es otro de los que suma y sigue. Desplazó al lesionado, Claudio Leighton con la tripleta conseguida la semana anterior. Díaz lleva 31 carreras.

Enseguida los demás lugares en la tabla que engloba las actuaciones en los tres hipódromos capitalinos.



MARCOS ARANDA: El excelente jinete del Valparaíso Sporting Club que también gana en la capital, quedó séptimo entre los jinetes con 28 triunfos.

Table with 2 columns: Name and Wins. Lists names like Juan Cavieres, Hernán Miranda, Pedro Bagú, etc.

Table with 2 columns: Name and Wins. Lists names like Sergio Vásquez, Sergio Vera, Gustavo Barrera, etc.



HERNAN MIRANDA: En gran actuación escolta a Juan Cavieres. El preparador palmeño tiene a su haber 27 triunfos.

OLIVERIO MARTINEZ: Nuevamente ha vuelto a los lugares altos de la estadística. El viñamarino suma 18 ganancias.



DAVID ALVAREZ: El mismo ha reconocido que el presente es un año afortunado y muestra de ello es su cuarto puesto entre los trainers.

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 16

Large table containing race results for Valparaíso Sporting Club on Sunday 16. It lists various races (Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta, Sexta, Séptima, Octava) with details on winners, times, and participants.

Exposición

Arquitectos alemanes y las "construcciones naturales"

Hasta el 20 de mayo estará abierta al público la exposición "Construcciones Naturales"...

La muestra, realizada por un grupo de profesionales de la Universidad de Stuttgart...

También se exhiben planos y fotografías de modernas edificaciones...

En la realización del tema, trabajó un grupo de investigación interdisciplinario...

tes de los siguientes ámbitos: arquitectura, ciencias de la ingeniería, historia de la arquitectura...

Tienen como postulado la integración del hombre y sus productos en la naturaleza...

Mayor rendimiento con menor esfuerzo — dicen — es la máxima del desarrollo en la naturaleza...

Cumpliendo 41 años de intensa actividad musical, han permitido al público chileno tener acceso a lo más destacado del repertorio sinfónico universal...

El programa de la LXI Temporada Oficial de la Sinfónica, contempla 10 conciertos...

La nueva temporada se caracteriza por la preponderancia de intérpretes nacionales en su programación...

Entre los solistas chilenos que intervendrán figuran las pianistas Elvira Savi, que inaugurará la temporada...

Boleta depósito orden tribu- nario. Bases antecedentes en Secretaría. 10-11-12-13

Sinfónica de la U. de Chile

Intérpretes nacionales en la Temporada Otoño

magnífica versión que ofreció recientemente la Houston Gran Opera...

INTERPRETES CHILENOS

Entre los solistas chilenos que intervendrán figuran las pianistas Elvira Savi...



ESTRENOS MUSICALES

La programación contempla el estreno de varias obras, entre ellas "Atrófico" del compositor húngaro György Ligeti...

clasificados AGUSTINAS 1269. CASILLA 81-D. FONOS 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Soc. Fábrica de Máquinas de Tejer Farineros S.A.I. Octavo Juzgado Civil de Santiago...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Cárdenas Valenzuela para Carlos, María e Ilda Cárdenas Montero...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Gaete Labra para Gabriela y María Gaete Meyerholz...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Soto Jerez para Alda Díaz Ahumada...

PRIMER Juzgado Civil. Practicará Secretaría inventario solemne diecinueve mayo 1982...

CITACIONES

CITASE a audiencia de partes para el 1º de junio de 1982 a las 16.30 horas...

LA Cooperativa de Vivienda "Villa Edén Ltda.", cita a sus socios a Junta General Extraordinaria...

REMATES

REMATE. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Compañía 1313...

gará contado dentro siete días hábiles siguientes día subasta. Demás antecedentes en Secretaría juicio Rol 2180-79...

12-13-14-15 REMATE. Judicial: ante Cuarto Juzgado Civil Santiago, rematase inmueble agrícola forestal ganadero...

13-14-15 REMATE. Quiebra Hilanderías Nacionales S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago...

13-14-15 REMATE. Ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 20 de mayo de 1982...

13-14-15 REMATE. Ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

13-14-15 REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 8 junio próximo, 16 horas...

13-14-15 REMATE judicial y voluntario, jueves 13 de mayo de 1982...

13-14-15 REMATE. 8º Juzgado Civil Stgo, expediente "Asociación Nacional Ahorro y Préstamos con Carrasco González"...

12-13-14-15 REMATE. Ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 REMATE. Ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 REMATE. Segundo Juzgado Civil Santiago, rematase 28 de abril de 1982...

11-12-13-14 JUEVES 18.30 horas remate menaje y joyas en José M. de La Barra...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

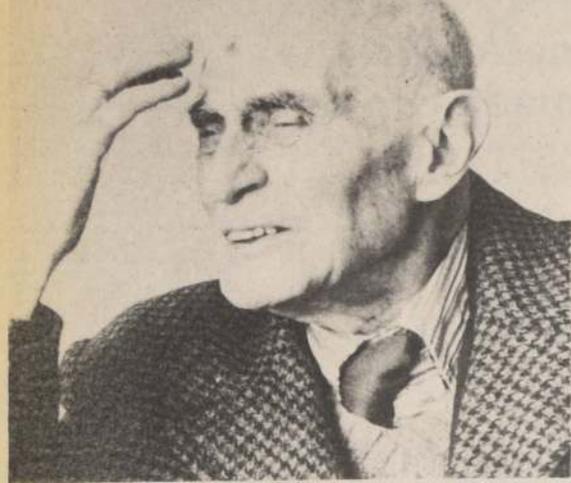
12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

12-13-14-15 ANTE el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 20 de junio de 1982...

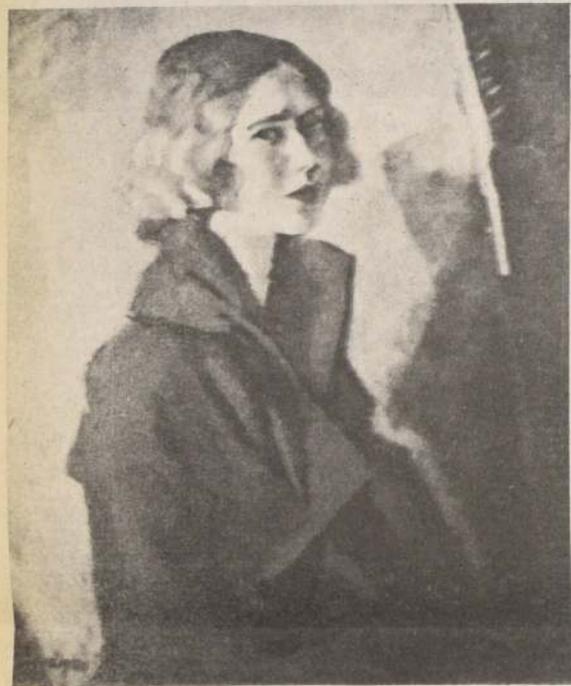
IMAGINESE SI NADIE RESPETARA A NADIE.

Advertisement for traffic rules. It features a black and white photograph of a busy street scene with cars and pedestrians. The text at the bottom reads 'Respeto, ayuda y consejo: tres simples principios del tránsito, en favor de su seguridad.' A logo for 'COMITÉ NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO DE CHILE' is visible in the bottom left corner of the ad.

Pablo Vidor: Un maestro de nuestro tiempo



Pablo Vidor: "El artista joven debe evitar la dependencia de Europa y buscar sus propias raíces, su propio estilo".



Velada musical

El Embajador de los Estados Unidos de América y la señora Giselle de Theberge ofrecerán en su residencia el viernes 14 de mayo, a las 19.30 horas, un concierto de música clásica en el que participarán once miembros de la Orquesta Sinfónica de Chile y la pianista Helen Schmidt.

Esta "Noche de Música Clásica" es el Cuarto Concierto Anual de Música Clásica organizado por la "American Association of Chile" y la "American Government Association", y se realiza en beneficio de las numerosas obras sociales de ambas organizaciones en Chile.

Los fondos recaudados serán destinados al Hogar de Estados Unidos de la Ciudad del Niño, Hermandad de los Pobres, Hogar de Ancianos, el hogar Aurora del Ejército de Salvación, la Aldea de Hermanos de Familiares, el Centro del Cáncer del Hospital J.J. Aguirre y el Centro de Rehabilitación.

El reciente homenaje que le brindó la Municipalidad de Providencia a Pablo Vidor, húngaro nacionalizado, que acaba de cumplir 90 años, viene a ser el legítimo reconocimiento a un artista que, además de entregar su obra fecunda, lega toda una vida dedicada al arte y a su difusión.

Hace 50 años declaró que su afición por el arte —hijo de una familia de científicos— había nacido en sus primeros años de vida. Y desde entonces se dedicó a estudiar profundamente a los grandes maestros. Como parte de su vida, de su carácter, ahora a los noventa años, sigue estudiando.

Conocer a Pablo Vidor es, sin duda, una suerte, un honor. Hombre de vasta cultura, con una visión de la vida y de percepción artística sólida y poco común, ofrece en la conversación un espíritu también singular. Esteta por naturaleza, logra crear y recrear imágenes que están cerca o lejos, pero siempre presentes en la naturaleza misma.

Sin conocer totalmente a los pintores jóvenes, puede, sin embargo, entregar una opinión: "Aunque no tengo mucho tiempo para ver exposiciones creo que en los nuevos artistas hay talento. Este talento que se llama caudal. Pero este caudal debe manejarse, y la madurez de los artistas no llega antes de los cuarenta años. Por lo tanto es necesario que el artista joven aprenda a manejar su talento, naturalmente, antes de manejar su forma de ver, de recibir los objetos, de mirar".

Para el maestro, las escuelas clásicas de bellas artes deberían enseñar a ver más la naturaleza. "Una vez que se domina la naturaleza tiene el derecho a hacer lo que quiera con ello. Falta la preparación para concebir primero para luego artesanalmente llevarlo a la tela".

En la elaboración de las obras, señala el artista, se debe tener una idea preconcebida de lo que se hará. Para el maestro, los impresionistas trabajaban al revés, o sea, se impresionaban con la luz y el color y lo trasladaban a la tela. "Monet pintó cinco cuadros de una catedral, con diferentes horas del día. Era siempre el mismo tema, era una fiesta para el ojo. Pero esto era una ilustración de la naturaleza, una pintura graciosa de lo objetivamente percibido".

Pablo Vidor se demoró muy poco tiempo para encontrar su propio estilo. Del academismo pasó al expresionismo alemán influenciado por Jaekel, después por André Déran y desde entonces ha tenido su propia nota. De esto datan ya 50 años. Hoy en día, mantiene su misma posición y sus obras no pierden el sentido escultórico o plástico del volumen, cuidando siempre el conjunto armónico del colorido subrayando el carácter particular del modelo, sea persona o paisaje.

A juicio del maestro, el impresionismo fue rechazado porque se dijo que pintaba anecdóticas. "Yo pregunto —señala Vidor— si un abstracto pinta cualquier cosa con la intención de provocar una reacción síquica, un conjunto de ideas... ¿No es una anecdota? En otro plano, claro está, "Pero lo es".

El artista señala que pinta para los sentidos, pero también para la cabeza, para el intelecto. Además de pintar, Vidor escribe el desarrollo del arte occidental, investiga, estudia. Para ello tiene el tiempo suficiente y lo dedica por completo.

"Ya en el año 1952 estaba preparando un estudio sobre el arte precolumbino. Dictaba clases en el pedagógico sobre el tema. Mucho antes que

"El joven artista no debe mirar a Europa como la única senda del arte... debe buscar sus propias raíces en Chile"

Entrevista exclusiva con LA NACION



se pusiera de moda. Son trabajos de investigación".

NO SOLO PARIS

Las escuelas de Bellas Artes enseñan una técnica, un oficio, pero a juicio de Vidor no enseñan lo más importante: inspirarse viendo la naturaleza. Y todos miran hacia París como la fuente del arte plástico. Para el pintor no es solamente París. "También existe Viena, Berlín, Roma, Londres. Ciudades que son señeras actualmente en las artes plásticas. El artista joven no debe mantener su espíritu provinciano de Europa porque pierde su identidad. Debe obtener de la Ciudad Luz lo que puede entregarles, pero no perder de vista las otras ciudades del mundo. Incluso, en Norteamérica hay una pintura propia, con raíces propias, un poco ingenua, pero legítima al fin y al cabo".

"Chile es, espiritualmente, una provincia de Europa —agrega. Aquí mucha gente cree que si no anda al mismo paso con las últimas novedades que produce el viejo continente, está atrasado. El clásico ejemplo de este hombre de mucho talento, como era Camilo Mori, que uno no sabe su estilo propio. A los pintores europeos no les importaba qué hacían cada uno y cada cual. Aquí los jóvenes artistas dependen de las noticias y novedades de Europa. No se atreven a crear un estilo propio".

UN TROZO DE HISTORIA

Sin embargo, hay muchos que —según el maestro— han tenido su línea propia, aunque en un gran lapso de tiempo coquetearon mucho con Europa. Y no se trata de un problema chileno, sino también un asunto latinoamericano.

De acuerdo a sus declaraciones, Pablo Vidor se vino de Europa justamente para tener una personalidad artística propia. Para no tener influencias. "Aquí no he tenido influencias. Incluso, lo que he visto aquí de otros pintores lo he visto mejor en Europa".

Pablo Vidor está inserto en nuestra pintura. Su larga trayectoria aún vigente no permite soslayarlo. Esta fue la razón por la cual el Instituto Cultural de Providencia le rindió este homenaje. Y para los jóvenes pintores que siendo una instancia de aprendizaje, de talento, de camino a seguir e imitar. Hoy, al borde de los 90 años, mira con orgullo el desarrollo del arte chileno, muy diferente a cuando llegó —un Santiago de 400 mil habitantes— y la historia se ha escrito junto a él con el mismo orgullo. Y a esto no podemos sino congratularnos.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo. Delibes \$ 200 Alta \$ 150 Estud. \$ 50. Con: Alfredo Mendoza, Mabel Farías, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Meruane, Malú Gatica, Silvia Santelices, Ana Reeves, Marija Cifuentes, Mario Montielles, Enrique Heine, Jorge Soza, Violeta Vidaurré. CAMILO HENRIQUEZ.— Arundetegui 31 (61412) 19.30 hrs. "¿Quién dijo que el fantasma de Don Indalecio había muerto?" de Gustavo Meza. Con: Jael Unger, Coca Guazzini, Tenynson Ferrada, Gonzalo Roble, Hernán Valdivia... \$ 200 Estud. \$ 100. CASA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (2227870) Jueves: "Rodolfo Antilén, Antonio Anthuy, Toco, Jaime Ugaz, Naldo Pérez, Ricardo González, Felo, Marcela Juani, Tilsa e invitados". CAUPOLICAN.— San Diego 840 (85912) 19.30 hrs. "Cabaret Bijoux 82" \$ 250 Alta \$ 100. Con: Tomas Vidella y Silvia Piñero. CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (711948) Jueves: "Lautaro" de Isidora Aguirre. Música Los Jaivas. Con Andrés Pérez, Arnaldo Berrios, Adolfo Auzor y elenco. Abel Carrizo. Muñoz. DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La remolenda" de Alejandro Sieveking \$ 300 Con: Alberto Vega, Oscar Hernández, Fernando Farías, Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Víctor Mía Anita González, Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma, Escobar y Jorge Gajardo. EL CANDIL.— Merced 458 (397320) 20.30 hrs. "Te espero en el Ritz" \$ 200 Con: Eliana Bregar, Bruno Rocha, Amira Marín, Cecilia Vallejo, Jorge Barrón. Dirección: Mario Manríquez. ESTADIO PALESTINO.— Av. Kennedy 9351 (229730) 22 hrs. "Mujeres, risas y más mujeres". Con Sissi Lobato, Tato Cifuentes y el Ballet de Eber Lobato. HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Tengo agarrá la Malvina" \$ 200. Con Keké Rojas, Rosita Neira, Ana María, Daniel Riva, Lilly Olmedo, Jorge Franco, Olga Villanueva. INST. CHILENO ALEMÁN.— Esmeralda 050 (383185) Exposición Johan Wolfgang Von Goethe 16 a 19 hrs. "Etapas en su vida y creación". Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCÉS.— Miguel Claro 209 (2234998) Jueves: (Cine Artes y Videos) "Le Cousin Fons" según Honoré de Balzac (en francés). LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 250 Con: Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovesi, Roberto Poblete, Nisim Sharim y elenco. LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793) Jueves: "¿Yo? Taiwán" Con Sandra Muñoz, Carolo y Miguel Ángel Bravo. MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Viernes: "Su Excelencia el embajador" de Fdo. Jossau. Con Jorge Álvarez, Luis Alarcón, Ana María Palma, Mario Lora, Juan Carlos Bistoso, Rodolfo Bravo, Gregorio Cobos. Dirección: Alejandro Castillo. OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 hrs. "Perversion macabra" (21) (Edwige Fenech) y Show en vivo \$ 100 Jueves: rebaja, V. y S. Función traspasada 23.15 hrs. PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "De cara a la cama" \$ 300 Con: Daniel Vilches, Mino Valdés, Eduardo Thompson, Videla Carvallo, Alex Olivares, Camilo Valencia, Miriam Soler, Liza Grant, Vera Valdó, Betty Zubiate. QUEEN'S PUP.— Apoquindo 5002. Viernes "Riase sin vergüenza" Con Los Muletos. SALON TAMARINDO HOTEL HOLIDAY INN GALERIAS.— San Antonio 65 Martes: "Por qué las vacas tienen los ojos tristes?", de Néstor Castagnò. Café Concert. TEATRO CARLOS CARIOLA.— San Diego 246 (89350) 19 hrs. "Recital rock cristiano". Con Cristián Cavanova (Pedicador) y El Conjunto La Revolución de Jesucristo. Entrada libre. TEATRO ITINERANTE.— Jueves en LA SERENA.— "La Celestina" de Fdo. de Rojas. Con: Mare González. Teatro Municipal. TEATRO U.C.— J. Washington 26 (465652) Cine Arte 19 hrs. "Se acabó el mundo" (Julio Andrews, William Holden y Shelley Winters) (Comedia) \$ 90 Estud. \$ 50. Jueves: "Farojas de Trapo" de Egon Wolff.

CINES

ALFIL.— Alameda 770 (35375) 12.15; 14.20; 16.25; 18.30; y 20.35 hrs. "Con-

fesiones verdaderas" (18) (Robert De Niro) \$ 100. M.M. y J. \$ 80. ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) 11.25; 13.05; 14.45; 16.25; 18.25; 19.45; y 21.25 hrs. "Regreso a la cámara 36 de Shaolin" (men) \$ 150 M.M. y J. \$ 100. BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Qué mujer" (Norma Duval) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80. CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El temible fugitivo" (Charles Bronson) y "El hombre de la montaña" (Charles Heston) (18) \$ 70. CENTRO.— Huérfanos 930 (33555) desde las 11 hrs. "Yo no soy rayado... es él" (Pierre Richard) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 60. CERVANTES.— M. Casuño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La isla del devorador de mujeres" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 60. CINELANDIA.— Puente 540 (67532) desde las 13 hrs. "El humanide" (Richard Kiel) y "Adios Bruce Lee" (karate) (men) \$ 60. CITY.— Agustinas 102 (66687) Desde las 10.45 hrs. "Triángulo chino" (Nanly Yan) (21) \$ 120 Mié. \$ 80. CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Hotel Kleinhoff" (Corinne Clery) y "El violador" (Phillip Leroy) (21) \$ 100 Mié. \$ 70. DUCAL.— Agustinas 777 (35357) 11.15; 12.55; 15.05; 17.15; 19.25; y 21.30 hrs. "Ricas y famosas" (18) (Jacqueline Bisset) \$ 150 M. y J. \$ 100. ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488) desde las 12 hrs. "Factor humano" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100. FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Arturo, el millonario seductor" (Liza Minelli) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may 60 años \$ 60. GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12.30 hrs. "El enigma de las arenas" (14) \$ 120 M. y M. \$ 80. HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. (sábado desde las 11.30 hrs.) "Asesinos del mar" (men) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 60. HUEFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "La dama de las camelias" (Isabelle Huppert) (21) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años. IMPERIO.— Estado 235 (397940) Desde las 11 hrs. "Tributo" (Jack Lemmon) (14) \$ 150 M. y M. \$ 100. KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Solos, desnudos y puras" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) 11.15; 13.15; 15.20; 17.25; 19.30; y 21.30 hrs. "Mariposa" (Pia Zadora) (21) \$ 150 M. y J. \$ 100. NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Operación sexo" y "Una pasión irresistible" (21) (Miou Miu y María Schneider) \$ 80. MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Vestida para matar" (Angie Dickinson) e "Infierno en el Bronx" (21) \$ 80. PLAZA.— Compañía 1088 (84714) Desde las 10 hrs. "Dinastía" y "Asalto" (3ª dimensión) (18) \$ 100. REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "El vuelo de la cigüeña" (Elizabeth Ogilby) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80. además "Real Sensy Show". REX.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El juego de la muerte" (Bruce Lee) (14) \$ 150 M. y M. \$ 100. REX II.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Cumpleaños sangriento" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100. REX III.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Las locas aventuras de Halbi Funes" (Men.) (Luis de Funes) \$ 150 M. y M. \$ 100. RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Las hostes" (Ana Ma. Rizolli) y "La campesina" (Femi Benussi) (18) \$ 70 Mié. \$ 40. RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) y "Cuentos colorados" (21) \$ 80 M. y M. rebajas. ROXY.— Huérfanos 1005 (80809) Desde las 10 hrs. "La ocasión" y "El chulo" (21) \$ 100. SANTA LUCIA.— Alameda y San Iñigo (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Hitler" (18) \$ 150. YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 10.45 hrs. "Solos, desnudos y puras" (Karin Schubert) (21) \$ 120 Mié. \$ 80.

SECTOR IBARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.— Ibarrazaaval 1568 (2230976) 16, 19.30 y 22 hrs. "Yo no soy rayado... es él" (Pierre Richard) (18) \$ 150 Mié. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 60. LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "Ricas y famosas" (Candice Bergen) (18) \$ 120 y \$ 150. LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 (\$ 120), 19 y 22 hrs. \$ 150 "Tributo" (14) Lee Remick

astro-suerte POR EL PROFESSOR ALDEBARAN ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre GEMINIS 22 de Mayo al 21 de junio SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre CANCER 22 de junio al 22 de julio CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero LEO 23 de Julio al 22 de Agosto ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre PISCIS 19 de febrero al 20 de marzo

Andrés Pérez "Lautaro es el rol de mayor importancia que he realizado"

El joven actor destaca por su interpretación del líder de la Araucanía en la obra que se presenta en el Centro Cultural Los Andes

Continúa presentándose con éxito la obra teatral "Lautaro", de la autora nacional Isidora Aguirre, montada por el grupo independiente PROTECHI (Productoras Teatrales Chilenas) en la sala del Centro Cultural Los Andes, Alonso Ovalle 1465. Destaca en la puesta en escena la actuación del joven actor Andrés Pérez, quien protagoniza al líder de la Araucanía.

Director y actor, Andrés Pérez tiene estudios de danza, los que le han servido en su actuación para esta obra dirigida por Abel Carrizo, pues se incluyen en la pieza hermosas coreografías de Iranió Chávez.

Pérez afirma que esta labor es un retorno al teatro de sala luego de dos años de activo desempeño en el teatro callejero con la compañía Teatro Urbano Contemporáneo (TUCCO). "La elección para este regreso no pudo haber sido mejor —dice—; me habían ofrecido otros papeles, pero no me gustaron las condiciones. Me agrada el teatro de experimentación y "Lautaro" lo es".

Cabe señalar que antes de los ensayos con los actores, el equipo de producción de la obra trabajó durante siete meses durante los cuales se investigó acerca de la forma de realización sobre la base de lo que quería el público. Luego, se ensayó por un mes completo con los componentes del elenco.

"Lautaro" obtuvo el primer premio en el Concurso Nacional de Teatro "Eugenio Dibborn" de la Universidad Católica el año pasado y plantea el choque entre la raza española y la araucana, luego de lo cual surgiría el chileno. Ambas son personalizadas por dos de sus líderes más importantes: Lautaro y Pedro de Valdivia.

La autora Isidora Aguirre manifiesta que para escribir su obra se basó en la referencia histórica y antropológica, además del contacto personal con familias mapuches. Y su objetivo es "llamar la atención sobre los valores del pueblo mapuche del cual siempre he admirado su sabiduría".

cillo", de Acevedo Hernández. "Me gusta estudiar otras disciplinas como la danza porque un actor debe ser completo".

Llama la atención la interpretación que Andrés Pérez hace de Lautaro y la verdad con que enfrenta ciertas escenas. Al respecto confiesa: "Siento la emoción de lo que significa el personaje que da su vida por la lucha de la libertad de su raza". Y agrega: "Me entregó mucho al rol y me cuesta sacarme el personaje".

Paralelamente a su labor en "Lautaro", el actor dirige a un grupo en la preparación de la obra "Alicia en el país de las Maravillas" y además continúa participando en el teatro callejero.

Integran el elenco de "Lautaro", además de Andrés Pérez, Adolfo Assor, como el mensajero Colipi; Arnaldo Berrios interpreta a Pedro de Valdivia; Mario Gatica hace de escribano; consejero mapuche, capitán Díaz, y pincuche; Mirta González caracteriza a Doña Sol; Pablo Jerez es Colo Colo; Sandro Larenas, un consejero mapuche; Paula Lecannelier interpreta a Guacolda; Guillermo Pérez es un bailarín español; y Juan Prados: Jaime Ramírez es un consejero mapuche; Don Sancho y Agustín; Sergio Schmidt, un hechicero; Malloqueo y Godínez; Miguel Stuardo personifica a una guardia mapuche; al soldado Quilaco y al capitán Gómez; y Alberto Villegas es Cirirancu y Fray Pozo.

"Lautaro" se presenta de viernes a lunes en el Centro Cultural Los Andes.

TELESERIES

Acercas de las teleseries que llenan el mayor tiempo de los actores nacionales (en "Lautaro" ninguno trabaja para televisión), Andrés Pérez considera que le gustaría desempeñarse en este campo, pero no en lo que se está haciendo en la actualidad. "Me gustaría hacer tele teatro, adaptaciones de novelas chilenas y algo alcancé a hacer junto a Rubén Darío Díaz, con quien pensábamos realizar "Hijo de Ladrón".



Andrés Pérez caracteriza a Lautaro y Arnaldo Berrios a Pedro de Valdivia. La obra plantea la lucha que existe entre ambos personajes, que íntimamente se admiran y respetan, pero que defienden distintos fines.

ANDRÉS Y SU PERSONAJE

Andrés Pérez reconoce que "esta obra me ha dado la oportunidad de retomar todo aquello de mapuche y primitivo que cada chileno tiene y que yo tengo y el hecho de reconocer en ellos un gran valor: su amor a la naturaleza, respecto a las costumbres y lealtad".

Acercas de su personaje opina: "Lautaro es un ser leal, puro, porque esos valores son los que le ha legado su pueblo. Por circunstancias históricas se ve en la necesidad de defender a su pueblo no con afán de conquista sino con el deseo de recuperar la paz. Su propio conflicto es que al ser prisionero de los españoles reconoce en ellos ciertas cualidades".

Manifiesta que éste es el rol de mayor importancia que le ha tocado hacer desde que egresó de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. En 1977 ingresó a la Compañía de Teatro Itinerante de la Universidad Católica, donde se desempeñó como actor y coreógrafo en los montajes de "Romeo y Julieta", de Shakespeare, y "Chañar".

Breves de teatro

RADRIGAN

El autor chileno Juan Radrigán presenta su última creación "Hechos Consumados" en el teatro Carlos Cariola. Esta es una pieza con tres personajes y se ofreció durante unas semanas en el teatro Camilo Henríquez, donde actualmente cumple una temporada la obra "¿Quién dijo que el fantasma de Don Indalicio había muerto?".

CAFÉ-CONCERT

Varias obras de café-concert están en cartelera en el Queen's Pub., Lilianna Ross y Eduardo Baldani entregan "A Todo Dar". En el Sucucho, Coco Legrand brinda su "Riase... por la recesión o la Fuerza" en el Candel, la Compañía "Le Chat Noir", mantiene "Te Espero en el Ritz"; en La Cigarrá, Carlos Trujillo hace refri con "Yo Taiwón" y a las 23 y 00.30 horas Violeta Vidaurre y Pedro Villagra lo hacen con "No se ensarte con Nosotros". El fin de semana se estrenaron dos más: "Todas querían ser reinas y Ud.? con Agustín Moya. ¿Por qué la vaca tiene los ojos tristes?" con Maricarmen Ordóñez, Marilú Cuevas y Ramón Fariás.

EXPERIMENTAL

El éxito del reciente montaje de la obra "Mama Rosa", pone en primer plano de la noticia de espectáculos, a la compañía Teatro Nacional. Esta es la descendiente directa del Teatro Experimental, surgido en 1941. Partió en el Teatro Imperio, cedido a los jóvenes actores por Lucho Córdoba. Años más tarde, pasó a llamarse ITUCHO o Instituto del Teatro de la U. de Chile, luego DETUCHO, o Departamento de Teatro y, en fecha reciente, "Teatro Nacional".

PAULA

Un rostro joven y nuevo asoma en la obra "Lautaro", de Isidora Aguirre, que se presenta con buena respuesta de público en la Sala Andes, en producción de PROTECHI. Ella es Paula Lecannelier y es en la obra, la dulce esposa del protagonista, la india Guacolda. La actriz se formó en la Escuela del Teatro de la U. de Chile y ha participado en "Sempronio el hombre nuclear" de A. Guzzani y "Gabriela" de Jorge Marchant.

UASQUEZ

un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Inician ciclo sobre teatro chileno y norteamericano

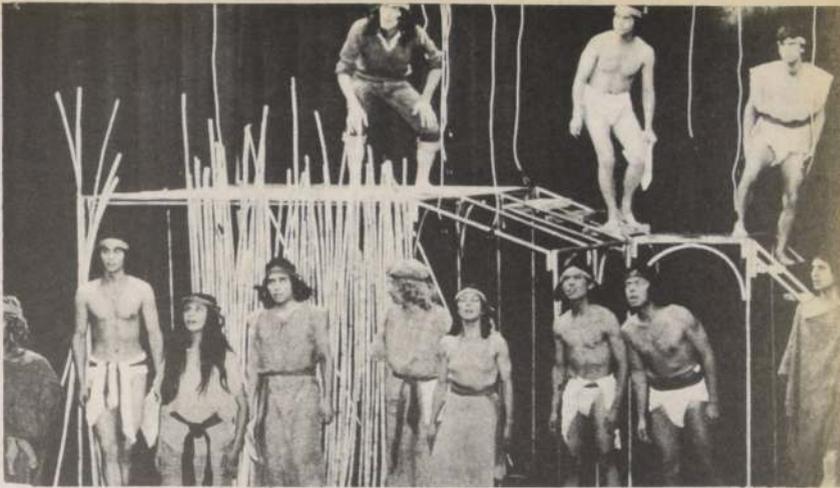
Con una mesa redonda sobre el tema "Panorama y Evaluación del Teatro actual de Chile", se inicia hoy a las 19.00 horas, un ciclo de teatro chileno y estadounidense en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Santiago.

Participarán en esta mesa redonda, Guy Burton, Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos; Eduardo Thomas, profesor de literatura chilena de la Universidad de Chile y los autores teatrales, Egon Wolf, Juan Radrigán y Gregory Cohen. Como moderador estará presente el profesor del Departamento de Literatura de la Universidad de Chile, Rodolfo Rojo.

El ciclo continuará el miércoles 19, a las 19.00 horas, con la conferencia: "Robert Wilson y la Vanguardia del Teatro Norteamericano", a cargo del profesor Rodolfo Rojo.

Finalizará el ciclo, el miércoles 26, a las 19.00 horas, con la conferencia: "La dramaturgia en Estados Unidos" que será dictada por el autor teatral, David Benavente.

El ciclo se llevará a efecto en el Salón Helen Wessel del Instituto, Moneda 1467, y están invitadas todas las personas interesadas en el tema.



La autora de "Lautaro", Isidora Aguirre, pretende hacer "un llamado de atención sobre los valores del pueblo mapuche". En la fotografía una escena del montaje dirigido por Abel Carrizo.

El Casino Las Vegas sigue quemando a los humoristas

Extraño suceso. Pero el concurso Miss Chile y el Casino Las Vegas no han traído muy buena suerte a los humoristas que allí se presentan.

Ya se vio con Bigote Arrochet, quien luego se sintió hasta ofendido con la prensa de su país, porque se dijo la verdad. Ahora le correspondió a Jorge Romero, Firulete, y no hubo excepción a la regla que, desgraciadamente, se está aplicando en este escenario.

Y es lamentable. Fundamentalmente porque el humorista tiene una trayectoria brillante—hasta un tiempo atrás— creatividad, ingenio y mucho conocimiento del chileno. Pero en este caso, y a pesar de los esfuerzos realizados por abrir la carcajada, solamente se quedó con una generosa y amplia sonrisa del respetable y algunos bostezos de los televidentes.

El problema de Romero, a juicio de este comentario, es que no logró levantar al público del Casino Las Vegas. No pudo encontrar su ritmo, su agilidad acostumbrada, su chispa. Se remitió a fórmulas reiteradas, superadas y conocidas. Los chistes, no más de 10 en total, no alcanzaron a dar un ambiente festivo. Volvió a los esquemas del cuento largo y prolongado, de finales previstos y sutilezas poco adecuadas. No se vio robusto en la conclusión y menos en el desarrollo.

COMENTARIO DE ESPECTACULOS

POR JORGE TAPIA VIDAL



Definitivamente no gustó, siendo que se esperaba de él bastante más, por las condiciones antes señaladas y lo que a menudo realiza.

Más aún, venía, un tanto apagado, sintió la frialdad del público presente, y esto se notó. El público del casino es así: frío, poco incorporado, distante y hasta displicente con sus aplausos. Y cuando un humorista trae sus baterías descargadas no logra levantar a nadie, más aún a este público. Lamentable porque es un buen profesional del humor, de lo contrario no se habría mantenido tantos años vigente.

La música, el canto y los invitados de gala estuvieron a su altura: Gloria Simonetti siempre digna, profesional, fina y ubicada en el espectáculo, el público y su repertorio. La cantante logró levantar en buena parte el show y el público la gratificó con cálidos y espontáneos aplausos. Una actuación adecuada para el recinto.

José Alfredo Fuentes, estrenando un tema de Antonio Vodanovic y orquestación de Horacio Saavedra, puso su nota propia con el estilo acostumbrado. La experiencia del cantante en televisión le permite manejar con soltura su actuación y tener un desplazamiento correcto en el escenario.

Opaca resultó la intervención de Oscar Andrade.

Al parecer confundió la actuación de un recinto más pequeño de público y ambiente especial. A pesar de ofrecer sus mejores temas, no logró abrir el espectáculo con el nivel que se esperaba. Incluso, en forma inusual, enarbó banderas con mensajes subliminales que no tocaron a nadie y provocando una extraña sensación. Andrade, joven talento chileno, buscó interpretar temas de contenidos pero el público no lo recibió. Además, tuvo serios problemas de audio en el recinto lo que perjudicó notoriamente su actuación. El comentario de pasillos se orientó básicamente a señalar que Andrade equivocó el público, el lugar y sus canciones.

Pudo haber sido un buen show, un grato momento, pero quedó la sensación que otros invitados estelares—humoristas y cantautor—habrían entregado un espectáculo más interesante y de mejor factura.

En todo caso, logró entretener, se llegó a un suspenso habitual en la nominación de la nueva Miss Chile y tuvo una animación de Antonio Vodanovic de acuerdo a su estilo, capacidad y profesionalismo.

Por problemas de visa suspenden filmación de cinta "Gabriela"

Se acusa a su protagonista, Marcelo Mastroianni, de realizar trabajos en Brasil sin su documentación en orden

RIO DE JANEIRO, (UPI).— El actor italiano Marcelo Mastroianni y demás miembros extranjeros que participan en la filmación de la película brasileña "Gabriela, clavo y canela", no podrán continuar filmando por tener visas de turistas que no les permiten trabajar en el país, informaron las autoridades.

Los miembros de la compañía cinematográfica que participan en la realización de la película, cuya actriz principal es la brasileña Sonia Braga, cuentan con visas de turistas, y de acuerdo con la ley no pueden ejercer actividades remuneradas en Brasil.

El Ministro de Justicia Ibrahim Abi-Ackel, dio un plazo de ocho días a Mastroianni para regularizar su documentación.

"GABRIELA"

La novela "Gabriela" en la cual se basa la película es de Jorge Amado y el realizador, buscó, como siempre, algo que estuviera en relación directa

con la sensualidad y el encanto de Sonia Braga, estrella que él ama en forma apasionada desde que hicieron Doña Flor. "El rodaje de "Gabriela" ha puesto a prueba la paciencia del joven director, quien ha debido comprobar la forma en que ella no deja a sol ni a sombra a su famoso acompañante. La verdad es que Marcelo Mastroianni es un enamorado furi-

bundo de sus compañeras de actuación.

Antes de viajar a Parati, lugar donde se desarrolla la acción, Sonia fue quien mostró al astro, la ciudad de Río y fue tal la atracción entre ambos que él se trasladó de su "suite" en el Hotel Río Palace al departamento de Sonia en el exclusivo barrio de Ipanema.

ISA!

¡ATTENDA UN CONSEJO:
"Duerma tranquilo,
no firme letras"

"Económice muchos pesos comprando en la fábrica y al contado"

Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES

FABRICA DE CATRES
"EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157
Fono: 85129

MERCADO ESTE ANISO

REFRIGERADORES INDUSTRIALES

PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC.
40 P³ - 70 P³ - 110 P³
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE
VITRINAS REFRIGERADAS

ROTISERIAS
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
COROQUEZ 740 - LA SERENA

La prensa y sus equívocos en "Ausencia de Malicia"

El filme se estrena el lunes en Santiago, con la actuación de Paul Newman y Sally Field

Un diario moderno, con su ritmo vertiginoso, sus presiones y dilemas morales, es el tema de "Ausencia de Malicia", la película que se estrena el lunes en Santiago con la actuación de Paul Newman y Sally Field, bajo la

dirección de Sydney Pollack, según un guión original de Kurt Luedtke. El argumento transcurre en Miami y dramatiza el dilema de un hombre que al leer el diario descubre que se ha convertido en titular de primera pla-

na. De pronto, todo por lo que ha luchado está en peligro. Cuando pregunta a las autoridades al matutino el por qué de lo sucedido, recibe como respuesta la confirmación de que lo están investigando, pero nadie le informe quién ni por qué.

A medida que la trama avanza, explica los parámetros de una relación muy compleja. La de la periodista en relación con la persona que es objeto de un reportaje y la tensión que existe entre un individuo y sus derechos civiles.

El drama comienza con la desaparición de un prominente líder laboral. Pasa el tiempo sin que se encuentre la solución para ese enigma y aumenta la presión para averiguar lo que sucedió en realidad. Un astuto investigador del gobierno trata de atrapar al culpable con una falsa pesquiza que envuelve a Michel Gallagher, dueño de un negocio de distribución de licores al por mayor y también hijo de un difunto pandillero.

El plan del detective incluye filtrarle datos a Megan Carter, una reportera ambiciosa de gloria periodística. Sin embargo, la situación cambia y surge la crisis emocional de la periodista que ha publicado una información y ahora se da cuenta que es falsa.

EL DIRECTOR

El director Sydney Pollack a menudo creó situaciones difíciles para personajes complejos, expresando genuina compasión por sus fallas humanas. Le interesan los extremos y las polaridades. Sus anteriores filmes enfrenta a seres especiales contra el aplastante destino ("Baile de Ilusiones" contra la naturaleza ("Jeremiah Johnson") y contra las instituciones amenazadoras ("Three Days of the Condor").

Sin embargo, el director no dice nada acerca del nuevo argumento donde la desgracia de un hombre parece sobrevenirle a causa de una publicación errónea. Pero las palabras del Magistrado de la Corte Suprema de U.S.A., Holmes, expresan: "No hay ley más poderosa en el periodismo que la de decir la verdad y avergonzar al diablo".

FILMACION

"Ausencia de Malicia" se filmó totalmente en Miami, durante el invierno de 1980/1981. El paisaje se entremezcla entre la dureza de la trama y la tragedia de los protagonistas, como suave poesía que desea ocultar lo negro de la vida. Los escenarios preferidos fueron restaurantes, bares, bancos y edificios gubernamentales. Incluso, algunos se prepararon especialmente como el Flagship National Bank que se convirtió en la fachada del ficticio diario "Miami Standard".



Patricio Bañados aparece en compañía del doctor Félix de Amesti, la educadora sanitaria Ana Repetto y el director de la Escuela de Salud Pública, Facultad de Medicina Norte, Ernesto Medina Lois, con quienes analizará el problema del tabaquismo en "Proyección".

Tabaquismo v/s cáncer en "Proyección" de Canal 11

Con imágenes exclusivas que muestran el comportamiento de las células cancerosas que atacan al pulmón, sus movimientos y su reproducción

Tabaquismo versus cáncer, tema de candente actualidad, analizará hoy, a las 21.30 horas, Patricio Bañados y sus invitados en el programa "Proyección" de Teleonce, que, en sus primeras emisiones, ha concitado el interés de la teleaudiencia.

En esta oportunidad, se conversará sobre el devastador daño que produce el cigarrillo en el organismo humano, causante del 80 por ciento de los casos de cáncer al pulmón. Todo esto apoyado por material filmado con imágenes exclusivas, exhibidas por primera vez en Chile, que muestran el comportamiento de las células cancerosas que atacan al pulmón, sus movimientos y su reproducción.

Invitados al estudio asisten el doctor Félix de Amesti, oncólogo y Consejero de la Unión Internacional contra el cáncer; Ana Repetto Masini, Educadora Sanitaria del Departamento de Salud Pública, División Oriente de la Universidad de Chile, y el médico Ernesto Medina Lois, Director de la Escuela de Salud Pública, Facultad de Medicina Norte de la U.

Asimismo, se incluirán encuestas callejeras y una entrevista a Alfonso Mazzarelli, psicólogo de la Chile, quien se referirá a las diferentes causas que inducen a las personas a fumar.

Según informaron los realizadores de "Proyección", el objetivo de este espacio, que se transmitirá en dos partes como programas unitarios, es advertir a la población y, en general, a los jóvenes del peligro del cigarrillo. Recientes estudios efectuados por la Casa de Bello señalan que el 60 por ciento de los adolescentes entre los 15 y 16 años han adquirido este hábito que puede repercutir negativamente en su salud.



SALLY FIELD interpreta a la periodista Megan Carter, quien publica un reportaje falso a consecuencia de tendenciosas informaciones.

"Don Fermín" no dejará cesantes a sus actores

"Ningún actor quedará cesante", señaló en forma tajante el libretista del programa de Teleonce "Las Aventuras de Don Fermín" que, a partir de mañana, sufrirá algunas variaciones en su estructura por problemas de producción, horario y situaciones internas de la estación.

Willy Bascuñán aseguró que éste no sufrirá restricciones de tiempo, "por el contrario, es posible que aumente porque en cada capítulo se incluirán sketches de, aproximadamente, 15 minutos de duración donde irán apareciendo todos los personajes que fueron presentados en las primeras cuatro emisiones". Añadió que ahora los escenarios lo constituirán el restaurant "Cantagallo", la casa del doctor Martínez, la Quinta de Recreo "La ola marina" y el habitat propio de don Fermín.

Respecto de los cambios, Bascuñán explicó que desde un comienzo se sabía que ello ocurriría. "En el Canal me dijeron haga cuatro programas grandes donde muestre a cada uno de los personajes y luego disminuya por un tiempo", agregando que este programa contaba con muchos recursos técnicos de Teleonce lo que redundaba en la utilización de equipos y personal por casi 30 horas de grabación por edición, con filmaciones en exteriores e interiores.

Asimismo, dijo que "todos los programas que se inician evolucionan en una lógica natural de afiatamiento entre el elenco" añadiendo que el programa "necesita una maduración que implica mover 10 personajes, pero sin utilizar recursos baratos como los típicos borrachitos u homosexuales. Existe necesidad de libretos donde sucedan cosas... llegamos con grandes ambiciones, pero la producción de ellos implicaba un equipo especial con el cual el Canal no cuenta porque la mayor parte de su programación es en vivo y requiere de muchos elementos".

En todo caso, insistió, "le dimos humanidad a los personajes, pero nuestra labor es a largo plazo porque Don Fermín es un prototipo que está en todo el quehacer nacional y logró prender entre los televidentes". Además, "nosotros vendemos un producto que se llama Don Fermín y de acuerdo a eso serán las nuevas situaciones que se incluirán en las próximas ediciones, iniciándolas con la participación de Patricia Maldonado como artista invitada". Con ella se inicia una sección donde se incluirán "famosos" que dialogarán con la "estrella" del programa, barajándose nombres como Patricio Achurra, Patricio Yáñez y Coco Legrand, que actuará como maestro chasquilla para realizar algunos trabajos de gasitería.

Finalmente, respecto del día de emisión Willy Bascuñán explicó que Teleonce no es pragmático en ese aspecto y que de acuerdo a las necesidades del mismo, "ser una real alternativa", es imprescindible variar el día, eso se hará en beneficio de la teleaudiencia.

Obra de José Donoso será llevada al cine

El conocido escritor chileno cedió a una empresa norteamericana los derechos cinematográficos de "El obscuro pájaro de la noche"

SAN JUAN, PUERTO RICO. (AP). — El escritor chileno José Donoso cedió a una empresa cinematográfica estadounidense los derechos de su conocida obra "El obscuro pájaro de la noche" para su eventual filmación.

Donoso, que participó la semana pasada del XXI Congreso de Literatura Iberoamericana, patrocinado por la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico, no identificó la empresa cinematográfica pero dijo a entender que su obra podría adaptarse bien al cine.

En entrevista publicada en el matutino "El Mundo", Donoso dijo que el título de "El obscuro pájaro de la noche" proviene de un epígrafe de Henry James que dice que no existe una vida real, sino que la vida nace de un bosque oscuro donde aulla un lobo y donde canta el obscuro pájaro de la noche.

Agregó que la obra está llena de "raíces subterráneas de la existencia" y que no es una novela apolínea, sino más bien dionisiaca.

El autor chileno vivió durante 17 años en Estados Unidos, España y México.

Poco antes de venir a Puerto Rico, Donoso completó el libro "Cuatro para Delfina", cuatro cuentos dedicados a su amiga, la artista chilena Delfina Guzmán, quien le había solicitado una obra para su adaptación a la televisión o al teatro.

El periódico señala la posibilidad de que el escritor chileno regrese a Puerto Rico como profesor visitante.

Viernes y sábado Tres décadas musicales se revivirán en Bingos-shows

Un espectáculo que mostrará las atracciones musicales de las décadas del 40 al 70 ofrecerá este viernes y sábado la Cruz Roja y el Club de Leones de Vitacura en dos Bingos-Show a realizarse, a las 21.30 horas, en el Casino Las Vegas. Participarán los 20 músicos de la orquesta de Juan Azúa con las voces de Humberto Lozán, Perla Fox, Donald, Chocolate y las imitaciones de Frank Sinatra, Elvis Presley, Paul Anka y Pérez Prado.

Los fondos que se recauden irán a beneficio de ambas instituciones sociales que esperan expandir sus aportes y ayuda a la comunidad. Los trabajos de la Cruz Roja, en el campo de la salud, son bastante conocidos y la labor del Club de Leones en Vitacura consiste fundamentalmente, en la ayuda a los hogares de ancianos, al Hospital Geriátrico, a estudiantes de escasos recursos, la atención de enfermos hemofílicos, etc.

La entrada al Bingo tiene un valor de \$ 300 con derecho a un consumo. Los cartones poseen un precio que oscila entre los cien y los mil pesos. Entre los premios más importantes que se sortearán, figuran dos automóviles, dos televisores a color, equipos de video cassettes, equipos modulares, refrigeradores, radio-cassettes y artefactos electrodomésticos.

TELEPROGRAMAS

- ### CANAL 5
- 13.45 "SINTONIA MUSICAL".
 - 14.00 "PARA SABER Y JUGAR". La tía Patricia, Monona y Pompi, acompañan a los pequeños con canciones y cuentos.
 - 16.50 "UCEVELANDIA". Dibujos animados.
 - 18.05 "LOS SECRETOS DE JULY". Teleserie de dibujos animados.
 - 19.00 COMANDOS DE GARRISON". Serie de acción.
 - 19.55 "TELECRONICA". Noticiero.
 - 20.15 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Bloque infantil.
 - 21.20 "ENCUENTRO DE OPINIONES". Hoy: Florence Nightingale, Voltaire, Platón y Martín Lutero.
 - 22.20 "LAGRIMAS NEGRAS". Teleserie mexicana.
 - 23.30 "UCEVEDEPORTES". Hoy: HIPICA: Resumen de las carreras de la semana y reportajes a diferentes aspectos de la hipica. BASQUETBOL UNIVERSITARIO: Los mejores partidos de este deporte con los acertados comentarios del profesor Luis de la Maza. Hoy: DE PAUL, V/S MARQUETTE. Conduce Máximo Clavería.
 - 00.10 "CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi.

- ### CANAL 7
- 06.30 CARTA MUSICAL.
 - 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Un programa dedicado especialmente a la familia. El Conejito Tevé, recuerda a los padres que es hora de despertar a los niños, para llegar a tiempo al colegio.
 - 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. Con Miguel Angel Contreras.
 - 07.00 PRIMERA HORA. Noticias con Carmen Puelma y Patricio Ihnen.
 - 07.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Sigue con:

- USTED, NO LO DIGA. Con Mario Banderas.
- EL MAGO LARRAIN DE PERSONA A PERSONA. Hoy: Antonio Vodanovic conversa con Pedro Messone.
- EL MAGO LARRAIN. SE ACUERDA CUANDO... Con Agustín Inostroza.
- EL MAGO LARRAIN. CRECER SANO. Con el pediatra Carlos Soto.
- EL MAGO LARRAIN A LA SUERTE DE LA OLLA. Con Los Gordos.
- USTED, NO LO DIGA ¿LO RECONOCE? EL MAGO LARRAIN SU MUSICA. Edmundo Soto.
- CIERRE "TENGA USTED UN BUEN DIA".
- 09.30 ALIAS SMITH AND JONES. Serie de acción y aventuras.
- 10.20 SUEGRAS. Comedia.
- 10.40 BENSON. Comedia.
- 11.00 FUNCION MATINAL. Bloque infantil.
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedia.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy: El argentino Fernando de Soria entrega una selección de boleros. Fresia Soto canta "Jambalaya", el ballet y la coreografía del tema "Just another broken heart", Arturo Gatica y "Por qué señor"; la sección "Afírmese usted compadre", Omar Ortiz entrega "Mi manera de amar", el grupo Fiesta Linda, con la "Canción por todos", Patricio Renán y "Tu engaño", Tommy Davis con su personaje humorístico de "Don Pepiyo", Magaly Acevedo y "Historia de un amor", y el ritmo de La Sonora América Jr. Conduce: Enrique Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso con Eduardo Cruz.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA
- 14.15 SOLEDAD. Teleserie mexicana.
- 15.20 MUJER BIONICA. Serie de aventuras.
- 16.20 EL CHAPULIN COLORADO
- 16.40 SKIPPY. EL CANGURO. Serie filmada en Australia.
- 17.30 TARDE DE CINE. Hoy: "Antonio y el alcalde". Con Gregory Sierra y Diego González.

- ### CANAL 11
- 06.35 CARTA DE AJUSTE
 - 07.30 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo con noticias al despertar con: Pamela Hodar y Eduardo Riveros; Comentarios de actualidad; franja de cosmología y belleza; medicina veterinaria con Eugenio González; "nuestros niños" con Cecilia Aedo, "Juega a la Polla Col al despertar" con Pepe Guix y Cocina con Mónica. Conduce: Jorge Rencoret.
 - 08.45 CIERRE
 - 11.05 APERTURA
 - 11.20 MARVEL SUPERHEROES
 - 11.40 LOS BOCHINCHEROS MATAINALES. Con: HERCULES.
 - 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa-concurso. Jurado integrado por Yolanda Montecinos, Valentín Trujillo, Alvaro Salas. Conduce: Alejandro Chávez.
 - 19.20 DE CARA AL MAÑANA. Teleserie nacional.
 - 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
 - 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
 - 21.25 TV TIEMPO
 - 21.30 JESUS DE NAZARET. Ultimo episodio de esta superproducción de Franco Zeffirelli, sobre la historia del Hijo de Dios, y su vida entre los hombres. Con Robert Powell, Ann Bancroft y gran elenco.
 - 22.30 META PARA UN VALIENTE. Serie de acción y aventuras en el Lejano Oeste.
 - 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.
 - 23.45 LOU GRANT. Serie de aventuras.
 - 00.45 SINTESIS NOTICIOSA. Noticias con Paulina Nin.

- ### CANAL 13
- 13.30 HAWAI CINCO 0. Serie de aventuras.
 - 14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "EL PERDEDOR GANA TODO". Con: Rossano Brazzi, Glynis Johns y Robert Morley.
 - 16.00 CAPITAL ESCARLATA.
 - 16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
 - 16.40 JETSON.
 - 17.00 LOS BOCHINCHEROS (II franja)
 - 17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie de ciencia ficción.
 - 18.00 LOS BOCHINCHEROS (III franja)
 - 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.
 - 19.00 MISION IMPOSIBLE. Hoy: "BOMBA DE TIEMPO". Con: Peter Graves, Leonardo Nimoy, Greg Morris, Peter Lupus, y Barbara Luna. Deben detener a un científico que padece de un mal incurable y que, antes de morir, piensa convertir un reactor nuclear en una bomba atómica. Con la explosión, destruirá la capital y provocará una guerra atómica...
 - 20.00 EN DIRECTO. Noticiero.
 - 20.45 EL TIEMPO.
 - 21.00 SAFIRO Y ACERO.
 - 21.30 FRANJA CULTURAL. PROYECCION. Hoy: "Tabaquismo v/s Cáncer. Conduce: Patricio Bañados."
 - 22.30 EL DERECHO DE NACER
 - 23.25 NOTICIAS AL CIERRE. In-23.45 ¿CUANTO VALE EL SHOW? 01.00 EN DIRECTO AL CIERRE. Resumen noticioso 01.03 CIERRE.

- 13.35 TELETARDE. Noticias. Con Cecilia Serrano y Karin Ebersperguer.
- 14.10 MUNDOS INDIVIDUALES.
- 15.05 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina.
- 16.15 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje con Don Adams.
- 16.40 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 17.35 CINE EN SU CASA. Hoy: "ESTE ES MI CAMINO". Con Elvis Presley y Mary Tyler Moore. El idolo del rock caracteriza a un médico a cargo de un dispensario de un barrio muy pobre. Junto a él trabajan tres novicias que se sienten atraídas por este hombre y deben decidir entre su vocación y su amor.
- 19.15 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
- 20.25 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "LOS GRANDES HEROES DE LA BIBLIA. Con: Los diez mandamientos". Mientras Moisés recibe las Tablas de la Ley en el Monte de Sinaí, su pueblo construye un idolo de oro y cae en la corrupción. Al ver Moisés lo sucedido destruye las tablas y ordena quemar el idolo. El pecado le reporta al pueblo israelita más sufrimientos que antes. Los líderes le ruegan que implore a Dios el perdón y construyen un tabernáculo donde nuevamente Moisés recibe los Diez Mandamientos... Reparto: John Marley, Dan Frazer, Kristoffer Tabori.
- 22.30 STARSKY Y HUTCH. Serie policial, con Paul Michael Glasser y David Soul. Hoy: "La Fianza".
- 23.30 NOTICIAS CLASICOS DEL CINE. Hoy: "Laura". ¿Quién es y cómo sucedió? Es la interrogación que surge a un detective quien, al hacerse cargo de un caso de homicidio termina enamorándose de la víctima a través de su retrato.

- ### TELE NORTE
- 13.10 ALMORZANDO EN EL TRECCE. Dirección: Fernando Leighton.
 - 14.00 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie inglesa.
 - 15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina, con Antonio Grimau y Cristina Alberó.
 - 16.00 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Serie de ciencia ficción. Hoy: "La gran rebelión de la plantas".
 - 17.00 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje, con Don Adams.
 - 17.30 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
 - 18.10 CINE EN SU CASA. Hoy: "Fahrenheit 451". Suspense. Aventuras. Basada en una novela de Ray Bradbury. Con Julia Christie, Oskar Werner, Cyril Cusack y Anton Diffring.
 - 19.50 AVANCE NOTICIAS.
 - 20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena, con Sonia Viveros y Cristián Campos y un gran elenco de primeros figuras.
 - 21.00 NOTICIAS.
 - 21.30 FRANJA CULTURAL. "Los Grandes Héroes de la Biblia. Este episodio muestra cuando Moisés recibe las tablas de la Ley en el Monte Sinaí para salvar a su pueblo que había caído en la corrupción. Los actores del reparto son John Marley, Don Frazer, Kristoffer Tabori, entre otros.
 - 22.30 STARSKY Y HUTCH. Serie policial, con Paul Michael Glasser y David Soul. Hoy: "La Fianza".
 - 23.30 NOTICIAS CLASICOS DEL CINE. Hoy: "Laura". ¿Quién es y cómo sucedió? Es la interrogación que surge a un detective quien, al hacerse cargo de un caso de homicidio termina enamorándose de la víctima a través de su retrato.